

PLATON
KRYTON
RZECZPOSPOLITA I



K S I A Ż N I C A - A T L A S
ZJEDNOCZONE ZAKŁ. KARTOGR. I WYDAWNICZE
TOW. NAUCZ. SZK. ŚREDN. I WYŻSZ., S. A.
LWÓW-WARSZAWA
1927

Ostatnie nowości filologiczne

Homer:

ODYSEJA

W opr. St. Witkowskiego.

Str. XXXII + 176. Z ilustracjami. Zł 6·40.

Homer:

ILJADA

W opr. A. Rapaporta.

Str. XL + 176. Zł 5·40.

Oba te wydawnictwa, zamykające całość dzieł Homerowych, czytanych w gimnazjach, staną się niewątpliwie podwaliną nowego traktowania tego autora w nauce szkolnej. Uwzględnienie w szerokiej mierze motywów kulturalnych, plastyczne ujęcie osobistości Homera, trafne i zwiezione przedstawienie zagadnień językowych, wysunięcie znaczenia Homera dla literatury polskiej na plan pierwszy i szereg innych kwestij, poruszanych we wstępach do obu dzieł, nadają wydawnictwom tym takie walory, jakimi żadne inne opracowanie poszczycić się nie może.

Do dzieł Homera ukaże się w ciągu nowego roku szkolnego specjalny słownik.

Platon:

WYBÓR DZIEŁ

W opr. J. Jędrzejowskiego i A. Rapaporta.

Celem umożliwienia łatwiejszego nabycia pism tego autora, z których tylko niektóre uwzględniają się w nauce szkolnej, rozbito wydanie poprzednie na trzy części, które zawierać będą:

CZ. I. APOLOGIĘ i LACHESA

CZ. II. EUTYFRONA i MENONA

CZ. III. KRITONA i RZECZPOSPOLITA.

Część pierwsza wyszła już z druku. (Cena zł. 3·20). Kto się z nią zapoznał, ten rozumie wyższość tego wydania nad innymi, podobnemi, niedorównującymi mu jednak zupełnie. Nazwisko filologa lwowskiego, który się wydania tego podjął, znanego nietylko ze swojej fachowej sumienności i skrupulatności, lecz także z wybornego pióra i walorów metodycznych, mówi samo za siebie.

F. 156

WYBÓR Z PISM PLATONA

III



PLATON

W Y BÓ R Z P I S M

III

KRYTON — RZECZPOSPOLITA I



K S I A Ż N I C A - A T L A S

ZJEDNOCZONE ZAKŁADY KARTOGRAFICZNE I WYDAWNICZE
TOW. NAUCZ. SZKÓŁ ŚREDN. I WYŻSZ. — SP. AKC.

LWÓW — WARSZAWA

1927

PLATON

K R Y T O N
RZECZPOSPOLITA I

OPRACOWAŁ
J. K. JĘDRZEJOWSKI

NOWE WYDANIE PRZYGOTOWAŁ
ARTUR RAPAPORT



K S I A Ż N I C A - A T L A S

ZJEDNOCZONE ZAKŁADY KARTOGRAFICZNE I WYDAWNICZE
TOW. NAUCZ. SZKÓŁ ŚREDN. I WYŻSZ. — SP. AKC.

LWÓW — WARSZAWA

1927



36710
1



Biblioteka Pedagogiczna w Radomiu
nr inw.: K - 36710



BGZs 36710



2107

Skład i druk wykonano w Zakładach Graficznych Sp. Ake. Książnica-Atlas we Lwowie

PLATONIS CRITON

W miesiąc po wyroku sądowym przybył, jak codziennie, do celi więziennej Sokratesa Kryton, staruszek już jak i Sokrates, współobywatel jego z tego samego demu a zarazem najserdeczniejszy przyjaciel, choć nie miał zrozumienia dla filozofii. Jeszcze przed świtem stanął przy łóżu Sokratesa, bo dowiedział się, że niestety lada chwila zawinie do Pireusu święty okręt i że naza-jutrz wyrok będzie wykonany. Wiadomo, że proces Sokratesa wypadł na czas, kiedy wysyłano z Aten święty okręt na doroczne święto Apollina do Delos i że według przepisu nie wolno było do jego powrotu wykonywać wyroków śmierci. Kiedy Kryton ujrzał, że Sokrates śpi głęboko i spokojnie, żał mu go było obudzić i zaczekał, aż Sokrates sam się zbudził.

W toku rozmowy oświadczył Sokrates, iż na podstawie snu, jaki miał przed chwilą, wie, iż umrzeć ma dopiero pojutrze. Kryton zakliną go, by zechciał uciec z więzienia, wszystko już przygotowane. Powinien to zrobić (*a*) ze względu na opinię publiczną, która potępi Krytona, że założywał wydatków na ratunek przyjaciela. Pociesza go (*b*), że krok ten nie będzie miał dla Krytona i towarzyszy żadnych przykrych następstw, a jeśli wynikły z tego jakieś wydatki, to stać go na nie. Wreszcie (*c*) napomknął, że obowiązkiem Sokratesa ratować życie, by móc spełnić swoją powinność wobec dzieci, któreby zmarniały jako sieroty i by nie obciążyć siebie i przyjaciół zarzutem niedołęstwa i tchórzostwa.

Na to Sokrates oświadcza, że posłucha tylko argumentów, jakie dotyczebasz uznawał za słuszcze, chyba, że Kryton je zbiże. Otóż nadal, jak dawniej, pozostaje ważnym zdanie, że miarodajne jest mniemanie nie nierożumnego tłumu, ale mądrego znawcy i że należy pragnąć nie „żyć“, ale „żyć dobrze czyli sprawiedliwie“. Zatem nie można czynić nic złego pod żadnym warunkiem, nawet, by się za złe odpłacić; nie można łamać układu zawartego dobrowolnie, niesprzecznego ze sprawiedliwością. Więc zagadnienie całe ogranicza się do pytania: czy jest sprawiedliwą rzeczą uciec z więzienia. Sokrates wyobraża sobie teraz, że zja-

wiążą się przed nim prawa uosobione i przemawiają ludzkiem głosem do jego sumienia. Ucieczka z więzienia byłaby zamachem na prawa, czym niesprawiedliwym, nieusprawiedliwionym nawet krzywdzącym wyrokiem, który wydali ludzie, a nie prawa. Zatem nie wolno za złe odpłacać. Sokrates nie wyemigrowawszy z Aten i przez dziesiątki lat stosując w życiu prawa ateńskie, dał dowód, że postanowił się do nich stosować i że zawarł z niemi umowę, której nie wolno mu łamać teraz w siedmdziesiątym roku życia. Łamanie umowy prawne ważnej jest niesprawiedliwością. Wreszcie prawa kreślą skutki ucieczki dla Sokratesa rodziny i przyjaciół wbrew zdaniu Krytona, że ucieczka jest powinnością Sokratesa. Głos ten praw, mówi Sokrates, zagłusza wszystkie inne głosy; w braku lepszych argumentów, Kryton rezygnuje z dalszej namowy, a Sokrates wyraża swoje poddanie się woli bożej.

Schematycznie dyspozycja przedstawia się w następujący sposób :

1. Wstęp. Bliskie wykonanie wyroku. Sen Sokratesa.
2. Kryton namawia Sokratesa do ucieczki z więzienia, powołując się na :
 - a) Zapatrzywanie tłumu.
 - b) Brak ujemnych skutków ucieczki.
 - c) Moralny obowiązek ucieczki.
3. Odpowiedź Sokratesa :
 - a) Co do zapatrzywania tłumu.
 - b) Nie skutkami, ale sprawiedliwością ocenia się postępowanie ludzkie :
 - a) Nigdy nie wolno czynić złego.
 - β) Nie wolno łamać umowy.
 - c) Przemowa praw.
 - a) Czynić złego (uciec z więzienia) jest niesprawiedliwie.
 - β) Łamać umowę (uciec z więzienia) jest niesprawiedliwie.
 - γ) Skutki ucieczki (z nawiązaniem do 2c).
4. Zakończenie. Głos prawa przeważa. Sokrates poddaje się woli bożej.

St. I
p. 43

KRITΩN.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΠΡΟΣΩΠΑ

ΣΩΚΡΑΤΗΣ, KRITΩΝ.

I. Τι τηνικάδε ἀφῆσαι, ὁ Κρίτων; ἢ οὐ ποῶ ετι ἐστίν;

KR. Πάνυ μὲν ουν.

ΣΩ. Πηνίκα μάλιστα;

KR. Ὁρθρος βαθύς.

ΣΩ. Θαυμάζω, ὅπως ηθέλησέ σοι δ τοῦ δεσμωτηρίου φύλαξ⁵ υπακοῦσαι.

KR. Συνήθης ηδη μοὶ ἐστιν, ὁ Σώκρατες, διὰ τὸ πολλάκις δεῦρο φοιτᾶν, καὶ τι καὶ εὐηργέτηται ὑπ' ἐμοῦ.

ΣΩ. Ἀρτι δὲ ἡκεις ἢ πάλαι;

KR. Ἐπεικῶς πάλαι.

¹⁰
b. ΣΩ. Είτα πῶς οὐκ εὐθὺς ἐπήγειράς με, ἀλλὰ σιγῇ παρακάθησαι;

KR. Οὐ μὰ τὸν Δία, ὁ Σώκρατες, οὐδ' ἀν αὐτὸς ἥθελον ἐν τοσαντη τε ἀγρυπνίᾳ καὶ λύπῃ εἶναι, ἀλλὰ καὶ σοῦ πάλαι θαυμάζω αἰσθανόμενος, ως ηδέως καθεύδεις· καὶ ἐπίτηδές σε ¹⁵ οὐκ ἥγειρον, ἵνα διστα διάγγεις, καὶ πολλάκις μὲν διή σε καὶ πρότερον ἐν παντὶ τῷ βίῳ ηδαμόνισα τοῦ τρόπου, πολὺ δὲ μάλιστα ἐν τῇ νῦν παρεστώσῃ συμφορᾷ, ως δαδίως αὐτὴν καὶ πράως φέρεις.

ΣΩ. Καὶ γάρ ἄν, ὁ Κρίτων, πλημμελές εἴη ἀγανακτεῖν ²⁰ ε τηλικούτον δύτα, εἰ δεῖ ηδη τελευτᾶν.

KR. Καὶ ἄλλοι, ὁ Σώκρατες, τηλικούτοι εν τοιανταις συμ-

φοραῖς ἀλίσκονται, ἀλλ' οὐδὲν αὐτοὺς ἐπιλύεται ἡ ἡλικία τὸ μὴ οὐχὶ ἀγανακτεῖν τῇ παρούσῃ τύχῃ.

ΣΩ. Ἐστι ταῦτα. ἀλλὰ τί δὴ οὗτω πρῷ φίξαι;

ΚΡ. Ἀγγελιαν, ὡς Σώκρατες, φέρων χαλεπήν, οὐ σοὶ, ὡς ἐμοὶ φαίνεται, ἀλλ' ἐμοὶ καὶ τοῖς σοῖς ἐπιτηδείοις πᾶσιν καὶ χαλεπήν καὶ βαρεῖαν, ἥν ἐγώ, ὡς ἐμοὶ δοκῶ, ἐν τοῖς βαρύταταν ἀν ἐνέγκαιμι.

ΣΩ. Τίνα ταῦτην; ἡ τὸ πλοῖον ἀφίκεται ἐκ Δήλου, οὐ δεῖ ἀφικομένον τεθνάναι με;

ΚΡ. Οὐ τοι δὴ ἀφίκεται, ἀλλὰ δοκεῖ μέν μοι ἡξειν τῆμερον ἐξ ὧν ἀπαγγέλλουσιν ἥκοντές τινες ἀπὸ Σουνίου καὶ καταλιπόντες ἔκει αὐτό δῆλον οὖν ἐκ τούτων ὅτι ἡξει τῆμερον, καὶ 35 ἀνάγκη δὴ εἰς αὐλιον ἐσται, ὡς Σώκρατες, τὸν βίον σε τελευτᾶν.

II. ΣΩ. Ἀλλ', ὡς Κρίτων, τύχῃ ἀγαθῇ. εἰ ταῦτη τοῖς θεοῖς φίλον, ταῦτη ἐστω. οὐ μέντοι οἶμαι ἡξειν αὐτὸ τῆμερον.

ΚΡ. Πόθεν τούτο τεκμαίροι;

ΣΩ. Ἐγώ σοι ἐρῶ. τῇ γάρ πον υστεραίᾳ δεῖ με ἀποθνῆτον σκειν ἡ ἦ ἀν ἐλύθῃ τὸ πλοῖον.

ΚΡ. Φασί γέ τοι δὴ οἱ τούτων κύριοι.

ΣΩ. Οὐ τοινυν τῆς ἐπιουσῆς ἡμέρας οἶμαι αὐτὸ ἡξειν, ἀλλὰ τῆς ἑτέρας. τεκμαίρομαι δὲ ἐκ τινος ἐνυπνίου, δὲ ἐώρακα οὔλιον πρότερον ταῦτης τῆς υπνότος· καὶ κινδυνεύεις ἐν καιρῷ τινι οὐκ 10 ἐγεῖραι με.

ΚΡ. Ἡν δὲ δὴ τί τὸ ἐνύπνιον;

ΣΩ. Ἐδόκει τίς μοι γυνὴ προσελθούσα καλὴ καὶ εὐεδής, λευκὰ ἱμάτια ἔχουσα, καλέσαι με καὶ εἰπεῖν· „ὦ Σώκρατες, 15 ἡματὶ κεν τριτάτῳ Φθίην ἐριβωλον ἵκοιο.“

ΚΡ. Ὡς ἀτοπον τὸ ἐνύπνιον, ὡς Σώκρατες.

ΣΩ. Ἐναργὲς μὲν οὖν, ὡς γέ μοι δοκεῖ, ὡς Κρίτων.

III. ΚΡ. Λιαν γε, ὡς οἴκεν. ἀλλ', ὡς δαιμόνιε Σώκρατες,

ἔτι καὶ νῦν ἐμοὶ πιθοῦ καὶ σώθητι· ὡς ἐμοὶ, ἐὰν σὺ ἀποδάρης, σὺ μία συμφορὰ ἔσται, ἀλλὰ χωρὶς μὲν τοῦ ἐστερῆσθαι τοιούτου ἐπιτηδείου, οἶον ἐγὼ οὐδένα μὴ ποτε εὐρήσω, ἔτι καὶ πολειοῖς δόξω, οἱ ἐμὲ καὶ σὲ μὴ σαφῶς ἴσασιν, ὡς οἶδες τὸν σε⁵ σφειν, εἰ ἥθελον ἀναλίσκειν χρήματα, ἀμελῆσαι. καίτοι τις ἀν αἰσχίων εἴη ταῦτης δόξα ἡ δοκεῖν χρήματα περὶ πλείονος ποιεῖσθαι ἡ φίλους; οὐ γάρ πείσονται οἱ πολλοί, ὡς σὺ αὐτὸς οὐκ ἥθέλησας ἀπιέναι ἐνθένδε ἡμῶν προθυμούμενων.

ΣΩ. Ἀλλὰ τί ἡμῖν, ὡς μακάριε Κρίτων, οὗτω τῆς τῶν πολειοῖς δόξης μέλει; οἱ γάρ ἐπιεικέστατοι, ὡν μᾶλλον ἀξιον φροντίζειν, ἥγήσονται αὐτὰ οὗτω πεπρᾶχθαι, ὁσπερ ἀν πραχθῇ.

IV. ΚΡ. Ἀλλ' ὁρᾶς δὴ, ὅτι ἀνάγκη, ὡς Σώκρατες, καὶ τῆς τῶν πολλῶν δόξης μέλειν. αὐτὰ δὲ δηλοῖ τὰ παρόντα νυνὶ, ὅτι οἱοί τοι εἰσὶν οἱ πολλοί οὐ τὰ σμικρότατα τῶν κακῶν ἐξεργάζεσθαι,¹⁵ ἀλλὰ τὰ μέγιστα σχεδόν, εάν τις ἐν αὐτοῖς διαβεβλημένος ἦ.

ΣΩ. Εἰ γάρ ὀφελον, ὡς Κρίτων, οἱοί τοι εἰναι οἱ πολλοί τὰ μέγιστα κακὰ ἐργάζεσθαι, ἵνα οἱοί τοι ἡσαν καὶ ἀγαθὰ τὰ μέγιστα, καὶ καλῶς ἀν εἰχεν· νῦν δὲ οὐδέτερα οἱοί τε· οὕτε γάρ φρόνιμον οὕτε ἄφρονα δυνατοὶ ποιησαι, ποιοῦσι δὲ τοῦτο ὃ τι²⁰ ἀν τύχωσι.

IV. ΚΡ. Ταῦτα μὲν δὴ οὗτως ἐχέτω· τάδε δέ, ὡς Σώκρατες, εἰπέ μοι. ἀρά γε μὴ ἐμοῦ προμηθῆ καὶ τῶν ἀλλων ἐπιτηδείων, μή, ἐὰν σὺ ἐνθένδε ἐξέλυθης, οἱ συνοφάνται ἡμῖν πράγματα παρέχωσιν ὡς σε ἐνθένδε ἐκκλέψασιν, καὶ ἀναγκασθῶμεν ἡ καὶ πᾶσαν τὴν οὐσίαν ἀποβαλεῖν ἡ συχνὰ χρήματα, ἡ καὶ¹⁵ ἄλλο τι πρὸς τούτοις παθεῖν; εἰ γάρ τι τοιούτον φοβεῖ, εασον αὐτὸ χαίρειν· ἡμεῖς γάρ πον δίκαιοι ἐσμεν σώσαντές σε κινδυνεύειν τοῦτον τὸν κίνδυνον καὶ εάν δέῃ ἔτι τούτον μείζω. ἀλλ' ἐμοὶ πείθον καὶ μὴ ἀλλως ποίει.

ΣΩ. Καὶ ταῦτα προμηθοῦμαι, ὡς Κρίτων, καὶ ἀλλα πολλά.¹⁰

KP. Μήτε τοίνυν ταῦτα φοβού· καὶ γάρ οὐδὲ πολὺ τάργυριόν ἔστιν, ὁ θέλοντις λαβόντες τινὲς σῶσαι σε καὶ ἐξαγαγεῖν ἐνθένδε. ἔπειτα οὐχ ὅρφς τούτους τους συκοφάντας ως εὐτελεῖς, καὶ οὐδὲν ἀν δέοι ἐπ' αὐτοὺς πολλοῦ ἀργυρίου; σοὶ δὲ ^ν 15 υπάρχει μὲν τὰ ἐμά χρήματα, ως ἔγωμαι, ἵναν· ἔπειτα καὶ εἰ τι ἐμοῦ κηδόμενος οὐκ οἴει δεῖν ἀναλίσκειν τάμα, ξένοι οὗτοι ἐνθάδε ἔτοιμοι ἀναλίσκειν· εἰς δὲ καὶ πεντάκιεν ἐπ' αὐτὸ τούτο ἀργυρίουν ἵναν, Σιμμίας ὁ Θηβαῖος· ἔτοιμος δὲ καὶ Κέρθης καὶ ἄλλοι πολλοὶ πάντα. ὥστε, ὅπερ λέγω, μήτε ταῦτα φοβούμενος ^ω 20 ἀποκάμης σαντὸν σῶσαι, μήτε ὁ ἔλεγες ἐν τῷ δικαστηρίῳ δυσχερές σοι γενέσθω, ὅτι οὐκ ἀν ἔχοις ἐξελθὼν ὃ τι χρῆσθαι πολλαχοῦ μὲν γάρ καὶ ἀλλούθι, ὅποι ἀν ἀφίκη, ἀγαπήσουσί σε· ^ε 25 ἐὰν δὲ βουλῇ εἰς Θετταλίαν ἱέναι, εἰσὶν ἔμοι ἐκεῖ ξένοι, οἱ σε περὶ πολλοῦ ποιήσονται καὶ ἀσφάλειάν σοι παρέχονται, ὥστε σε μηδένα λυπεῖν τῶν κατὰ Θετταλίαν.

V. Ἐτι δέ, ω Σώκρατες, οὐδὲ δίκαιόν μοι δοκεῖς ἐπιχειρεῖν πρᾶγμα, σαντὸν προδοῦναι, ἐξὸν σωθῆναι, καὶ τοιαῦτα σπευδεῖν περὶ σαντὸν γενέσθαι, ἀπερ ἀν καὶ οἱ ἔχθροι σου σπευσαίεν τε καὶ ἐσπευσαν σὲ διαφύεῖσαι βουλόμενοι. πρὸς δὲ ⁵ τούτοις καὶ τοὺς νιεῖς τοὺς σαντὸν ἔμοιγε δοκεῖς προδιδόναι, οὓς σοι ἐξὸν καὶ ἐκθρέψαι καὶ ἐκπαιδεῦσαι οἰχήσῃ καταλιπών, ^α καὶ τὸ σὸν μέρος, ὃ τι ἀν τόχωσι, τούτο πράξονται· τευχονται δέ, ως τὸ εἰκός, τοιούτων, οἴάπερ εἰωθεν γίγνεσθαι ἐν ταῖς δραφαίαις περὶ τοὺς δρφανούς. ἡ γάρ οὐ χρὴ ποιεῖσθαι παῖδας, ¹⁰ ἡ συνδιαταλαιπωρεῖν καὶ τρέφοντα καὶ παιδεύοντα· σὺ δέ μοι δοκεῖς τὰ ὁρμούμοτατα αἰρεῖσθαι· χρὴ δέ, ἀπερ ἀν ἀνήρ ἀγαθός καὶ ἀνδρεῖος ἔλοιτο, ταῦτα αἰρεῖσθαι, φάσκοντά γε δὴ ἀρετῆς διὰ παντὸς τὸν βίον ἐπιμελεῖσθαι· ως ἔγωγε καὶ ὑπὲρ σοῦ ^ε καὶ ὑπὲρ ἡμῶν τῶν σῶν ἐπιτηδείων αἰσχύνομαι, μὴ δόξῃ ἄπαν ¹⁵ τὸ πρᾶγμα τὸ περὶ σὲ ἀνανδρίᾳ τινὶ τῇ ἡμετέρᾳ πεπρᾶχθαι,

καὶ ἡ εἶσοδος τῆς δίκης εἰς τὸ δικαστήριον ως εἰσῆλθεν ἐξὸν μὴ εἰσελθεῖν, καὶ αὐτὸς ὁ ἀγών τῆς δίκης ως ἐγένετο, καὶ τὸ τελευταῖον δὴ τουτί, ὥσπερ κατάγελως τῆς πράξεως, κακίᾳ τινὶ ⁴⁶ καὶ ἀνανδρίᾳ τῇ ἡμετέρᾳ διαπεφευγέναι ἡμᾶς δοκεῖν, οἵτινές σε οὐχὶ ἐσώσαμεν οὐδὲ σὺ σαντόν, οἶον τε ὃν καὶ δυνατόν, εἰ ²⁰ τι καὶ μικρὸν ἡμῶν ὅφελος ἦν. ταῦτα οὖν, ω Σώκρατες, ὅρα μὴ ἄμα τῷ κακῷ καὶ αἰσχρῷ ἢ σοὶ τε καὶ ἡμῖν. ἀλλὰ βουλεύον — μᾶλλον δὲ οὐδὲ βουλεύεσθαι ἔτι ὥρα, ἀλλὰ βεβουλεῦσθαι — μία δὲ βουλὴ· τῆς γὰρ ἐπιούσης νυκτὸς πάντα ταῦτα δεῖ πεπρᾶχθαι. εἰ δὲ ἔτι περιμενούμεν, ἀδύνατον καὶ οὐκέτι οἶον τε. ἀλλὰ ²⁵ παντὶ τρόπῳ, ω Σώκρατες, πείθον μοι καὶ μηδαμῶς ἄλλως ποίει.

b VI. ΣΩ. Ὡ φίλε Κρίτων, ἡ προθυμία σου πολλοῦ ἀξία, εἰ μετά τινος δρυθότητος εἴη· εἰ δὲ μή, δσω μείζων, τοσούτῳ χαλεπωτέρα. σκοπεῖσθαι οὖν χρὴ ἡμᾶς, εἴτε ταῦτα πρακτέον εἴτε μή· ως ἔγω οὐ νῦν πρῶτον ἀλλὰ καὶ ἀεὶ τοιοῦτος, οἷος τῶν ἐμῶν μηδενὶ ἄλλῳ πειθεῖσθαι ἢ τῷ λόγῳ, ὃς ἀν μοι λογι- ⁵ 5 ζομένῳ βέλτιστος φαίνηται. τοὺς δὲ λόγους, οὓς ἐν τῷ ἔμπροσθεν ἔλεγον, ον δύναμαι νῦν ἐκβαλεῖν, ἐπειδὴ μοι ἥδε ἡ τύχη γέγονεν, ἀλλὰ σχεδόν τι δμοιοι φαίνονται μοι, καὶ τοὺς αὐτοὺς πρεσβεύω καὶ τιμῶ, οὕσπερ καὶ πρότερον· ών ἐὰν μὴ βελτίω ἔχωμεν λέγειν ἐν τῷ παρόντι, εἰν ἵσθι, ὅτι οὐ μή σοι συγχω- ¹⁰ ρήσω, οὐδὲ ἀν πλείω τῶν νῦν παρόντων ἡ τῶν πολλῶν δύναμις ὥσπερ παῖδας ἡμᾶς μορμολύτηται, δεσμούς καὶ θανάτους ἐπιπέμποντα καὶ χρημάτων ἀγαρέσεις.

Πῶς οὖν ἀν μετριώτατα σκοποίμεθα αὐτά; εἰ πρῶτον μὲν τούτον τὸν λόγον ἀναλάβοιμεν, δν σὺ λέγεις περὶ τῶν δοξῶν, ¹⁵ πότερον καλῶς ἐλέγετο ἐκάστοτε ἢ οὐ, ὅτι ταῖς μὲν δεῖ τῶν δοξῶν προσέχειν τὸν νοῦν, ταῖς δὲ οὐ· ἡ πρὸν μὲν ἐμὲ δεῖν ἀποθνήσκειν καλῶς ἐλέγετο, νῦν δὲ κατάδηλος ἄρα ἐγένετο, ὅτι

ἀλλως ἔνεκα λόγου ἐλέγετο, ἢν δὲ παιδιὰ καὶ φλυαρία ώς ἀλη-
20 θῶς; ἐπιθυμῶ δ' ἔγωγ' ἐπισκέψασθαι, ὡς Κρίτων, κοινῇ μετὰ
σοῦ, εἴ τι μοι ἀλλοιότερος φανεῖται, ἐπειδὴ ὡδε ἔχω, ἢ ὁ αὐτός,
καὶ εάσομεν χαίρειν ἢ πεισόμενα αὐτῷ. ἐλέγετο δέ πως, ώς
ἔγδυμαι, ἐκάστοτε ὡδε ὑπὸ τῶν οἰομένων τὶ λέγειν, ὥσπερ νυνδὴ
ἔγω ἐλεγον, δτι τῶν δοξῶν, ἃς οἱ ἄνθρωποι δοξάζουσιν, δέοι
25 τὰς μὲν περὶ πολλού ποιεῖσθαι, τὰς δὲ μή. τοῦτο πρὸς θεῶν,
ὡς Κρίτων, οὐ δοκεῖ καλῶς σοι λέγεσθαι; σὺ γάρ, δσα γε τάν-
θρώπεια, ἐκτός εἰ τοῦ μέλλειν ἀποθνήσκειν αὖτις, καὶ οὐκ ἄν⁴⁷
σε παρακρούοι ἢ παροῦσα συμφορά· σκόπει δή· οὐχὶ καλῶς
δοκεῖ σοι λέγεσθαι, δτι οὐ πάσας χρὴ τὰς δόξας τῶν
30 ἀνθρώπων τιμᾶν, ἀλλὰ τὰς μέν, τὰς δ' οὐ, οὐδὲ
πάντων, ἀλλὰ τῶν μέν, τῶν δ' οὐ; τι φῆς; ταῦτα οὐχὶ⁴⁸
καλῶς λέγεται;

KR. Καλῶς.

ΣΩ. Οὐκοῦν τὰς μὲν χρηστὰς τιμᾶν, τὰς δὲ πονηρὰς μή;
35 KR. Ναί.

ΣΩ. Χρησταὶ δὲ οὐχ αἱ τῶν φρονίμων, πονηραὶ δὲ αἱ τῶν
ἀφρόνων;

KR. Πῶς δ' οὐ;

VII. ΣΩ. Φέρε δή, πῶς αὐτὰ ταὶ τοιαῦτα ἐλέγετο; γυμναζό-
μενος ἀνὴρ καὶ τοῦτο πράττων πότερον παντὸς ἀνδρὸς ἐπαίνῳ
καὶ ψόγῳ καὶ δόξῃ τοὺς νοῦν προσέχει, ἢ ἐνὸς μόνου ἐκείνου,
ὅς ἄν τυγχάνῃ λατρός ἢ παιδοτρίβης ὥν;

5 KR. Ἐνὸς μόνου.

ΣΩ. Οὐκοῦν φοβεῖσθαι χρὴ τοὺς ψόγους καὶ ἀσπάζεσθαι
τοὺς ἐπαίνους τοὺς τοῦ ἐνὸς ἐκείνου, ἀλλὰ μὴ τοὺς τῶν
πολλῶν.

KR. Δῆλα δή.

10 ΣΩ. Ταῦτη ἀρα αὐτῷ πρακτέον καὶ γυμναστέον καὶ ἐδε-

στέον γε καὶ ποτέον, ἢ ἂν τῷ ἐνὶ δοκῇ τῷ ἐπιστάτῃ καὶ ἐπαΐ-
οντι, μᾶλλον ἢ ἢ σύμπασι τοῖς ἄλλοις.

KR. Ἔστι ταῦτα.

ΣΩ. Εἰεν. ἀπειθήσας δὲ τῷ ἐνὶ καὶ ἀτιμάσας αὐτοῦ τὴν
δόξαν καὶ τοὺς ἐπαίνους, τιμήσας δὲ τοὺς τῶν πολλῶν καὶ μη-¹⁵
δὲν ἐπαίόντων, ἀρα οὐδὲν κακὸν πείσεται;

KR. Πῶς γάρ οὐ;

ΣΩ. Τί δ' ἔστι τὸ κακὸν τοῦτο; καὶ ποῦ τείνει, καὶ εἰς τὶ¹⁶
τῶν τοῦ ἀπειθοῦντος;

KR. Δῆλον ὅτι εἰς τὸ σῶμα· τοῦτο γάρ διόλλυσι.

ΣΩ. Καλῶς λέγεις. οὐκοῦν καὶ τάλλα, ὡς Κρίτων, οὔτως,
ἴνα μὴ πάντα διωμεν, καὶ δὴ καὶ περὶ τῶν δικαίων καὶ ἀδί-
κων καὶ αἰσχρῶν καὶ καλῶν καὶ ἀγαθῶν καὶ κακῶν, περὶ δὲ
νῦν ἡ βουλὴ ἡμῖν ἔστιν, πότερον τῇ τῶν πολλῶν δόξῃ δεῖ ἡμᾶς
α ἐπεσθαι καὶ φοβεῖσθαι αὐτήν, ἢ τῇ τοῦ ἐνός, εἴ τις ἔστιν²⁵
ἐπαίων, δὲν δεῖ καὶ αἰσχύνεσθαι καὶ φοβεῖσθαι μᾶλλον ἢ σύμ-
παντας τοὺς ἄλλους; φ εἰ μὴ ἀκολουθήσομεν, διαφθεροῦμεν
ἐκεῖνο καὶ λωβησόμενα, δ τῷ μὲν δικαίῳ βέλτιον ἐγίγνετο, τῷ
δὲ ἀδίκῳ ἀπώλλυτο. ἢ οὐδέν ἔστι τοῦτο;

KR. Οἶμαι ἔγωγε, ὡς Σώκρατες.

VIII. ΣΩ. Φέρε δή, ἐὰν τὸ ὑπὸ τοῦ ὑγιεινοῦ μὲν βέλτιον
γιγνόμενον, ὑπὸ τοῦ νοσώδοντος δὲ διαφθειρόμενον διολέσωμεν,
πειθόμενοι μὴ τῇ τῶν ἐπαίόντων δόξῃ, ἀρα βιωτὸν ἡμῖν ἔστιν
α διεφθαρμένον αὐτοῦ; ἔστι δέ που τοῦτο τὸ σῶμα· ἢ οὐχὶ;

KR. Ναί.

ΣΩ. Ἄρος οὖν βιωτὸν ἡμῖν ἔστιν μετά μοχθηροῦ καὶ διεφ-
θαρμένου σώματος;

KR. Οὐδαμῶς.

ΣΩ. Ἀλλὰ μετ' ἐκείνουν ἄρος ἡμῖν βιωτὸν διεφθαρμένον,
φ τὸ ἀδικον μὲν λωβᾶται, τὸ δὲ δίκαιον δινήσιν; ἢ φαυλότε-¹⁰

ρον ἡγούμενα είναι τοῦ σώματος ἔκεινο, ὃ τί ποτ' ἐστὶ τῶν
ἡμετέρων, περὶ δὲ τὰ ἀδικία καὶ ἡ δικαιοσύνη ἐστίν;

48

KR. Οὐδαμῶς.

ΣΩ. Άλλα τιμιώτερον;

15 KR. Πολὺ γε.

ΣΩ. Οὐκ ἄρα, ω̄ βέλτιστε, πάνυ ἡμῖν οὕτω φροντιστέον,
τι ἐροῦσιν οἱ πολλοὶ ἡμᾶς, ἀλλ' ὃ τι ὁ ἐπαῖων περὶ τῶν δικαιῶν
καὶ ἀδικῶν, δὲ εἰς, καὶ αὐτὴ ἡ ἀληθεία. ὥστε πρῶτον μὲν ταῦτη
οὐκ δρθῶς εἰσηγήσῃ, εἰσηγούμενος τῆς τῶν πολλῶν δόξης δεῖν
20 ἡμᾶς φροντίζειν περὶ τῶν δικαιῶν καὶ καλῶν καὶ ἀγαθῶν καὶ
τῶν ἐναντίων.

„Άλλα μὲν δή,“ φαίη γάρ ἄν τις „οἵοι τέ εἰσιν ἡμᾶς οἱ πολ-
λοὶ ἀποκτεινόνται.“

b

KR. Δῆλα δή καὶ ταῦτα φαίη γάρ ἄν, ω̄ Σώκρατες, ἀληθῆ
25 λέγεις.

ΣΩ. Άλλ', ω̄ θαυμάσιε, οὗτός τε ὁ λόγος, οὐν διεληλύθαμεν,
ἔμοιγε δοκεῖ ἔτι δικοιος εἶναι καὶ πρότερον, καὶ τόνδε δὲ αὖ
σκόπει, εἰ ἔτι μένει ἡμῖν ἡ οὐ, δτι οὐ τὸ ξῆν περὶ πλει-
στον ποιητέον, ἀλλὰ τὸ εὐ ξῆν.

30 KR. Άλλα μένει.

ΣΩ. Τὸ δὲ εὖ καὶ καλῶς καὶ δικαιῶς ὅτι ταῦτον ἐστιν,
μένει ἡ οὐ μένει;

KR. Μένει.

IX. ΣΩ. Οὐκοῦν ἐκ τῶν ὁμολογουμένων τοῦτο σκεπτέον,
πότερον δίκαιον ἐμὲ ἐνθένδε πειρᾶσθαι ἔξιέναι μὴ ἀφιέντων
· Ἀθηναίων, ἡ οὐ δίκαιον· καὶ ἔαν μὲν φαίνηται δίκαιον, πειρώ-
μενα, εἰ δὲ μή, ἐῶμεν. ἀς δὲ σὺ λέγεις τὰς σκέψεις περὶ τε
5 ἀναλώσεως χοημάτων καὶ δόξης καὶ παιδῶν τροφῆς, μὴ ὡς
ἀληθῶς ταῦτα, ω̄ Κρίτων, σκέμματα ἡ τῶν φαδίως ἀποκτει-
νόντων καὶ ἀναβιωσκομένων γάρ, εἰ οἵοι τούτοις ἡσαν, οὐδενὶ ξύν-

νῷ, τούτων τῶν πολλῶν. ἡμῖν δέ, ἐπειδὴ δὲ λόγος οὐτως αἰρεῖ,
μὴ οὐδὲν ἄλλο σκεπτέον γάρ η ὅπερ νυνδή ἐλέγομεν, πότερον
α δίκαια πράξιομεν καὶ χρήματα τελοῦντες τούτοις τοῖς ἐμὲ ἐν-
10 θένδε ἔξαίσονσιν καὶ χάριτας, καὶ αὐτοὶ ἐξάγοντές τε καὶ ἐξαγό-
μενοι, ἡ τῇ ἀληθείᾳ ἀδικήσομεν πάντα ταῦτα ποιοῦντες· καν
φανώμενα ἀδικα αὐτὰ ἐργαζόμενοι, μὴ οὐ δέη ὑπολογίζεσθαι
οὐτόν εἰ ἀποθνήσκειν δεῖ παραμένοντας καὶ ἡσυχίαν ἀγοντας
οὐτόν εἰ ἄλλο ὄτιον πάσχειν πρό τοῦ ἀδικεῖν.

15 KR. Καλῶς μέν μοι δοκεῖς λέγειν, ω̄ Σώκρατες, δρα δὲ τί^b
δρῶμεν.

ΣΩ. Σκοπῶμεν, ω̄ ἀγαθέ, ποιητῇ, καὶ εἰ πη ἔχεις ἀντιλέ-
γειν ἐμοῦ λέγοντος, ἀντίλεγε, καὶ σοι πείσομαι· εἰ δὲ μή, πα-
σαι ηδη, ω̄ μακάριε, πολλάκις μοι λέγων τὸν αὐτὸν λόγον, ὡς
χρη ἐνθένδε ἀκόντων Ἀθηναίων ἐμὲ ἀπένται· ὡς ἐγὼ περὶ
πολλοῦ ποιοῦμαι πείσας σε ταῦτα πράττειν, ἀλλὰ μη ἀκοντος.
δρα δὲ δή τῇ σκέψεως τὴν ἀρχήν, ἐάν σοι ἴκανῶς λέγηται, καὶ
49 πειρῶ ἀποκρίνεσθαι τὸ ἐρωτώμενον, γάρ ἄν μάλιστα οἴη.

KR. Άλλα πειράσομαι.

X. ΣΩ. Οὐδενὶ τρόπῳ φαμὲν ἐκόντας ἀδικητέον εἶναι,
η τινὶ μὲν ἀδικητέον τρόπῳ, τινὶ δὲ οὐ; η οὐδαμῶς τό γε
ἀδικεῖν οὔτε ἀγαθὸν οὔτε καλόν, ὡς πολλάκις ἡμῖν καὶ ἐν τῷ
ἐμπροσθεν χρόνῳ ὡμολογήθη, η πᾶσαι ἡμῖν ἔκειναι αἱ ποόσθεν
διμολογίαι ἐν ταῖς διληγασθεῖσιν ἡμέραις ἐκκεχυμέναι εἰσίν, καὶ
5 πάλαι, ω̄ Κρίτων, ἀρα τηλικοίδε ἄνδρες πρός ἀλλήλους σπουδῇ
b διαλεγόμενοι ἐλάθομεν ἡμᾶς αὐτοὺς παίδων οὐδὲν διαφέρον-
τες; η πατέρος μᾶλλον οὐτως ἔχει, ὥσπερ τότε ἐλέγετο ἡμῖν·
εἴτε φασὶν οἱ πολλοὶ εἴτε μή, καὶ εἴτε δεῖ ἡμᾶς ἔτι τῶνδε χα-
λεπώτερα πάσχειν εἴτε καὶ πραότερα, ὅμως τό γε ἀδικεῖν τῷ
10 ἀδικοῦντι καὶ κακὸν καὶ αἰσχρὸν τυγχάνει δὲν παντὶ τρόπῳ;
φαμὲν ἡ οὐ;

KR. Φαμέν.

ΣΩ. Οὐδαμῶς ἄρα δεῖ ἀδικεῖν.

KR. Οὐ δῆτα.

ΣΩ. Οὐδὲ ἀδικούμενον ἄρα ἀνταδικεῖν, ὡς οἱ πολλοὶ οὖνται, ἐπειδὴ γε οὐδαμῶς δεῖ ἀδικεῖν.

KR. Οὐ φαίνεται.

ΣΩ. Τί δὲ δή; κακουργεῖν δεῖ, ὡς Κρίτων, η̄ οὐ;

KR. Οὐ δεῖ δίπον, ὡς Σώκρατες.

ΣΩ. Τί δέ; ἀντικακουργεῖν κακῶς πάσχοντα, ὡς οἱ πολλοὶ φασιν, δίκαιον η̄ οὐ δίκαιον;

KR. Οὐδαμῶς.

ΣΩ. Τὸ γάρ πον κακῶς ποιεῖν αὐθρώπους τοῦ ἀδικεῖν
οὐδὲν διαφέρει.

KR. Ἀληθῆ λέγεις.

ΣΩ. Οὐτε ἄρα ἀνταδικεῖν δεῖ οὐτε κακῶς ποιεῖν οὐδένα
ἀνθρώπων, οὐδ' ἀν διοισυν πάσχῃ ὑπ' αὐτῶν. καὶ δῆτα, ὡς Κρίτων, ταῦτα καθομολογῶν, ὅπως μὴ παρὰ δόξαν διμολογῆσ. οἶδα
γάρ, δτι ὀλίγοις τισὶ ταῦτα καὶ δοκεῖ καὶ δόξει. οἰς οὖν οὔτω
δέδοκται καὶ οἰς μή, τούτοις οὐκ ἔστι κοινή βουλή, ἀλλ' ἀνάγκη
τούτους ἀλλήλων παταρούεῖν, δρῶντας τὰ ἀλλήλων βουλευ-
ματα. σκόπει δή οὖν καὶ σὺ εὐ μάλα, πότερον κοινωνεῖς καὶ
συνδοκεῖς σοι καὶ ἀρχώμενα ἐντεῦθεν βουλευόμενοι, ὡς οὐδέ-
ποτε δρυθῶς ἔχοντος οὐτε τοῦ ἀδικεῖν οὐτε τοῦ
ἀνταδικεῖν οὐτε κακῶς πάσχοντα ἀμύνεσθαι ἀντι-
δρῶντα κακῶς· η̄ ἀφίστασαι καὶ οὐ κοινωνεῖς τῆς ἀρχῆς;
ἔμοι μὲν γάρ καὶ πάλαι οὐτω καὶ νῦν ἔτι δοκεῖ, σοὶ δὲ εἰ πη
ἄλλη δέδοκται, λέγε καὶ δίδασκε. εἰ δ' ἐμμένεις τοῖς πρόσθε,
τὸ μετά τούτο ἄκουε.

KR. Ἀλλ' ἐμμένω τε καὶ συνδοκεῖ μοι· ἀλλὰ λέγε.

ΣΩ. Λέγω δή αὐ τὸ μετά τούτο, μᾶλλον δ' ἐρωτῶ· πό-

τερον ἢ ἀν τις διμολογήσῃ τῷ δίκαιᾳ οὐτα ποιητέον
η̄ ἐξαπατητέον;

KR. Ποιητέον.

XI. ΣΩ. Ἐπ τούτων δὴ ἀνθρει. ἀπιόντες ἐνθένδε ήμεῖς
μη̄ πείσαντες τὴν πόλιν πότερον κακῶς τινας ποιοῦμεν, καὶ
ταῦτα οὐς ἡκιστα δεῖ, η̄ οὐ; καὶ ἐμμένομεν οἰς διμολογήσαμεν
δίκαιοις οὐσιν η̄ οὐ;

KR. Οὐκ ἔχω, ω̄ Σώκρατες, ἀποκρίνασθαι ποδές δ̄ ἐρωτᾶς.⁵
οὐ γάρ ἐννοῶ.

ΣΩ. Ἄλλ' ὁδε σκόπει. εἰ μέλλονσιν ήμιν ἐνθένδε εἴτε ἀπο-
διδράσκειν, εἴηδ' ὅπως δεῖ διομάσαι τοῦτο, ἐλθόντες οἱ νόμοι
καὶ τὸ κοινὸν τῆς πόλεως ἐπιστάντες ἐροιντο. „Εἰπέ μοι,
ω̄ Σώκρατες, τί ἐν νῷ ἔχεις ποιεῖν; ἀλλο τι η̄ τούτῳ τῷ ἔργῳ,¹⁰
ω̄ ἐπιχειρεῖς, διανοῦ τοὺς τε νόμους ήμᾶς ἀπολέσαι καὶ σύμ-
πασαν τὴν πόλιν τὸ σὸν μέρος; η̄ δοκεῖ σοι οἰόν τε ἔτι ἐκείνην
τὴν πόλιν εἶναι καὶ μὴ ἀνατετράγθαι, ἐν η̄ ἀν αἱ γενόμεναι
δίκαιοι μηδὲν ἴσχυνσιν, ἀλλ' ὑπὸ ἰδιωτῶν ἀκνοῖ τε γίγνωνται
καὶ διαφθείρωνται;“ τι ἐροῦμεν, ω̄ Κρίτων, πρὸς ταῦτα καὶ¹⁵
ἄλλα τοιαῦτα; πολλὰ γάρ ἀν τις ἔχοι, ἀλλως τε καὶ δήτωρ,
εἴπειν ὑπὲρ τούτου τοῦ νόμου ἀπολλυμένου, δς τὰς δίκαιας τὰς
δικασθείσας προστάττει κυρίας εἶναι. η̄ ἐροῦμεν πρὸς αὐτοὺς
ο̄ δτι „Ἀδικεῖ γάρ ήμᾶς η̄ πόλις καὶ οὐκ δρῦνται τὴν δίκην ἐκρι-
νεν;“ ταῦτα η̄ τι ἐροῦμεν;²⁰

KR. Ταῦτα νὴ Δία, ω̄ Σώκρατες.

XII. ΣΩ. Τὶ οὖν, ἀν εἴπωσιν οἱ νόμοι. „Ω Σώκρατες,
η̄ καὶ ταῦτα διμολογήτο ήμιν τε καὶ σοί, η̄ ἐμμενεῖν ταῖς δίκαιαις
αἰς ἀν η̄ πόλις δικαῖη;“ εἰ οὖν αὐτῶν θαυμάζοιμεν λεγοντων,
ἴσως ἀν εἴποιεν ο̄ δτι „Ω Σώκρατες, μὴ θαυμαῖε τὰ λεγόμενα,
ἀλλ' ἀποκρίνου, ἐπειδὴ καὶ εἴωθας χρῆσθαι τῷ ἐρωτᾶν τε καὶ⁵
ἀποκρίνεσθαι. φέρε γάρ, τι ἐγκαλῶν ήμιν καὶ τῇ πόλει ἐπιχει-

ρεις ἡμᾶς ἀπολλύναι; οὐ πρῶτον μὲν σε ἐγεννήσαμεν ἡμεῖς, καὶ δι' ἡμῶν ἔλαβε τὴν μητέρα σου ὁ πατήρ καὶ ἐφύτευσέν σε; φράσον οὖν, τούτοις ἡμῶν, τοῖς νόμοις τοῖς περὶ τους γά-
10 μους, μέμφη τι ὡς οὐ καλῶς ἔχουσιν; „Οὐ μέμφομαι,“ φρίην ἄν. „Ἄλλὰ τοῖς περὶ τὴν τὸν γενουμένον τροφήν τε καὶ παι-
δείαν, ἐν ᾧ καὶ σὺ ἐπαιδεύθης; ἢ οὐ καλῶς προσέταττον ἡμῶν οἱ ἐπὶ τούτοις τεταγμένοι νόμοι, παραγγέλλοντες τῷ πατρὶ τῷ
σῷ σε ἐν μονσικῇ καὶ γυμναστικῇ παιδεύειν; „Καλῶς,“ φρίην
15 ἄν. „Εἰν. ἐπειδὴ δὲ ἐγένοντες τε καὶ ἔξετράφης καὶ ἐπαιδεύθης, ε-
χοις ἀν εἰπεῖν πρῶτον μὲν ὡς οὐχὶ ἡμέτερος ἡσθα καὶ ἔκγο-
νος καὶ δοῦλος, αὐτός τε καὶ οἱ σοὶ πρόγονοι; καὶ εἰ τοῦθ,
οὐτως ἔχει, ἀρέτης ἵσου οἴει εἶναι σοὶ τὸ δίκαιον καὶ ἡμῖν, καὶ
ἄττ' ἀν ἡμεῖς σε ἐπιχειρῶμεν ποιεῖν, καὶ σοὶ ταῦτα ἀντιποιεῖν
20 οἴει δίκαιον εἶναι; ἢ πρόδος μὲν ἄρα σοὶ τὸν πατέρα οὐκ ἵσου
ἡν τὸ δίκαιον καὶ πρόδος τὸν δεσπότην, εἴ σοι δὲν ἐτύγχανεν,
ώστε ἀπερ πάσχοις, ταῦτα καὶ ἀντιποιεῖν οὐτε κακῶς ἀκούοντα
ἀντιλέγειν οὐτε τυπτόμενον ἀντιτύπτειν οὐτε ἄλλα τοιαῦτα
25 πολλά· πρόδος δὲ τὴν πατρίδα ἄρα καὶ τὸν νόμονς ἔξεσται σοι,
ώστε, ἐάν σε ἐπιχειρῶμεν ἡμεῖς ἀπολλύναι δίκαιον ἥγονον
εἶναι, καὶ σὺ δὲ ἡμᾶς τὸν νόμονς καὶ τὴν πατρίδα καθ' ὅσον
δύνασαι ἐπιχειρήσεις ἀνταπολλύναι, καὶ φήσεις ταῦτα ποιῶν
δίκαια πράττειν, ο τῇ ἀληθείᾳ τῆς ἀρετῆς ἐπιμελόμενος; ἢ οὐ-
τῶς εἰ σοφός, ώστε λέληθέν σε, ὅτι μητρός τε καὶ πατρός καὶ
30 τῶν ἄλλων προγόνων ἀπάντων τιμιώτερον ἔστι πατρίς καὶ σεμ-
νότερον καὶ ἀγιώτερον καὶ ἐν μείζονι μοίρᾳ καὶ παρὰ θεοῖς καὶ
παρ' ἀνθρώποις τοῖς νοῦν ἔχουσι, καὶ σέβεσθαι δεῖ καὶ μᾶλλον
ὑπείκειν καὶ θωπεύειν πατρίδα χαλεπαίνονταν ἢ πατέρα, καὶ
ἢ πελθεῖν ἢ ποιεῖν ἢ δὲν κελεύῃ, καὶ πάσχειν, ἐάν τι προστάτη
35 παθεῖν, ἡσυχίαν ἄγοντα, ἐάν τε τύπτεσθαι ἐάν τε δεῖσθαι, ἐάν
τε εἰς πόλεμον ἄγγ τρωθησόμενον ἢ ἀποθανούμενον, ποιητέον

ταῦτα, καὶ τὸ δίκαιον οὐτως ἔχει, καὶ οὐχὶ ὑπεικτέον οὐδὲ ἀνα-
χωρητέον οὐδὲ λειπτέον τὴν τάξιν, ἀλλὰ καὶ ἐν πολέμῳ καὶ ἐν
δικαστηρίῳ καὶ πανταχοῦ ποιητέον ἢ ἀν κελεύῃ ἢ πόλις καὶ
ἢ πατρίς, ἢ πειθεῖν αὐτήν, ἢ τὸ δίκαιον πέψυκε, βιάζεσθαι δὲ 40
οὐχ δισιν οὐτε μητέρα οὐτε πατέρα, πολὺ δὲ τούτων ἔτι ἦτον
τὴν πατρίδα; τι φήσομεν πρός ταῦτα, ὡς Κρίτων; ἀληθῆ λέγειν
τοὺς νόμους ἢ οὐ;

KP. Ἐμοιγε δοκεῖ.

XIII. ΣΩ. „Σκόπει τοίνυν, ὡς Σώκρατες,“ φαῖεν ἀν ἵσως
οἱ νόμοι, „εἰ ἡμεῖς ταῦτα ἀληθῆ λέγομεν, διτι οὐ δίκαια ἡμᾶς
ἐπιχειρεῖς δοῦλον ἢ νῦν ἐπιχειρεῖς. ἡμεῖς γάρ σε γεννήσαντες,
ἐκθρέψαντες, παιδεύσαντες, μεταδόντων δὲν οιοί τ'
45 ἡμεν καλῶν σοὶ καὶ τοῖς ἄλλοις πᾶσιν πολίταις, διμως προσαγο-
ρεύομεν τῷ ἔξουσίαν πεποιηκέναι Ἀθηναίων τῷ βουλομένω,
ἐπειδὰν δοκιμασθῆ καὶ ἴδη τὰ ἐν τῇ πόλει πράγματα καὶ ἡμᾶς
τοὺς νόμους, φ ἀν μὴ ἀρέσκωμεν ἡμεῖς; ἔξειναι λαβόντα τὰ
άντοι ἀπιέναι, διτοι ὅποι ἀν βούληται. καὶ ουδεὶς ἡμῶν τῶν νόμων
έμποδὼν ἔστιν οὐδὲ ἀπαγορεύει, ἐάν τέ τις βούληται ὑμῶν εἰς 10
ἀποικίαν ἱέναι, εἰ μὴ ἀρέσκομεν ἡμεῖς τε καὶ ἡ πόλις, ἐάν τε
μετοικεῖν ἄλλοσέ ποι ἐλθῶν, ἱέναι ἐκεῖσε διποι ἀν βούληται,
ε-
50 ἔχοντα τὰ αὐτοῦ. δις δὲ ἀν ὑμῶν παραμείνῃ, διρῶν δὲν τρόπον
ἡμεῖς τάς τε δίκαια δικάζομεν καὶ τάλλα τὴν πόλιν διοικούμεν,
ἡδη φαμὲν τοῦτον ὠμολογηκέναι ἔργῳ ἡμῖν ἢ ἀν ἡμεῖς κελεύωμεν 15
ποιήσειν ταῦτα, καὶ τὸν μὴ πειθόμενον τριχῆ φαμεν ἀδικεῖν,
ὅτι τε γεννηταῖς οὐσιν ἡμῖν οὐ πείθεται, καὶ διτι τροφεῦσι, καὶ
διτι διμολογήσας ἡμῖν πείσεσθαι οὐτε πείθεται οὐτε πείθει ἡμᾶς,
55 εἰ μὴ καλῶς τι ποιοῦμεν, προτιθέντων ἡμῶν καὶ οὐκ ἀγρίως
ἐπιταπτόντων ποιεῖν ἢ ἀν κελεύωμεν, ἀλλὰ ἐφιέντων δυοῖν θά-
τερα, ἢ πειθεῖν ἡμᾶς ἢ ποιεῖν ποστων οὐδέτερα ποιεῖ.

XIV. „Ταῦτας δὴ φαμεν καὶ οὐ Σώκρατες, ταῖς αἰτίαις



ἐνέξεσθαι, εἰπερ ποιήσεις ἄ ἐπινοεῖς, καὶ οὐχ ἡκιστα Ἀθηναίων σέ, ἀλλ' ἐν τοῖς μάλιστα.“ εἰ οὖν ἐγώ εἴποιμι. „Διὰ τί δή;“ ἵσως ἀν μον δικαίως καθάπτουντο λέγοντες, διτ ἐν τοῖς μάλιστα Ἀθηναίων ἐγώ αυτοῖς ὀμοιογηκώς τυγχάνω ταῦτην τὴν ὁμοιογίαν. φαῖεν γὰρ ἀν δῆτι „Ω Σώκρατες, μεγάλα ἡμῖν τουτῶν τεκμήριά ἔστιν, δῆτι σοι καὶ ἡμεῖς ἡρόεσκομεν καὶ ἡ πόλις·⁹ οὐ γὰρ ἀν ποτε τῶν ἀλλων Ἀθηναίων ἀπάντων διαφερόντως ἐν αὐτῇ ἐπεδήμεις, εἰ μή σοι διαφερόντως ἡρεσκεν, καὶ οὐτ¹⁰ ἐπὶ θεωρίαν πώποτε ἐκ τῆς πόλεως ἐξῆλθες, δῆτι μή ἀλαξ εἰς Κισθμόν, οὔτε ἀλλοσε οὐδαμόσε, εἰ μή ποι στρατευσόμενος, οὔτε ἀλληρ ἀποδημίαν ἐποιήσω πώποτε, ὅσπερ οἱ ἄλλοι ἀνθρώποι, οὐδ¹⁵ ἐπιθυμία σε ἄλλης πόλεως οὐδ¹⁶ ἄλλων νόμων ἔλαβεν ελέναι, ἀλλὰ ἡμεῖς σοι ἴκανοι ἡμεν καὶ ἡ ἡμετέρα πόλις· οὔτω σφόδρα ἡμᾶς ἥρον, καὶ ὀμοιόγεις καθ¹⁷ ἡμᾶς πολιτεύεσθαι, τά τε ἄλλα καὶ παῖδας ἐν αὐτῇ ἐποιήσω, ὡς ἀρεσκούσης σοι τῆς πόλεως. ἐτι τοῖνυν ἐν αὐτῇ τῇ δίκῃ ἐξῆν σοι φυγῆς τιμήσασθαι, εἰ ἐβούλου, καὶ διπερ νῦν ἀκούσης τῆς πόλεως ἐπιχειρεῖς, τότε ἐκούσης ποιῆσαι. σον δὲ τότε μὲν ἐκαλλωπίζουν ὡς οὐκ ἀγανακτῶν, εἰ δέοι τεινάραι σε, ἀλλ' ἥρον, ὡς ἔφησθα, πρὸ τῆς φυγῆς θάνατον· νῦν δὲ οὐτ¹⁸ ἐκείνους τοὺς λόγους ἀσχύνη, οὔτε ἡμῶν τῶν νόμων ἐντρέπη, ἐπιχειρῶν διαφθεῖραι, πράττεις τε ἀπερ ἀν δοῦλος δ φανλότατος πράξειεν, ἀποδιδράσκειν ἐπιχειρῶν παρὰ τὰς συνυθήκας τε καὶ τὰς ὀμοιογίας, καθ¹⁹ ἡς ἡμῖν συνέθον πολιτεύεσθαι. πρῶτον μὲν οὖν ἡμῖν τοῦτ²⁰ αὐτὸ ἀπόκριναι, εἰ ἀληθῆ λέγομεν φάσκοντές σε ὀμοιογηκέναι πολιτεύεσθαι καθ²¹ ἡμᾶς ἔργῳ ἀλλ' οὐ λόγῳ, ἢ οὐκ ἀληθῆ.“ τί φῶμεν πρὸς ταῦτα, ὡς Κρίτων; ἄλλο τι ἡ ὀμοιογῶμεν;

KP. Ἀνάγκη, ὡς Σώκρατες.

ΣΩ. „Ἀλλο τι οὖν“ ἀν φαῖεν „ἢ συνυθήκας τὰς πρὸς ἡμᾶς αὐτοὺς καὶ ὀμοιογίας παραβαίνεις, οὐχ υπὸ ἀνάγκης ὀμοιογήσας

οὐδὲ ἀπατηθεὶς οὐδὲ ἐν δλίγῳ χρόνῳ ἀναγκασθεὶς βουλεύσασθαι, ἀλλ' ἐν ἔτεσιν ἐβδομήκοντα, ἐν οἷς ἐξῆν σοι ἀπιέναι, εἰ μὴ ἡρόεσκομεν ἡμεῖς μηδὲ δίκαιαι ἐφαίνοντό σοι αἱ ὁμοιογίαι εἶναι. σον δὲ οὔτε Λακεδαιμονα προηγού οὔτε Κρήτην, ἀς δὴ²⁵ ἐκάστοτε φῆς εὐνομεῖσθαι, οὔτε ἄλλην οὐδεμίαν τῶν Ἐλληνες δων πόλεων οὐδὲ τῶν βαρβαρικῶν, ἀλλ' ἐλάττω ἐξ αὐτῆς ἀπεδήμησας ἢ οἱ χωλοι τε καὶ τυφλοι καὶ οἱ ἄλλοι ἀνάπτηροι· οὔτω σοι διαφερόντως τῶν ἄλλων Ἀθηναίων ἡρεσκεν ἡ πόλις τε καὶ ἡμεῖς οἱ νόμοι. δῆλον δῆτι· τίνι γὰρ ἀν πόλις ἀρέσκοι ἀνεν νό-⁴⁰ μων; νῦν δὲ δὴ οὐκ ἐμμενεῖς τοῖς ὀμοιογημένοις; ἐὰν ἡμῖν γε πείθῃ, ὡς Σώκρατες· καὶ οὐ καταγέλαστός γε ἔσῃ ἐκ τῆς πόλεως ἐξελθών.

XV. „Συόπει γὰρ δή, ταῦτα παραβάς καὶ ἐξαμαρτάνων τι τούτων τί ἀγαθὸν ἐργάσῃ σαντὸν ἢ τοὺς ἐπιτηδείους τοὺς σαντοῦ. δῆτι μὲν γὰρ κινδυνεύσοντί γέ σου οἱ ἐπιτήδειοι καὶ αὐτοὶ φεύγειν καὶ στερηθῆναι τῆς πόλεως ἢ τὴν οὐσίαν ἀπολέσαι, σχεδόν τι δῆλον· αὐτὸς δὲ πρῶτον μὲν ἐὰν εἰς τῶν ἐγγύτατα⁵ τινα πόλεων ἔλθῃς, ἢ Θήβας ἢ Μέγαράδε — εὐνομοῦνται γὰρ ἀμφότεραι — πολέμιος ἡξεις, ὡς Σώκρατες, τῇ τούτων πολιτείᾳ, καὶ διοιπερ μήδονται τῶν αὐτῶν πόλεων, ὑποβλέψονται σε διαφθορέα ἡγούμενοι τῶν νόμων, καὶ βεβαιώσεις τοῖς δικασταῖς τὴν δόξαν, ὥστε δοκεῖν δρθῶς τὴν δίκην δικάσαι· οἵστις γὰρ¹⁰ νόμων διαφθορεύς ἔστιν, σφόδρα πον δόξειεν ἀν νέων γε καὶ ἀνοήτων ἀνθρώπων διαφθορεύς εἶναι. πότερον οὖν φεύξῃ τάς τε εὐνομούμενας πόλεις καὶ τῶν ἀνδρῶν τοὺς κοσμιωτάτους; καὶ τοῦτο ποιοῦντι ἀρα ἄξιόν σοι ξῆν ἔσται; ἢ πλησιάσεις τούτοις καὶ ἀναισχυντήσεις διαλεγόμενος — τίνας λόγους, ὡς Σώκρατες; ἢ οὐσπερ ἐνθάδε, ὡς ἡ ἀρετὴ καὶ ἡ δικαιοσύνη πλείστον ἄξιον τοῖς ἀνθρώποις καὶ τὰ νόμιμα καὶ οἱ νόμοι; καὶ οὐκ οἵει ἄσχημον φανεῖσθαι τὸ τοῦ Σωκράτους πρᾶγμα; οἰεσθαι γε χορή.

ἀλλ' ἐκ μὲν τούτων τῶν τόπων ἀπαρεῖς, ἥξεις δὲ εἰς Θετταλίαν παρὰ τὸν ξένους τὸν Κρίτωνος· ἐκεῖ γάρ δὴ πλείστη ἀταξία καὶ ἀκολασία, καὶ ἵσως ἀν ἡδέως σου ἀκούοιεν ὡς γελοίως ἐκ τοῦ δευτερηγορίου ἀπεδίδρασκες σκενήν τέ τινα περιθέμενος, ἢ διφθέραν λαβὼν ἡ ἄλλα οὐα δὴ εἰώθασιν ἐνσκενάζεσθαι οἱ ἀποδιδράσκοντες, καὶ τὸ σχῆμα τὸ σαντοῦ μεταλλάξας· ὅτι δὲ γέρων ἀνήρ 25 σμικροῦ χρόνου τῷ βιῷ λοιποῦ ὄντος, ὡς τὸ εἰκός, ἐτόλμησας οὐτῷ γλίσχρως ἐπιθυμεῖν ξῆν, νόμους τὸν μεγίστους παραβάς, οὐδεὶς δὲς ἔρει; ἵσως, ἀν μὴ τινα λυπῆς· εἰ δὲ μὴ, ἀκούσῃ, ὁ Σώκρατες, πολλὰ καὶ ἀνάξια σαντοῦ. ὑπερχόμενος δὴ βιώση πάντας ἀνθρώπους καὶ δουλεύων — τι ποιῶν ἡ εὐωχούμενος 30 ἐν Θετταλίᾳ, ὥσπερ ἐπὶ δεῖπνον ἀποδεδημηκὼς εἰς Θετταλίαν, λόγοι δὲ ἐκεῖνοι οἱ περὶ δικαιοσύνης τε καὶ τῆς ἄλλης ἀρετῆς⁵⁴ ποῦ ἡμῖν εσονται; ἄλλα δὴ τῶν παίδων ἐνεκα βουλεὶ ξῆν, ἵνα αὐτοὺς ἐκθρέψῃς καὶ παιδεύσῃς; τι δέ; εἰς Θετταλίαν αὐτοὺς ἀγαγῶν θρέψεις τε καὶ παιδεύσεις, ξένους ποιήσας, ἵνα καὶ 35 τούτο ἀπολαύσωσιν; ἡ τούτῳ μὲν οὐ, αὐτὸν δὲ τρεφόμενοι σού ξῶντος βέλτιον θρέψονται καὶ παιδεύσονται, μὴ συνόντος σού αὐτοῖς; οἱ γάρ ἐπιτήδειοι οἱ σοὶ ἐπιμελήσονται αὐτῶν. πότερον ἐὰν εἰς Θετταλίαν ἀποδημήσῃς, ἐπιμελήσονται, ἐὰν δὲ εἰς Ἀιδον ἀποδημήσῃς, οὐχὶ ἐπιμελήσονται; εἴπερ γέ τι ὅφελος αὐτῶν 40 ἐστιν τῶν σοὶ φασκόντων ἐπιτηδείων εἶναι, οἰεσθαι γε χρῆ.

XVI. „Ἀλλ', ὁ Σώκρατες, πειθόμενος ἡμῖν τοῖς σοῖς τροφεῦσι μῆτε παῖδας περὶ πλείονος ποιοῦ μῆτε τὸ ξῆν μῆτε ἄλλο μηδὲν πρὸ τοῦ δικαίου, ἵνα εἰς Ἀιδον ἐλθῶν εχῆς πάντα ταῦτα ἀπολογήσασθαι τοῖς ἐκεῖ ἀρχοντινοῖς οὐτε γάρ ἐνθάδε σοι φαίνεται ταῦτα πράττοντι ἀμεινον εἶναι οὐδὲ δικαιότερον οὐδὲ ὄσιώτερον, οὐδὲ ἄλλω τῶν σῶν οὐδενί, οὐτε ἐκεῖσε ἀφικομένῳ ἀμεινον εἶσται. ἄλλα νῦν μὲν ἡδικημένος ἀπει, ἐὰν ἀπίης, οὐχ ὑφ' ἡμῶν τῶν νόμων ἄλλ' ὑπ' ἀνθρώπων· ἐὰν δὲ ἐξέλθῃς οὐτως·

αἰσχοδῶς ἀνταδικήσας τε καὶ ἀντικανοργήσας, τὰς σαντοῦ δημολογίας τε καὶ συνθήκας τὰς πρὸς ἡμᾶς παραβάς καὶ πακά ἐρ-¹⁰ γασάμενος τούτους οὓς ἥκιστα ἔδει, σαντὸν τε καὶ φίλους καὶ πατρίδα καὶ ἡμᾶς, ἡμεῖς τέ σοι χαλεπανοῦμεν ζῶντι, καὶ ἐκεῖ οἱ ἡμέτεροι ἀδελφοὶ οἱ ἐν Ἀιδον νόμοι οὐκ εὐμενῶς σε ὑποδέξονται, εἰδότες ὅτι καὶ ἡμᾶς ἐπεχείρησας ἀπολέσαι τὸ σὸν μέρος. ἄλλὰ μὴ σε πείσῃ Κρίτων ποιεῖν ἀ λέγει μᾶλλον ἡ ἡμεῖς¹⁵.

XVII. Ταῦτα, ὃ φίλε ἐταῖρε Κρίτων, εὐ ἵσθι ὅτι ἐγὼ δοκῶ ἀκούειν, ὥσπερ οἱ κορυβαντιῶντες τῶν αὐλῶν δοκοῦσιν ἀκούειν, καὶ ἐν ἐμοὶ αὕτη ἡ ἡχὴ τούτων τῶν λόγων βομβεῖ καὶ ποιεῖ μὴ δύνασθαι τῶν ἄλλων ἀκούειν· ἄλλα ἵσθι, δοσα γε τὰ νῦν ἐμοὶ δοκοῦντα, ἐάν λέγῃς παρὰ ταῦτα, μάτην ἔρεῖς. ὅμως μέντοι εἰ 20 τι οἵει πλέον ποιήσειν, λέγε.

KP. Ἀλλ', ὁ Σώκρατες, οὐκ ἔχω λέγειν.

ΣΩ. Ἔα τοίνυν, ὁ Κρίτων, καὶ πράττωμεν ταῦτη, ἐπειδὴ ταῦτη ὁ θεός ψηγεῖται.



PLATONIS
DE REPUBLICA LIBER I

Pierwsza księga Rzeczypospolitej poświęcona jest badaniu istoty sprawiedliwości i tak wyłącznie zajmuje się tem zagadnieniem, że nawet niektórzy uczeni widzą w niej osobną pierwotnie całość, przeznaczoną na rozważanie i szukanie definicji sprawiedliwości; inne cnoty, jak męstwo, panowanie nad sobą, pobożność, znalazły opracowanie w Lachesie, Charmidesie, Eutyfronie. Wyniku nasz dialog nie podaje, podobnie jak i powyższe dialogi, ale cechy istotne sprawiedliwości są wskazane, a z dalszych ksiąg widać dokładnie, że sprawiedliwość jest nietylko normą postępowania wobec innych, ale cnotą i zaletą konieczną dla istnienia harmonii wewnętrznej życia jednostki i w życiu organizacji państowej. Sprawiedliwość umożliwia duszy i jej poszczególnym cnotom (zobacz o całości dzieła tom I, str. XLI nn) spełnianie zadań swych, a w państwie prowadzi do tego, że każdy stan spełnia swoje zadanie (*τὰ εαὐτοῦ πράττει*).

Podczas gdy w Lachesie lub Eutyfronie, Krytonie, Menonie dialog toczy się przed nami jakby na scenie — na wzór dramatu — tu mamy dialog referujący (zobacz tom I, str. XXX). Mianowicie Sokrates opowiada — niewiadomo komu — że wybrał się do Pireusu, ażeby zobaczyć uroczystość trackiej bogini Bendis, której część wtedy (około 408 przed Chr. z końcem pierwszego tygodnia czerwcowego) po raz pierwszy wprowadziło u siebie państwo ateńskie. Gdy już wracał do Aten w towarzystwie brata Platonowego, Glaukona, zaprosił ich do siebie brat słynnego mowcy Lizjasza, Polemarch, który później padł ofiarą trzydziestu tyranów. Z Polemarchem mieszkał ojciec jego, staruszek Kefalos, który przyjął Sokratesa bardzo uprzejmie i zapraszał go, by przychodził do niego częściej, gdyż im starszy, tem więcej łaknie duchowych przyjemności i mądrych rozpraw, a jest już za stary, by sam mógł udawać się do Aten.

Sokrates ciekawie się wypytuje, czy starość mu dokucza, ale Kefalos nie skarży się; utyskiwania na starość, jeśli są słusze, wynikają z wad charakteru, nie wieku. Tę obronę starości

wyzyskał Cycero w swej rozprawie p. t. *Cato Maior de senectute*. Uwadze Sokratesa, że łatwiej znosić starość bogactwu niż ubogiemu, przyznaje słuszność, ale tylko w pewnej mierze. Sokrates chciałby wiedzieć, co w bogactwie jest najkorzystniejszego. Bogaty Kefalos oświadcza, że najlepszą stroną bogactwa jest to, że kto je posiada, nie ma potrzeby kłamać i nie spełniać swych zobowiązań. To naprowadza Sokratesa na pytanie, czy takie uciążliwe postępowanie i zasadę oddawania tego, co się wzięło, można nazwać sprawiedliwością i czy czasem nie byłoby sprawiedliwem nieoddawanie np. miecza szalonemu. Kefalos nie wdaje się w rozprawę o istocie sprawiedliwości, bo musi wyjść złożyć ofiary. W rozmowie zastępuje go syn, Polemarchos.

Polemarch określa sprawiedliwość powiedzeniem Symonidesowem, że jest to oddawanie każdemu tego, co mu się należy. W dalszym ciągu wyrazy *to, co się należy* wyjaśnia się jako *to, co przystoi, wypada* (*όφειλόμενον = προσῆκον*), to znaczy, że przyjaciołom należy wyściadać zawsze coś dobrego, a szkodzić wrogom. Sokrates pyta, na jakim polu ma być zdziałane owo dobro, bo np. medycyna ma swoje pole działania, żeglarstwo również, lekarz może pomagać lub szkodzić, tak samo sternik. Jakie jest pole działania sprawiedliwości? Tem polem jest, wedle Polemarcha, wojna. Wobec tego sprawiedliwość w po-konu byłaby bezużyteczna i bezwartościowa.

Kiedy tego Polemarch przyjąć nie może i musi uznać wartość sprawiedliwości także i w pokojowych stosunkach i gospodarczych interesach, pokazuje się, że w obrotach pieniężnych więcej znaczy zawodowa wiedza, niż sprawiedliwość. Np. lepiej kupić konia znawca koni, niż człowiek sprawiedliwy. Zatem sprawiedliwość miałaby zastosowanie tylko w przechowywaniu pieniędzy. A jak obozu najlepiej upilnuje ten, kto dobrze zna się na sztuce zdobywania, tak pieniądze ustrzeże najlepiej ten, kto zna się na sztuczkach złodziejskich. Słownem, człowiek sprawiedliwy znaczy tyle, co tęgi złodziej.

Taki wniosek zmieszał bardzo Polemarcha, który mimo to podtrzymuje nadal zapatrywanie, że sprawiedliwością jest pomaganie przyjaciołom a szkodzenie wrogom. Co to znaczy *przyjaciołom*? Otóż wyraz *przyjaciołom* można zastąpić przez *ludziom dobrym*, a wrogom przez *złyim*. Ale i to nie wystarcza, bo ktoś może być pozornie tylko przyjacielem (dobrym), a kogoś znowu mylnie możemy uważać za złego i, szkodząc mu, popełniamy faktycznie niesprawiedliwość. Zresztą szkodzić ko-

muś znaczy uczynić go gorszym, pomniejszyć jego zdolność, czyli cnotę (*ἀρετή*). Cnotą ludzką (zaletą, zdolnością) jest sprawiedliwość. Jakżeby więc sprawiedliwość mogła lub chciała kogoś uczynić niesprawiedliwym? Przecież muzyka nie czyni nikogo niemykalnym, a gorąco nie chłodzi; szkodzić może jedynie niesprawiedliwy. Tego wszystkiego Symonidesowe zdanie nie może oznaczać. Próba zdefinowania cnoty sprawiedliwości nie udała się.

Teraz występuje sofista Trazymachos z Chalkedonu i tonem brutalnym, niegrzecznym, jaskrawo odbijającym od znanej ateńskiej grzeczności, oświadcza, że sprawiedliwem jest to, co jest korzystnym dla silniejszego. Więc — pyta Sokrates — jeśli dla atlety jest korzystnym jeść wołowinę, to czy jedzenie wołowego mięsa oznacza sprawiedliwość? Trazymach wyprasza sobie takie uwagi i tłumaczy, że *silniejszy* to znaczy *taki, co ma władzę w państwie*. Władca ogłasza ustawy dla swej korzyści, a wykonywanie ich jest sprawiedliwością. Ale władcy mogą się mylić i wydać ustawę niekorzystną dla siebie i wtedy sprawiedliwością byłoby słuchanie takiej ustawy, czyli działanie na niekorzyść władcy. Tego zarzutu Trazymach nie uznaje, mylenie się jest przypadłością ludzką a nie cechą istotną sztuki, więc np. lekarz jako lekarz nie myli się, do zadań lekarza nie należy mylenie się. Rządca jako rządca nie myli się. Kto się myli, ten właśnie danej sztuki nie posiada. Sokrates, posługując się analogią, wykazuje, że jak lekarz lub sternik — działając jako lekarz, sternik, — tak też rządca, działając jako rządca, pracuje dla korzyści słabszych, to jest tych, co tej sztuki nie wykonywają.

Trazymach w sposób wysoce niegrzeczny, odsyłając Sokratesa do niani, by mu nos utarła, powołuje się na analogię inną, pasterza i owiec, które pasterz strzyże, doi i zjada; podtrzymuje więc swe zdanie, że rządcy wyzyskują rządzących jak pan swe owce. Prawem jest prawo mocniejszego, niesprawiedliwy w życiu jest zawsze góra.

Po tych słowach chciał się Trazymach oddalić, ale go nie puszczonego. Takie ważne zagadnienie trzeba wszechstronnie rozpatrzeć. Sokrates zauważa, że ściśle biorąc, pasterz, działając jako pasterz, dba o dobro owiec. Inne czynności pasterza czy pana są objawami zarobkowania, nie wypasania bydła. I lekarz i sternik biorą pieniądze, ale zarobkowanie, nie jest istotną cechą tych sztuk; sztuka zarobkowania jest uboczną sztuką obok sztuki leczniczej czy sterowania. Te dwie sztuki, sterowanie

i leczenie są różne, a wspólnem jest lekarzowi i sternikowi zarobkowanie. Tak też i ten, co rządzi, zarabkuje ubocznie, by wynagrodzić się za to, że pracuje dla innych. Dobrowolnie nikt nie chce objąć władzy, obejmuje ją dla zarobku pieniężnego, zyskania sławy lub uniknięcia przykrych następstw w razie nieprzyjęcia wysokiego urzędu. W państwie, złożonem wyłącznie z dobrych ludzi, każdy wolałby być rządzonym, niż rządzić i mieć niepotrzebny kłopot.

Sokrates więc nie przyjmuje odpowiedzi Trazymacha na pytanie, co to jest sprawiedliwość, i zastanowienie się nad tem zagadnieniem odkłada na później, narazie chce się rozprawić z jego twierdzeniem o szczęśliwem życiu niesprawiedliwego. Zamiast odpowiedzieć tyradą, sławiącą szczęście sprawiedliwego, woli posługiwać się swoją metodą pytań i odpowiedzi i wspólnego badania. Trazymach uznaje niesprawiedliwość u człowieka za tężyznę i zdolność do życia czyli cnotę (*ἀρετή*) i mądrość, a sprawiedliwość za dobrodusze mazgajstwo i głupotę. Na to Sokrates przedstawia, że niesprawiedliwy chce zawsze być góram nad każdym, mieć więcej, niż sprawiedliwy i niesprawiedliwy. Sprawiedliwy natomiast chciałby się tylko wywyższyć ponad niesprawiedliwego. Istnieje analogia między nimi a innymi wypadkami podobnego zachowania się. Mianowicie lekarz ma wyższość nad nielekarzem, sternik nad niesternikiem, każdy, kto coś umie, chce mieć wyższość nad laikiem a nie nad towarzyszem zawodu. Nieuk chciałby górować nad wszystkimi. Jeśli istnieje ta analogia, to obie grupy mają te same cechy. Głupota jest cechą tych, którzy chcą wywyższać się i górować, bez względu na sprawiedliwość, naukę i wiedzę. Więc niesprawiedliwy jest głupi, a sprawiedliwy jest mądry i dobry (enotliwy), analogicznie do lekarza i sternika, mądrych w swym zakresie działania.

Wywody te bardzo sofistę Trazymacha oburzały i zawsydzalały — zarumienił się, może pierwszy raz w życiu. Oświadczę, że teraz będzie Sokratesowi tylko przytakiwał, ale wnet bierze czynny udział w pracy myślowej Sokratesa. Sokrates wskazuje, że byłoby łatwo dowieść, iż sprawiedliwość jest mocniejsza od niesprawiedliwości, bo mądrość jest mocniejsza od głupoty, ale woli powołać się na coś innego. Państwo może działać skutecznie, jeżeli sprawiedliwość jest przestrzegana. Nawet banda rozbójników musi przestrzegać pewnej sprawiedliwości, jeśli wy-

prawy zbojeckie mają być uwieńczone powodzeniem i spoistość bandy ma się utrzymać. Wszelka zbiorowa czynność, absolutnie pozbawiona sprawiedliwości, jest nie do pomyślenia. Co zaś do szczęśliwszego życia niesprawiedliwych, należy zauważać, że dusza ma pewne zadania, analogicznie jak je ma oko lub ucho. Ma też pewne przymioty, zalety, zdolności (cnoty), dzięki którym swe zadanie może spełniać. Brak ich uniemożliwia to spełnianie. Zadaniem duszy jest: troszczyć się, myśleć, przewidywać, rządzić i wreszcie żyć; cnotą czyli zdolnością i przymiotem duszy jest sprawiedliwość. Dzięki niej może dusza swoje zadanie spełnić w sposób zadowalający, może żyć dobrze. Człowiek niesprawiedliwy żyje źle. Kto żyje dobrze, żyje szczęśliwie. Nieprawdą więc jest, jakoby niesprawiedliwość była pożyczniejsza od sprawiedliwości.

Sofista zgadza się, ale Sokrates nie jest zadowolony z wyniku rozprawy, bo nie znaleziono definicji sprawiedliwości, a więc właściwie nie wie, czy sprawiedliwość jest cnotą (*ἀρετή*) i czy jej posiadanie zapewnia szczęście.

Dyspozycja schematycznie przedstawia się tak:

I. Wstęp.

- a) Czas i miejsce dialogu.
- b) Rozmowa z Kefalosem.
- a)* O dolegliwościach starości.
- b)* O korzyściach bogactwa.

II. Rozmowa Sokratesa z Polemarchem.

- a) Rozbiór określenia sprawiedliwości jako oddawania każdemu, co mu się należy.
- b) Rozbiór określenia sprawiedliwości jako pomagania przyjaciołom i szkodzenia wrogom.

III. Rozmowa Sokratesa z Trazymachem.

1. Odpowiedź Trazymacha na pytanie, co to jest sprawiedliwość.
 - a) Definicja, że sprawiedliwością jest korzyść silniejszego, t. j. władcy.
 - b) Rozbiór tej definicji.
 - a) Czy zawsze jest sprawiedliwość korzyścią rządzących.
 - b)* Rządzący ma na celu korzyść rządżonych.

2. Powtórna odpowiedź Trazymacha.

- a) Powtórzenie teorji, popartej analogią z pasterzem i trzodą i stwierdzenie wyższości niesprawiedliwości nad sprawiedliwością.
- b) Powtórny rozbiór tej teorji.
 - a) Zarobkowanie nie jest cechą istotną sztuki i nie określa jej.
 - β) Nikt z dobrej woli nie rządzi, lecz za zapłatę w pewnej formie.

3. Trazymacha ocena wartości sprawiedliwości i niesprawiedliwości.

- a) Niesprawiedliwość jest lepsza i pozyteczniejsza, niż sprawiedliwość, sprawiedliwość jest dobroduszną głupotą, niesprawiedliwość jest mądrością i zaletą.
- b) Rozbiór tej teorji.
 - a) Ze względu na stosunek sprawiedliwości do mądrości i dobra.
 - β) Ze względu na moc i skuteczność sprawiedliwości w działaniu zbiorowem.
 - γ) Ze względu na pożytek i możliwość zapewnienia szczęścia.

4. Zakończenie. Stwierdzenie bezwocnosti całej rozprawy skutkiem nieznalezienia definicji sprawiedliwości.

ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΠΡΟΣΩΠΑ
ΣΩΚΡΑΤΗΣ, ΓΛΑΥΚΩΝ, ΠΟΛΕΜΑΡΧΟΣ, ΘΡΑΣΥ-
ΜΑΧΟΣ, ΑΔΕΙΜΑΝΤΟΣ, ΚΕΦΑΛΟΣ.

A.

st. II
p. 327 I. Κατέβην χθὲς εἰς Πειραιᾶ μετὰ Γλαύκωνος τὸν Ἀρίστου προσενέξμενός τε τῇ θεῷ καὶ ἄμα τὴν ἐօρτην βουλόμενος θεάσασθαι, τίνα τοόπον ποιήσουσιν, ἅτε νῦν πρῶτον ἀγοντες. καλὴ μὲν οὖν μοι καὶ η τῶν ἐπιχωρίων πομπὴ ἔδοξεν εἶναι, οὐ μέντοι ἡττον εφαίνετο πρέπειν, ἢν οἱ Θράκες επεμ- 5 πον. προσενέξάμενοι δὲ καὶ θεωρησαντες ἀπῆμεν πρὸς τὸ ἀστυν. κατιδών οὖν πόρρωθεν ἡμᾶς οἴκαδε ὀρμημένοις Πολέμαρχος δὲ Κεφάλον ἐκέλευσε δραμόντα τὸν παῖδα περιμεῖναι ἐκελεύσαι. καὶ μον ὅπισθεν ὁ παῖς λαβόμενος τὸν ἴματίον· Κελεύει υμᾶς, ἔφη, Πολέμαρχος περιμεῖναι. Καὶ ἐγὼ μετεστράψην τε καὶ 10 ἡρόμην, ὅπου αὐτὸς εἴη. Ουτος, ἔφη, ὅπισθεν προσέρχεται· ἀλλὰ περιμενετε. Ἄλλὰ περιμενοῦμεν, ἢ δ' ος δὲ οἱ Γλαύκων.

c. Καὶ ὅλιγῳ στερον ὁ τε Πολέμαρχος ἦκε καὶ Ἀδείμαντος δὲ τὸν Γλαύκωνος ἀδελφὸς καὶ Νικήσατος δὲ Νικίου καὶ ἄλλοι τινὲς ὡς ἀπὸ τῆς πομπῆς.

‘Ο οὖν Πολέμαρχος ἔφη· ὁ Σώκρατες, δοκεῖτε μοι πρὸς ἀστυν ωμηῆσθαι ὡς ἀπιόντες.

Οὐ γάρ κακῶς δοξάζεις, ἢν δ' ἐγώ.

‘Ορφς οὖν ημᾶς, ἔφη, ὅσοι εσμέν;

Πῶς γάρ οὐ;

15

20

Ἡ τοίνυν τούτων, ἔφη, κρείττονς γένεσθε η̄ μένετ̄
αὐτοῦ.

Οὐκοῦν, η̄ δ̄ ἐγώ, ἔτι ἐν λείπεται, τὸ η̄ πείσωμεν ὑμᾶς,
ὡς χοὴ̄ η̄μᾶς ἀφεῖναι;

25 Ἡ καὶ δύναισθ' ἄν, η̄ δ̄ ὅς, πεῖσαι μὴ ἀκούοντας;

Οὐδαμῶς, ἔφη ὁ Γλαῦκων.

Ως τοίνυν μὴ ἀκουσομένων, οὕτω διανοεῖσθε.

Καὶ ὁ Ἀδείμαντος· ἀρά γε, η̄ δ̄ δ̄, οὐδ̄ ἵστε, δ̄τι λαμπάς
ἔσται πρός ἐσπέραν ἀφ̄ ἵππων τῇ θεῷ; 328

30 Ἄφ̄ ἵππων; η̄ν δ̄ ἐγώ· καιρόν γε τοῦτο. λαμπάδια ἔχον-
τες διαδώσουσιν ἀλλήλοις ἀμιλλώμενοι τοῖς ἵπποις; η̄ πῶς
λέγεις;

Οὐτως, ἔφη ὁ Πολέμαρχος· καὶ πρός γε παννυχίδα ποιή-
σουσιν, η̄ν ἀξιον θεάσασθαι. ἔξαναστησόμενα γάρ μετὰ τὸ δεῖ-
35 πνον καὶ τὴν παννυχίδα θεασόμενα. καὶ συνεσόμενά τε πολ-
λοῖς τῶν νέων αὐτόθι καὶ διαλεξόμενα. ἀλλὰ μένετε καὶ μὴ
ἄλλως ποιεῖτε.

Καὶ ὁ Γλαῦκων· ἔοικεν, ἔφη, μενετέον εἶναι.

Ἄλλ̄ εἰ δοκεῖ, η̄ν δ̄ ἐγώ, οὕτω χοὴ̄ ποιεῖν.

II. Ἡμεν οὖν οἴκαδε εἰς τὸν Πολεμάρχον, καὶ Λυσίαν τε
αὐτόθι κατελάβομεν καὶ Εὐθύδημον, τοὺς τὸν Πολεμάρχον
ἀδελφούς, καὶ δὴ καὶ Θρασύμαχον τὸν Κάλχηδόνιον καὶ Χαρ-
μαντίδην τὸν Παιανιᾶ καὶ Κλειτοφῶντα τὸν Ἀριστωνύμον-
5 η̄ν δ̄ ἔνδον καὶ δ̄ πατήρ ὁ τὸν Πολεμάρχον Κέφαλος. καὶ μάλα
πρεσβύτης μοι ἔδοξεν εἶναι· διὰ χρόνου γάρ καὶ ἐωράκη αὐτὸν.
καθῆστο δὲ ἐστεφανωμένος ἐπὶ τινος προσκεφαλαίου τε καὶ
δίφρου· τεθυνώς γάρ ἐτύγχανεν ἐν τῇ αὐλῇ. ἐκαθεξόμενα οὖν
παρ̄ αὐτὸν· ἔκειντο γάρ δίφροι τινὲς αὐτόθι κύκλῳ.

10 Εὐθὺς οὖν με ἰδὼν ὁ Κέφαλος ἡσπάξετό τε καὶ εἰπεν·

ΩΣ Σώκρατες, οὐ δὲ θαμίζεις ἡμῖν καταβαίνων εἰς τὸν

Πειραιᾶ. χοὴ̄ μέντοι. εἰ μὲν γάρ ἐγώ ἔτι ἐν δυνάμει η̄ τοῦ
ἀραδίως προεύεσθαι πρὸς τὸ ἄστυ, οὐδὲν ἀν σὲ ἔδει δεῦρο ιέναι,
ἀλλ̄ ημεῖς ἀν παρὰ σὲ ὑμεν̄. νῦν δέ σε χρὴ πυκνότερον δεῦρο
ιέναι. ὡς εὐ̄ ἴσθι ὅτι ἔμοιγε, δσον αἱ ἀλλαὶ αἱ κατὰ τὸ σῶμα 15
ἡδοναὶ ἀπομαράνονται, τοσοῦτον αὐξονται αἱ περὶ τοὺς λόγους
ἐπιθυμίαι τε καὶ ἡδοναὶ. μὴ οὖν ἀλλως ποίει, ἀλλὰ τοῖσδέ τε
τοῖς νεανίσκοις σύνισθι καὶ δεῦρο παρ̄ η̄μᾶς φοίτα ως παρὰ
φίλους τε καὶ πάνυ οἰκείους.

Καὶ μήν, η̄ν δ̄ ἐγώ, ὁ Κέφαλε, χαίρω γε διαλεγόμενος 20
ε τοῖς σφόδρα πρεσβύταις· δοκεῖ γάρ μοι χρῆμα παρ̄ αὐτῶν
πινθάνεσθαι, ὥσπερ τινὰ ὀδὸν προεληλυθότων, η̄ν καὶ η̄μᾶς
ἴσως δεήσει προεύεσθαι, ποία τις ἔστιν, τραχεῖα καὶ χαλεπή,
η̄ραδία καὶ εὐπορος. καὶ δὴ καὶ σοῦ ἡδέως ἀν πυνθίμην, ὅ τι
σοι φαίνεται τοῦτο, ἐπειδὴ ἐνταῦθα ἡδη εἰ τῆς ἡλικίας, ὅ δὴ 25
,,ἐπὶ γήραος οὐδῷ“ φασιν εἶναι οἱ ποιηταί, πότερον χαλε-
πὸν τοῦ βίου, η̄ πῶς σὺ αὐτὸν ἐξαγγέλλεις.

329 III. Ἔγώ σοι, ἔφη, η̄ τὸν Δία ἐρῶ, ὁ Σώκρατες, οὗτον
γέ μοι φαίνεται. πολλάκις γάρ συνερχόμενά τινες εἰς ταῦτὸν
παραπλησίαν ἡλικιῶν ἔχοντες, διασφέοντες τὴν παλαιὰν παροι-
μίαν· οἱ οὖν πλεῖστοι ημῶν ὀλοφύρονται συνιόντες, τὰς ἐν τῇ
νεότητι ἡδονὰς ποθοῦντες καὶ ἀναμιμησόμενοι περὶ τε τάφρο- 5
δίσια καὶ περὶ πότοντος καὶ εὐωχίας καὶ ἀλλ̄ ἄττα ἀ τῶν τοιού-
των ἔχεται, καὶ ἀγανακτούσιν ως μεγάλων τινῶν ἀπεστερημέ-
νοι καὶ τότε μὲν εὐ̄ ξῶντες, νῦν δὲ οὐδὲ ξῶντες. ἔμοι δὲ καὶ
τὰς τῶν οἰκείων προπτηλακίσεις τοῦ γήρας δύνονται, καὶ ἐπὶ 10
τούτω δὴ τὸ γήρας ὑμνοῦσιν δσων κακῶν σφίσιν αἴτιον. ἔμοι δὲ
δὲ δοκοῦσιν, ὁ Σώκρατες, οὐτοι οὐ τὸ αἴτιον αἴτιασθαι. εἰ γάρ
η̄ν τοῦτο αἴτιον, καν̄ ἐγώ τὰ αὐτὰ ταῦτα ἐπεπόνθη, ἔνεκά γε
γήρας, καὶ οἱ ἄλλοι πάντες, οσοι ἐνταῦθα ἡλικίας. νῦν
δ̄ ἔγωγε ἡδη ἐντετυχηκα ουχ οὕτως ἔχουσιν καὶ ἄλλοις καὶ δὴ

καὶ Σοφοκλεῖ ποτε τῷ ποιητῇ παρεγενόμην ἐρωτωμένῳ ὑπό τιος· „Πῶς,” ἔφη, „ὦ Σοφόκλεις, ἔχεις πρὸς τὰφροδίσια;“ καὶ ὅς· „Ἐνθῆμει,” ἔφη, „ὦ ἀνθρώπε· ἀσμενέστατα μέντοι αὐτῷ ἀπέφρυγον, ὥσπερ λυττῶντά τινα καὶ ἄγριον δεσπότην ἀποφυγών.“ Εὖ οὖν μοι καὶ τότε ἔδοξεν ἐκεῖνος εἰπεῖν, καὶ νῦν οὐκ ἡττον. παντάπαιοι γὰρ τῶν γε τοιούτων ἐν τῷ γῆρᾳ πολλὴ εἰρήνη γίγνεται καὶ ἐλευθερία· ἐπειδὰν αἱ ἐπιθυμίαι πανσώνται κατατείνονται καὶ χαλάσσωσιν, παντάπαισιν τὸ τοῦ Σοφοκλέους γίγνεται· δεσποτῶν πάντων πολλῶν ἔστι καὶ μανιούμένων ἀπηλ-^a λάχθαι. ἀλλὰ καὶ τούτων πέρι καὶ τῶν γε πρὸς τοὺς οἰκείους μία τις αἰτία ἔστιν, οὐ τὸ γῆρας, ὦ Σώκρατες, ἀλλ’ ὁ τρόπος τῶν ἀνθρώπων. ἀν μὲν γὰρ κόσμοι καὶ εὔκολοι ὡσιν, καὶ τὸ γῆρας μετρίως ἔστιν ἐπίπονον· εἰ δὲ μὴ, καὶ γῆρας, ὦ Σώκρατες, καὶ νεότης χαλεπὴ τῷ τοιούτῳ συμβαίνει.

IV. Καὶ ἐγὼ ἀγασθεὶς αὐτοῦ εἰπόντος ταῦτα, βουλόμενος ἔτι λέγειν αὐτὸν ἐκίνονν καὶ εἶπον· Ὡ Κέφαλε, οἴμαι σου τοὺς πολλούς, ὅταν ταῦτα λέγῃς, οὐκ ἀποδέχεσθαι, ἀλλ’ ἡγε-^b σθαι σε ρᾳδίως τὸ γῆρας φέρειν οὐ διὰ τὸν τρόπον, ἀλλὰ διὰ τὸ πολλὴν οὐσίαν κεκτῆσθαι· τοῖς γὰρ πλουσίοις πολλὰ παρα- μνθιά φασιν εἶναι.

Ἄληθη, ἔφη, λέγεις· οὐ γὰρ ἀποδέχονται. καὶ λέγουσι μὲν τί, οὐ μέντοι γε δσον οἴονται· ἀλλὰ τὸ τοῦ Θεμιστοκλέους εὐ ἔχει, δς τῷ Σεριφίῳ λοιδορουμένῳ καὶ λέγοντι, δτι οὐ δι’ αὐτὸν ἀλλὰ διὰ τὴν πόλιν εὐδοκιμοῦ, ἀπεκρίνατο, δτι οὐτ’ ἀν^c αὐτὸς Σεριφίος ὃν δνομαστὸς ἐγένετο οὐτ’ ἐκεῖνος Ἀθηναῖος. καὶ τοῖς δὴ μὴ πλουσίοις, χαλεπῶς δὲ τὸ γῆρας φέροντιν, εὐ ἔχει ὁ αὐτὸς λόγος, δτι οὐτ’ ἀν ὁ ἐπιεικῆς πάντι τι ρᾳδίως γῆ-^d ρας μετὰ πενίας ἐνέγκοι, οὐδ’ ὁ μὴ ἐπιεικῆς πλούτισας εὔκο- λος ποτ’ ἀν ἐαντῷ γένοιτο.

Πότερον δέ, ἦν δ’ ἐγώ, ὡς Κέφαλε, ὃν κέκτησαι τὰ πλείω παρέλαβες η ἐπεκτήσω;

b Ποτὶ ἐπεκτησάμην, ἔφη, ὡς Σώκρατες; μέσος τις γέγονα χρηματιστῆς τοῦ τε πάππου καὶ τοῦ πατρός. ὁ μὲν γὰρ πάππος τε καὶ ὁμώνυμος ἐμοὶ σκεδόν τι δσην εγὼ νῦν οὐσίαν κεκτη-²⁰ μαι παραλαβὼν πολλάκις τοσαντην ἐποίησεν, Λυσανίας δὲ ὁ πα- τὴρ ἐτι ἐλάττω αὐτὴν ἐποίησε τῆς νῦν οὐσης· εγὼ δὲ ἀγαπῶ, εὰν μὴ ἐλάττω καταλίπω τούτοισιν, ἀλλὰ βραχεῖ γέ τινι πλείω ἦ παρέλαβον.

Οὐ τοι ἐνεκα ἡρόμην, ἦν δ’ ἐγώ, δτι μοι ἔδοξας οὐ^e 25 σφόδρα ἀγαπᾶν τὰ χρήματα, τοῦτο δὲ ποιοῦσιν ὡς τὸ πολὺ οἱ ἀν μὴ αὐτοὶ κτήσωνται· οἱ δὲ πτησάμενοι διπλῆ ἢ οἱ ἄλλοι ἀσπάζονται αὐτά. ὥσπερ γὰρ οἱ ποιηταὶ τὰ αὐτῶν ποιήματα καὶ οἱ πατέρες τοὺς παῖδας ἀγαπῶσιν, ταῦτη τε δὴ καὶ οἱ χρη-^f ματισάμενοι περὶ τὰ χρήματα σπουδάζοντιν ὡς ἔργον εαντῶν, 30 καὶ κατὰ τὴν χρείαν, ὥπερ οἱ ἄλλοι. χαλεποὶ οὖν καὶ συγγενέ- σθαι εἰσίν, οὐδὲν ἐθέλοντες ἐπαινεῖν ἀλλ’ ἢ τὸν πλούτον.

‘Αληθῆ, ἔφη, λέγεις.

d V. Πάνν μὲν οὖν, ἦν δ’ ἐγώ. ἀλλὰ μοι ἔτι τοσόνδε εἰπε· τι μέγιστον οἰει ἀγαθὸν ἀπολελαυκέναι τοῦ πολλῆν οὐσίαν κεκτῆσθαι;

“Ο, η δ’ ὅς, ισως οὐκ ἀν πολλοὺς πείσαιμι λέγων. εν γὰρ ισθι, ἔφη, ὡς Σώκρατες, δτι, ἐπειδάν τις ἐγγὺς η τοῦ^g οἰεσθαι τελευτήσειν, εἰσέρχεται αὐτῷ δέος καὶ φροντὶς περὶ ὧν εμπροσθεν οὐκ εἰσήγει. οἱ τε γὰρ λεγόμενοι μῆθοι περὶ τῶν ἐν “Αἰδου, ὡς τὸν ἐνθάδε ἀδικησαντα δεῖ ἐκεῖ διδόναι δίκην, κα-^h ταγελώμενοι τέως, τότε δὴ στρέφουσιν αὐτοῦ τὴν ψυχήν, μὴ ἀληθεῖς ὡσιν· καὶ αὐτὸς — ἦτοι ὑπὸ τῆς τοῦ γῆρας ἀσθε-ⁱ 10 νείας η καὶ ὥσπερ ἥδη ἐγγυτέρω δν τῶν ἐκεῖ μᾶλλον τι κα-^j θορκα αὐτά — ὑποψίας δ’ οὖν καὶ δείματος μεστὸς γίγνεται καὶ

ἀναλογίζεται ἡδη καὶ σκοπεῖ, εἴ τινά τι ἡδίκησεν. ὁ μὲν οὖν εὐρίσκων εαυτοῦ ἐν τῷ βίῳ πολλὰ ἀδικήματα καὶ ἐκ τῶν 15 υπνων, ὡσπερ οἱ παῖδες, θαμάτη ἐγειρόμενος δειμαίνει καὶ ξῆ μετὰ κακῆς ἐλπίδος· τῷ δὲ μηδὲν εαυτῷ ἄδικον συνειδότι ἡδεῖα 331 ἐλπὶς ἀεὶ πάρεστι καὶ ἀγαθὴ γηροτρόφος, ως καὶ Πίνδαρος λέγει. χαριέντως γάρ τοι, ὁ Σώκρατες, τοῦτον ἐκεῖνος εἶπεν, ὅτι οἵ ἀν δικαιώς καὶ δσίως τὸν βίον διαγάγῃ,

20 γλυκεῖά οἱ καρδίαν

ἀτάλλοισα γηροτρόφος συναορεῖ
ἐλπίς, α μάλιστα ϑνατῶν πολύτροφον
γνώμαν κυβερνᾶ.

εν οὖν λέγει θαυμαστῶς ως σφόδρα. πρὸς δὴ τοῦτο ἔγωγε τί-
25 θημι τὴν τῶν χρημάτων κτῆσιν πλείστουν ἀξίαν εἶναι, οὐ τι παντὶ ἀνδρὶ, ἀλλὰ τῷ ἐπιεικῇ καὶ ποσμίῳ. τὸ γὰρ μηδὲ ἀκοντά τινα ἐξαπατῆσαι η ψεύσασθαι, μηδ' αὐτὸν διείλοντα η θεῷ θυ-
σίας τινάς η ἀνθρώπῳ χρήματα ἐπειτα ἐκεῖσε ἀπιέναι δεδιότα,
μέγα μέρος εἰς τοῦτο η τῶν χρημάτων κτῆσις συμβάλλεται.
30 ἔχει δὲ καὶ ἀλλας χρείας πολλάς· ἀλλά ἐν γε ἀνδρὶ ἐνὸς οὐκ ἐλάχιστον ἔγωγε θείην ἀν εἰς τοῦτο ἀνδρὶ νοῦν ἔχοντι, ὁ Σώ-
κρατες, πλούτουν χρησιμώτατον εἶναι.

Παγκάλως, ην δ' ἔγω, λέγεις, ὁ Κέφαλε. τοῦτο ε-
δ' αὐτό, τὴν δικαιοσύνην, πότερα τὴν ἀλήθειαν
35 αὐτὸν φήσομεν εἶναι ἀπλῶς οὐτως καὶ τὸ ἀποδι-
δόναι, ἀν τις τι παρά τον λάβη, η καὶ αντὰ ταῦτα
ἔστιν ἐνιστε μὲν δικαιώς, ἐνιστε δὲ ἀδίκως ποιεῖν;
οἷον τοιόνδε λέγω· πᾶς ἀν πον εἶποι, εἰ τις λάβοι παρὰ φίλου
ἀνδρὸς σωφρονοῦντος δπλα, ει μανεῖς ἀπαιτοῦ, ὅτι οὔτε κοκ
40 τὰ τοιαῦτα ἀποδιδόναι, οὔτε δικαιος ἀν εἰη δ ἀποδιδούς, οὐδ'
αὐτὸς τὸν οὐτως ἔχοντα πάντα ἐθέλων τάληθη λέγειν.

Ορθῶς, εφη, λέγεις.

d

Οὐκ ἀρα οὐτος δρος εστὶν δικαιοσύνης, ἀληθῆ τε λέγειν καὶ ἀν λάβη τις ἀποδιδόναι.

Πάνν μὲν οὖν, εφη, ὁ Σώκρατες, ὑπολαβὼν δ Πολέ- 45 μαρχος, εἴπερ γέ τι χρὴ Σιμωνίδη πείθεσθαι.

Καὶ μέντοι, εφη ὁ Κέφαλος, καὶ παραδίδωμι υμῖν τὸν λόγον· δεῖ γάρ με ἡδη τῶν ιερῶν ἐπιμεληθῆναι.

Ουκοῦν, εφη, ἔγω, δ Πολέμαρχος, τῶν γε σῶν κληρο- 50 νόμος;

Πάνν γε, η δ' δς γελάσας· καὶ ἀμα ηε πρὸς τὰ ιερά.

e VI. Λέγε δή, εἶπον ἔγω, σὺ δο τοῦ λόγου κληρονόμος, τι φῆς τὸν Σιμωνίδην λέγοντα δρθῶς λέγειν περὶ δικαιοσύνης;

"Οτι, η δ' δς, τὸ τὰ δφειλόμενα ἐκάστω ἀπο-
διδόναι δικαιόν εστι· τοῦτο λέγων δοκεῖ ἔμοιγε καλῶς λέγειν.

Αλλὰ μέντοι, ην δ' ἔγω, Σιμωνίδη γε οὐ δάδιον ἀπι-
στεῖν — σοφὸς γὰρ καὶ θεῖος ἀνήρ — τοῦτο μέντοι δ τι ποτε λέγει, σὺ μέν, ὁ Πολέμαρχε, ίσως γιγνώσκεις, ἔγω δὲ ἀγνοῶ· δῆλον γὰρ ὅτι οὐ τοῦτο λέγει, δπερ ἀρτι ἐλέγομεν, τό τιος παρακαταθεμένου τι δφειλόμενον μη σωφρόνως ἀπαιτοῦντι ἀποδι- 10 δόναι· καίτοι γε δφειλόμενόν πού εστι τοῦτο, δ παρακατέδετο·

η γάρ;

Nai.

"Ἀποδοτέον δέ γε οὐδ' ὁπωστιοῦν τότε, δπότε τις μη σω-
φρόνως ἀπαιτοῖ;

Αληθῆ, η δ' δς.

"Άλλο δὴ τι τὸ τοιοῦτον, ως έοικεν, λέγει Σιμωνίδης τὸ τὰ δφειλόμενα δικαιον εἶναι ἀποδιδόναι.

"Άλλο μέντοι η Δι', εφη. τοῖς γὰρ φίλοις οἰεται δφειλειν τοὺς φίλους ἀγαθὸν μέν τι δρᾶν, κακὸν δὲ μηδέν.

Μανθάνω, ην δ' ἔγω — ὅτι οὐ τὰ δφειλόμενα ἀποδιδω-

σιν, δις ἄν τω χρονίον ἀποδῷ παρακαταθεμένῳ, έάνπερ η ἀπόδοσις καὶ η λῆψις βλαβερὰ γίγνηται, φίλοι δὲ ωσιν ὅ τε ἀπολαμβάνων καὶ δὲ ἀποδιδούς — οὐχ οὕτω λέγειν φῆσ τὸν Σιμω-

25 νίδην;

Πάνν μὲν οὖν.

Τι δέ; τοῖς ἐχθροῖς ἀποδοτέον, ὅ τι ἄν τύχῃ ὀφειλόμενον;

Παντάπασι μὲν οὖν, ἔφη, οὐ γε ὀφειλεται αυτοῖς· ὀφείλεται δέ γε, οἷμαι, παρά γε τοῦ ἐχθροῦ τῷ ἐχθρῷ, διότι καὶ 30 προσήκει, κακόν τι.

VII. Ἡνιξατο ἄρα, ην δ' ἐγώ, ως ἔοικεν, οὐ Σιμωνίδης εποιητικῶς τὸ δίκαιον δεινοεῖτο μὲν γάρ, ως φαίνεται, οὐτι τοῦτο εἶη δίκαιον, τὸ προσῆκον ἐκάστῳ ἀποδιδόναι, τοῦτο δὲ ὀνόμασεν ὀφειλόμενον.

5 Άλλα τι οἴει; ἔφη.

Ω πρὸς Διός, ην δ' ἐγώ, εἰ οὖν τις αὐτὸν ἡρετο· „ὦ Σιμωνίδη, η τίσιν οὖν τι αποδιδοῦσα ὀφειλόμενον καὶ προσῆκον τέχνη ἰατρικὴ καλεῖται;“ τι ἄν οἴει ημῖν αὐτὸν ἀποκρίνασθαι;

Δῆλον δτι, ἔφη, η σώμασιν φάρμακά τε καὶ σιτία καὶ 10 ποτά.

Η δὲ τίσιν τι αποδιδοῦσα ὀφειλόμενον καὶ προσῆκον τέχνη μαγειρικὴ καλεῖται;

Η τοῖς ὄφοις τα ηδύσματα.

Εἶνεν· η οὖν δὴ τίσιν τι αποδιδοῦσα τέχνη δι- 15 καιοσύνη ἄν καλοῖτο;

Ἐλ μέν τι, ἔφη, δεῖ ἀκολουθεῖν, ω Σώκρατες, τοῖς ἐμπροσθεν εἰρημένοις, η τοῖς φίλοις τε καὶ ἐχθροῖς ὀφελίας τε καὶ βλάβας ἀποδιδοῦσα.

Τὸ τοὺς φίλους ἄρα εν ποιεῖν καὶ τοὺς ἐχθροὺς κακῶς 20 δικαιοσύνην λέγει;

Δοκεῖ μοι.

Τις οὖν δυνατώτατος κάμνοντας φίλους εν ποιεῖν καὶ ἐχθροὺς κακῶς πρὸς νόσον καὶ υγίειαν;

e Ιατρός.

Τις δὲ πλέοντας πρὸς τὸν τῆς θαλάττης κίνδυνον;

Κυβερνήτης.

Τι δὲ δίκαιος; ἐν τίνι πράξει καὶ πρὸς τι εργον δυνατώτατος φίλους ὠφελεῖν καὶ ἐχθροὺς βλάπτειν;

Ἐν τῷ προσπολεμεῖν καὶ ἐν τῷ συμμαχεῖν, ἔμοιγε δοκεῖ.

Εἰεν· μὴ κάμνοντί γε μὴν, ω φίλε Πολέμαρχε, ίατρός 30 ἀχρηστος.

Άληθη.

Καὶ μὴ πλέοντι δὴ κυβερνήτης.

Ναι.

Άρα καὶ τοῖς μὴ πολεμοῦσιν δίκαιος ἀχρηστος;

Οὐ πάντα μοι δοκεῖ τοῦτο.

Χρήσιμον ἄρα καὶ ἐν εἰρήνῃ δικαιοσύνη;

Χρήσιμον.

Καὶ γάρ γεωργίᾳ· η οὐ;

Ναι.

Πρός γε καρποῦ κτῆσιν.

Ναι.

Καὶ μὴν καὶ σκυτοτομικῇ;

Ναι.

Πρός γε υποδημάτων ἄν, οἷμαι, φαίης κτῆσιν.

Πάντα γε.

Τι δὲ δὴ; τὴν δικαιοσύνην πρὸς τίνος χρείαν η κτῆσιν ἐν εἰρήνῃ φαίης ἄν χρήσιμον εἶναι;

Πρός τὰ συμβόλαια, ω Σώκρατες.

Συμβόλαια δὲ λέγεις ποιωνήματα, η τι ἄλλο;

Κοιωνήματα δῆτα.

35

40

45

50

Ἄρον δίκαιος ἀγαθός καὶ χρήσιμος κοινωνὸς εἰς πετ-
τῶν θέσιν, ἡ δικαιοτεκνός;

Ο πεττευτικός.

Αλλ’ εἰς πλίνθων καὶ λίθων θέσιν δίκαιος χρησιμώτε-
ρός τε καὶ ἀμείνων κοινωνὸς τοῦ οἰκοδομικοῦ;
Οὐδαμῶς.

Άλλ’ εἰς τίνα δὴ κοινωνίαν δίκαιος ἀμείνων κοινωνὸς
τοῦ οἰκοδομικοῦ τε καὶ πιθαριστικοῦ, ὥσπερ δικαιοστικὸς τοῦ
δικαίου εἰς προνυμάτων;

Εἰς ἀργυρίου, ἔμοιγε δοκεῖ.

Πλήν γέ τοι, ὁ Πολέμαρχε, πρὸς τὸ χρῆσθαι ἀργυρίῳ,
ὅταν δέῃ ἀργυρίου κοινῇ προσθαι ἡ ἀποδόσθαι ἵππον· τότε
δέ, ὡς ἐγὼ οἶμαι, διπτικός· ἡ γάρ;

Φαίνεται.

Καὶ μὴν ὅταν γε πλοῖον, δικαιοπήγος ἡ δικαιονήτης.

Ἐοικεν.

Οταν οὖν τι δέῃ ἀργυρίῳ ἡ χρυσίω κοινῇ χρῆσθαι, δί-
καιος χρησιμώτερος τῶν ἄλλων;

Οταν παρακαταθέσθαι καὶ σῶν εἶναι, ὁ Σώκρατες.

Οὐκοντι λέγεις, ὅταν μηδὲν δέῃ αὐτῷ χρῆσθαι ἄλλὰ κει-
σθαι;

Πάντα γε.

Οταν ἄρα ἀχρηστον ἢ ἀργυρίου, τότε χρήσιμος ἐπ αὐτῷ
ἡ δικαιοσύνη;

Κινδυνεύει.

Καὶ ὅταν δὴ δρέπανον δέῃ φυλάττειν, ἡ δικαιοσύνη χρήσι-
μος καὶ κοινῇ καὶ ἴδιᾳ· ὅταν δὲ χρῆσθαι, ἡ ἀπελουργική;

Φαίνεται.

Φήσεις δὲ καὶ ἀσπίδα καὶ λύραν ὅταν δέῃ φυλάττειν καὶ

μηδὲν χρῆσθαι, χρήσιμον εἶναι τὴν δικαιοσύνην, ὅταν δὲ χρῆ-
σθαι, τὴν ὁπλιτικὴν καὶ τὴν μουσικὴν;

Ἀνάγκη.

Καὶ περὶ τάλλα δὴ πάντα ἡ δικαιοσύνη ἐκάστου ἐν μὲν
χρήσει ἀρχηστος, ἐν δὲ ἀρχηστίᾳ χρήσιμος;

Κινδυνεύει.

VIII. Οὐκ ἀν οὖν, ὁ φίλε, πάντα γέ τι σπουδαῖον εἴη
ἡ δικαιοσύνη, εἰ πρὸς τὰ ἀρχηστα χρήσιμον ὅν τυγχάνει. τόδε
δὲ σκειφώμεθα. ἄρον δὲ πατάξαι δεινότατος ἐν μάχῃ εἴτε
πυκτικῇ εἴτε τινὶ καὶ ἄλλῃ, οὗτος καὶ φυλάξασθαι;

Πάντα γε.

Ἄρον δὲ καὶ νόσον δστις δεινός φυλάξασθαι, καὶ λαθεῖν
οὗτος δεινότατος ἐμποιήσας;

Ἐμοιγε δοκεῖ.

Άλλὰ μὴν στρατοπέδου γε δικαιοσύνη ἀγαθός, ὥσπερ καὶ
τὰ τῶν πολεμίων κλέψαι καὶ βουλεύματα καὶ τὰς ἄλλας πρᾶξεις.
Πάντα γε.

Οτον τις ἄρα δεινός φύλαξ, τούτον καὶ φάρο δεινός.

Ἐοικεν.

Ἐτί ἄρα δίκαιος ἀργυρίου δεινός φυλάττειν, καὶ κλέπτειν
δεινός.

Ως γοῦν δικαιοσύνη ἀργυρίου, ἔφη, σημαίνει.

Κλέπτης ἄρα τις δίκαιος, ὡς ἔοικεν, ἀναπέφανται· καὶ
κινδυνεύεις παρ’ Ὀμήρον μεμαθηκέναι αὐτό. καὶ γάρ ἐκεῖνος
τὸν τοῦ Ὀδυσσέως πρὸς μητρὸς πάππον Αὐτόλυκον ἀγαπᾷ τε
καὶ φησιν αὐτὸν πάντας ἀνθρώπους κεκάσθαι κλεπτα-
σύνην οὐδενὶ τε. ἔοικεν οὖν ἡ δικαιοσύνη καὶ κατὰ σὲ καὶ
καθ’ Ὀμηρον καὶ κατὰ Σιμωνίδην κλεπτική τις εἶναι, ἐπ’
ἀφελίᾳ μέντοι τῶν φίλων καὶ ἐπὶ βλάβῃ τῶν ἔχθρῶν. οὐχ
οὐτως ἔλεγες;

25 Οὐ μὰ τὸν Δί, ἐφη, ἀλλ ὥνκετι οἰδα ἔγωγε δὲ τὶ εἰλεγον· τοῦτο μέντοι ἔμοιγε δοκεῖ ἔτι, ὡφελεῖν μὲν τοὺς φίλους ἢ δικαιοσύνη, βλάπτειν δὲ τοὺς ἔχθρούς.

Φίλους δὲ λέγεις εἶναι πότερον τοὺς δοκοῦντας ἐκάστῳ χρηστούς εἶναι, ἢ τοὺς ὄντας, καν μὴ δοκῶσι, καὶ ἔχθρούς 30 ὀσπαύτως;

Εἰκὸς μέν, ἐφη, οὓς ἀν τις ἡγῆται χρηστούς, φιλεῖν, οὓς δὲ ἀν πονηρούς, μισεῖν.

Ἄρον οὐχ ἀμαρτάνοντιν οἱ ἀνθρωποι περὶ τοῦτο, ὥστε δοκεῖν αὐτοῖς πολλούς μὲν χρηστούς εἶναι μὴ ὄντας, πολλούς 35 δὲ τούναντιν;

Ἀμαρτάνοντιν.

Τούτοις ἄρα οἱ μὲν ἀγαθοὶ ἔχθροι, οἱ δὲ κακοὶ φίλοι;

Πάνυ γε.

Ἄλλος δίκαιον τότε τούτοις τοὺς μὲν πονηρούς ὡφελεῖν, τοὺς δὲ ἀγαθούς βλάπτειν.

Φαίνεται.

Ἄλλα μὴν οἵ γε ἀγαθοὶ δίκαιοι τε καὶ οὗτοι μὴ ἀδικεῖν.

Ἄληθῆ.

Κατὰ δὴ τὸν σὸν λόγον τοὺς μηδὲν ἀδικοῦντας δίκαιον 45 κακῶς ποιεῖν.

Μηδαμῶς, ἐφη, ὁ Σώκρατες· πονηρός γάρ εἴουκεν εἶναι δὲ λόγος.

Τοὺς ἀδίκους ἄρα, ἦν δὲ ἔγω, δίκαιον βλάπτειν, τοὺς δὲ δικαιούς ὡφελεῖν.

50 Οὗτος ἐκείνον καλλίσων φαίνεται.

Πολλοῖς ἄρα, ὁ Πολέμαρχε, συμβήσεται, οσοι διημαρτήκασιν τῶν ἀνθρώπων, δίκαιον εἶναι τοὺς μὲν φίλους βλάπτειν — πονηροὶ γάρ αὐτοῖς εἰσιν — τοὺς δὲ ἔχθρούς ὡφελεῖν — ἀγα-

θοὶ γάρ· καὶ οὕτως ἐροῦμεν αὐτὸ τούναντιν ἢ τὸν Σιμωνίδην ἔφαμεν λέγειν.

Καὶ μάλα ἐφη, οὕτω συμβαίνει. ἀλλὰ μεταθώμεθα· κινδυνεύομεν γάρ οὐκ δρθῶς τὸν φίλον καὶ ἔχθρον θέσθαι.

Πᾶς θέμενοι, ὁ Πολέμαρχε;

Τὸν δοκοῦντα χρηστόν, τοῦτον φίλον εἶναι.

Nῦν δὲ πᾶς, ἦν δὲ ἔγω, μεταθώμεθα;

Tὸν δοκοῦντά τε, ἢ δὲ ὅς, καὶ τὸν ὄντα χρηστὸν φίλον· τὸν δὲ δοκοῦντα μέν, ὄντα δὲ μή, δοκεῖν ἀλλὰ μὴ εἶναι φίλον· 335 καὶ περὶ τὸν ἔχθρον δὲ ἡ αὐτὴ θέσις.

Φίλος μὲν δή, ὡς εἴουκε, τούτῳ τῷ λόγῳ δὲ ἀγαθὸς εσται, ἔχθρος δὲ ὁ πονηρός.

Nai.

Κελεύεις δὴ ἡμᾶς προσθεῖναι τῷ δικαίῳ, φ τὸ πρῶτον ἐλέγομεν, λέγοντες δίκαιον εἶναι τὸν μὲν φίλον εὐ ποιεῖν, τὸν δὲ ἔχθρὸν κακῶς· νῦν πρὸς τούτῳ ὡδε λέγειν, ὅτι εστιν δίκαιον τὸν μὲν φίλον ἀγαθὸν ὄντα εὐ ποιεῖν, τὸν δὲ ἔχθρὸν κακὸν τὸν δίκαιον βλάπτειν;

Πάνυ μὲν οὖν, ἐφη, οὕτως ἀν μοι δοκεῖ καλῶς λέγεσθαι.

IX. Ἐστιν ἄρα, ἦν δὲ ἔγω, δίκαιον ἀνδρὸς βλάπτειν καὶ ὄντινον ἀνθρώπων;

Καὶ πάνυ γε, ἐφη, τοὺς γε πονηρούς τε καὶ ἔχθρούς δεῖ βλάπτειν.

Βλαπτόμενοι δὲ ἵπποι βελτίους ἢ χείρους γίγνονται; 5
Χείρους.

Ἄρα εἰς τὴν τῶν κυνῶν ἀρετὴν, ἢ εἰς τὴν τῶν ἵππων;
Εἰς τὴν τῶν ἵππων.

Ἄρον καὶ κύνες βλαπτόμενοι χείρους γίγνονται εἰς τὴν 10 τῶν κυνῶν, ἀλλ ὡς οὐκ εἰς τὴν τῶν ἵππων ἀρετὴν;

Ανάγκη.

Αὐτῷ ποὺς δέ, ὡς ἔταιρε, μὴ οὐτω φῶμεν, βλαπτομένους εἰς τὴν ἀνθρωπείαν ἀρετὴν κείρους γίγνεσθαι;

Πάνυ μὲν οὖν.

Άλλ' η δικαιοσύνη οὐκ ἀνθρωπεία ἀρετή;

Καὶ τοῦτ' ἀνάγκη.

Καὶ τοὺς βλαπτομένους ἄρα, ὡς φίλε, τῶν ἀνθρώπων ἀνάγκη ἀδικωτέρους γίγνεσθαι.

Ἐσκεν.

Ἄρ τη μοναικῆ οἱ μοναικοὶ ἀμούσους δύνανται ποιεῖν;

Άδυνατον.

Άλλὰ τῇ ἵππικῇ οἱ ἵππικοὶ ἀφίππους;

Οὐκ ἔστιν.

Άλλὰ τῇ δικαιοσύνῃ δὴ οἱ δίκαιοι ἀδίκους; η καὶ συλλήβδην ἀρετῆ οἱ ἀγαθοὶ κακούς;

Άλλὰ ἀδύνατον.

Οὐ γὰρ θεομότητος, οἷμαι, ἔργον ψύχειν, ἀλλὰ τοῦ ἐναντίου.

Ναί.

Οὐδὲ ξηρότητος ὑγραίνειν, ἀλλὰ τοῦ ἐναντίου.

Πάνυ γε.

Οὐδὲ δὴ τοῦ ἀγαθοῦ βλάπτειν, ἀλλὰ τοῦ ἐναντίου.

Φαίνεται.

Ο δέ γε δίκαιος ἀγαθός;

Πάνυ γε.

Οὐκ ἄρα τοῦ δικαίου βλάπτειν ἔργον, ὡς Πολέμαρχε, οὐτε φίλον οὐτ' ἄλλον οὐδένα, ἀλλὰ τοῦ ἐναντίου, τοῦ ἀδίκου.

Παντάπασι μοι δοκεῖς ἀληθῆ λέγειν, ἔφη, ὡς Σώκρατες.

Εἰ ἄρα τὰ διφειλόμενα ἐκάστῳ ἀποδιδόναι φησίν τις δίκαιον εἶναι, τοῦτο δὲ δὴ νοεῖ αὐτῷ, τοῖς μὲν ἔχθροῖς βλάβην διφειλεσθαι παρὰ τοῦ δικαίου ἀνδρός, τοῖς δὲ φίλοις ὀφελίαν, οὐκ

ἡν σοφὸς δ ταῦτα εἰπὼν. οὐ γὰρ ἀληθῆ ἔλεγεν· οὐδαμοῦ γὰρ δίκαιον οὐδένα ήμῖν ἐφάνη δην βλάπτειν.

Συγχωρῶ, η δ' ὅς.

Μαχούμεθα ἄρα, ην δ' ἔγω, ποιη ἔγω τε καὶ σύ, ἐάντις αὐτὸ φῆ η Σιμωνίδην η Βιαντα η Πιττακὸν εἰρηκέναι η τιν' ἄλλον τῶν σοφῶν τε καὶ μακαρίων ἀνδρῶν.

Ἐγὼ γοῦν, ἔφη, ἔτοιμός είμι ποιωνεῖν τῆς μάχης.

Άλλ' οισθα, ην δ' ἔγω, οὐ μοι δοκεῖ εἶναι τὸ δῆμα, τὸ φάναι δίκαιον εἶναι τοὺς μὲν φίλους ὀφελεῖν, τοὺς δ' ἔχθροὺς βλάπτειν;

Τίνος; ἔφη.

Οἶμαι αὐτὸ Περιάνδρου εἶναι η Περδίκου η Ξέρξου η Ισμηνίου τον Θηβαίου η τινος ἄλλον μέγα οιομένον δύνασθαι πλουσίου ἀνδρός.

55

Άληθέστατα, ἔφη, λέγεις.

Εἰεν, ην δ' ἔγω· ἐπειδὴ δὲ οὐδὲ τοῦτο ἐφάνη η δικαιοσύνη δην οὐδὲ τὸ δίκαιον, τι ἀν ἄλλο τις αὐτὸ φαίνειν;

6 X. Καὶ ο Θρασύμαχος πολλάκις μὲν καὶ διαλεγομένων ημῶν μεταξὺ ὁρμα ἀντιλαμβάνεσθαι τον λόγον, ἔπειτα ὑπὸ τῶν παρακαθημένων διεκωλύσετο βουλομένων διακοῦσαι τὸν λόγον· ὡς δὲ διεπανσάμενα καὶ ἔγω ταῦτ' εἰπον, οὐκέτι ήσυχιαν ηγεν, ἀλλὰ συστρέψας ἐαυτὸν ὥσπερ θηρίον ηκεν ἐφ' ημᾶς 5 ὡς διαρπασόμενος.

Καὶ ἔγω τε καὶ ο Πολέμαρχος δείσαντες διεπτοήθημεν· ο δ' εἰς τὸ μέσον φυγεῖσαμενος· Τίς, ἔφη, ημᾶς πάλαι φρυναρία ἔχει, ὡς Σώκρατες; καὶ τι εὐηθίζεσθε πρὸς ἄλληλους ὑποκατηκλινόμενοι ημῖν αὐτοῖς; ἀλλ' εἴπερ ὡς ἀληθῶς βούλει εἰδέναι 10 τὸ δίκαιον δ τι ἔστι, μὴ μόνον ἔρωτα μηδὲ φιλοτιμοῦ ἐλέγχων, ἐπειδάν τις τι ἀποκρίνηται, ἐγνωκώς τοῦτο, δτι φῶν ἔρωτᾶν η ἀποκρίνεσθαι, ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ἀπόκριναι καὶ εἰπέ, τι φῆς

είναι τό δίκαιον· καὶ ὅπως μοι μὴ ἐρεῖς, ὅτι τὸ δέον ἔστιν μηδ;^a 15 ὅτι τὸ ὀφέλιμον μηδ;^b ὅτι τὸ λυσιτελοῦν μηδ;^c ὅτι τὸ κερδαλέον μηδ;^d ὅτι τὸ συμφέρον, ἀλλὰ σαφῶς μοι καὶ ἀκριβῶς λέγε δι τὸ ἄν λεγῆς· ως ἐγώ οὐκ ἀποδέξομαι, εἰὰν ὑθλους τοιούτους λέγης.

Καὶ ἐγώ ἀκούσας ἐξεπλάγην καὶ προσβλέπων αὐτὸν ἐφοβού-
μην, καὶ μοι δοκῶ, εἰ μὴ πρότερος ἑωράκη αὐτὸν ἡ ἐκεῖνος
20 ἐμέ, ἀφωνος ἀν γενέσθαι. νῦν δὲ ἡρίκα ὑπὸ τοῦ λόγου ἡρχετο
ἐξαγριανεσθαι, προσέβλεψα αὐτὸν πρότερος, ὥστε αὐτῷ οἵσε-
τ'^e ἐγερόμην ἀποκρίνασθαι, καὶ εἶπον ὑποτρέμων· Ὡ Θρασύμαχε,
μὴ χαλεπός ημῖν ἵσθι· εἰ γάρ τι εξαμαστάνομεν ἐν τῇ τῶν λό-
γων σκέψει ἐγώ τε καὶ ὅδε, εν ἵσθι, ὅτι ἀκοντες ἀμαρτάνομεν.
25 μὴ γὰρ δὴ οὖν, εἰ μὲν χρυσίον ἐζητοῦμεν, οὐκ αν ποτε ημᾶς
ἐκόντας είναι ὑποκατακλίνεσθαι ἀλλήλοις ἐν τῇ ζητήσει καὶ
διαφθείρειν τὴν εὐρεσιν αὐτοῦ, δικαιοσύνην δὲ ζητοῦντας,
πρόγμα πολλῶν χρυσίων τιμιωτερον, ἐπειδὴ^f οὕτως ἀνοήτως
ὑπείκειν ἀλλήλοις καὶ οὐ σπουδάζειν δι τι μάλιστα φανῆναι αὐτό.
30 ἀλλ', οἷμαι, οὐ δυνάμεθα, οἶου τε σύ, ὡς φίλε. ἐλεεῖσθαι οὖν ημᾶς
πολὺ μᾶλλον εἰκός ἔστιν πον ὑπὸ ύμῶν τῶν δεινῶν ἡ χαλε-³³⁷
παίνεσθαι.

XI. Καὶ δις ἀκούσας ἀνεκαγχασέ τε μάλα σαρδάνιον καὶ
εἶπεν· Ὡ Ἡράκλεις, ἔφη, αὐτῇ κείνῃ ἡ εἰωθυῖα εἰρωνεία Σω-
κράτους, καὶ ταῦτ' ἐγώ γδη τε καὶ τούτοις προσύλεγον, ὅτι σὺ
ἀποκρίνασθαι μὲν οὐκ ἐθελήσοις, εἰρωνεύσοιο δὲ καὶ πάντα
5 μᾶλλον ποιήσοις ἡ ἀποκρινοῦ, εἰ τις τί σε ἐρωτᾷ.

Σοφὸς γὰρ εἰ, ἦν δ' ἐγώ, ὡς Θρασύμαχε· εν οὖν ἥδησθα
ὅτι, εἰ τινα ἔροιο, διόσα ἔστιν τὰ δώδεκα, καὶ ἐδόμενος προ-
είποις αὐτῷ — „ὅπως μοι, ω ἀνθρωπε, μὴ ἐρεῖς, ὅτι ἔστιν τὰ
τὰ δώδεκα δις ἐξ μηδ;^b ὅτι τοις τέτταρα μηδ;^c ὅτι ἐξάκις δύο
10 μηδ;^d ὅτι τετράκις τοία· ως οὐκ ἀποδέξομαι σου, εἰὰν τοιαῦτα
φυλαρχῆς“ — δῆλον, οἷμαι, σοὶ ἦν ὅτι οὐδεὶς ἀποκρινοῦτο τῷ

οὔτως πυνθανομένῳ. ἀλλ' εἰ σοι εἶπεν· „Ω Θρασύμαχε, πῶς
λέγεις; μὴ ἀποκρίνωμαι ων προεῖπες μηδέν; πότερον, ὡς θαν-
μάσιε, μηδ;^e εἰ τούτων τι τυγχάνει δν, ἀλλ' ἔτερον εἶπω τι
τού ἀληθοῦς; η πῶς λέγεις;“ τι ἀν αὐτῷ εἶπες πρὸς ταῦτα;^f

Εἰεν, ἔφη· ως δὴ ὅμοιον τούτῳ ἐκείνῳ.

Οὐδέν γε κωλύει, ἦν δ' ἐγώ· εἰ δ' οὖν καὶ μὴ ἔστιν ὅμοιον,
φαίνεται δὲ τῷ ἐρωτηθέντι τοιούτον, ηττόν τι αὐτὸν οἴει ἀπο-
κοινεῖσθαι τὸ φαινόμενον ἁεντῷ, εάν τε ημεῖς ἀπαγορεύωμεν
εάν τε μή;

Ἄλλο τι οὖν, ἔφη, καὶ σὺ οὕτω ποιήσεις; ων ἐγώ ἀπεῖπον,
τούτων τι ἀποκρινεῖ;

Οὐκ ἀν θαυμάσαιμι, ἦν δ' ἐγώ, εἰ μοι σκεψαμένῳ οὕτω
δόξειεν.

Ti οὖν, ἔφη, ἀν ἐγώ δειξω ἐτέραν ἀπόκρισιν παρὰ πάσας²⁵
ταῦτας περὶ δικαιοσύνης βελτίω τούτων; τι ἀξιοῖς παθεῖν;

Τι ἄλλο, ἦν δ' ἐγώ, η ὅπερ προσήκει πάσχειν τῷ μη εἰδότι;
προσήκει δέ πον μαθεῖν παρὰ τοῦ εἰδότος· καὶ εγώ οὖν τοῦτο
ἀξιῶ παθεῖν.

Ἡδὺς γὰρ εἰ, ἔφη· ἀλλὰ πρὸς τῷ μαθεῖν καὶ ἀπότεισον³⁰
ἀργυροῖον.

Οὐκοῦν ἐπειδάν μοι γένηται, εἶπον.

Άλλ' ἔστιν, ἔφη δ Γλαύκων. ἀλλ' ἐνεκα ἀργυρίον, ὡς Θρα-
σύμαχε, λέγε· πάντες γὰρ ημεῖς Σωκράτει εἰσοίσομεν.

Πάνν γε, οἷμαι, η δ' ὅς, ἵνα Σωκράτης τὸ εἰωθός διαπρά-³⁵
ξηται, αὐτὸς μὲν μη ἀποκρίνηται, ἀλλον δ' ἀποκοινομένον λαμ-
βάνη λόγον καὶ ἐλέγχη.

Πῶς γὰρ ἀν, ἔφην ἐγώ, ω βέλτιστε, τις ἀποκρίναιτο πρῶ-
τον μὲν μη εἰδὼς μηδὲ φάσκων εἰδέναι, ἐπειτα, εἰ τι καὶ οἴεται
περὶ τούτων, ἀπειρημένον αὐτῷ εἴη, ὅπως μηδέν ἐρεῖ ων ηγε-⁴⁰
ται, υπ' ἀνδρὸς οὐ φαύλου; ἀλλὰ σὲ δὴ μᾶλλον εἰκός λέγειν·

σὺ γάρ δὴ φῆς εἰδέναι καὶ ἔχειν εἰπεῖν. μὴ οὖν ἄλλως ποίει, 338
ἄλλὰ ἐμοὶ τε χαρίζον ἀποκρινόμενος καὶ μὴ φθονήσῃς καὶ
Γλαύκωνα τόνδε διδάξαι καὶ τοὺς ἄλλους.

XII. Εἰπόντος δέ μου ταῦτα ὁ τε Γλαύκων καὶ οἱ ἄλλοι
ἐδέοντο αὐτοῦ μη ἄλλως ποιεῖν· καὶ ὁ Θρασύμαχος φανερὸς
μὲν ἡν̄ ἐπιθυμῶν εἰπεῖν, ἵν^o εὐδοκιμήσειν, ἥγονμενος ἔχειν
ἀπόκρισιν παγκάλην· προσεποιεῖτο δὲ φιλονικεῖν πρὸς τὸ ἐμὲ
εἰναι τὸν ἀποκρινόμενον. τελευτῶν δὲ συνεχώρησεν, καὶ πειτα·
Αὕτη δὴ, ἔφη, ἡ Σωκράτους σοφία, αὐτὸν μὲν μὴ ἐθέλειν δι-
δάσκειν, παρὰ δὲ τῶν ἄλλων περιόντα μανθάνειν καὶ τούτων
μηδὲ κάριν ἀποδιδόναι.

Οτι μέν, ἡν̄ δ' ἔγώ, μανθάνω παρὰ τῶν ἄλλων, ἀληθῆ
10 εἰπεις, ὁ Θρασύμαχε· ὅτι δὲ οὐ με φῆς κάριν ἐκπίνειν, φεύδη.
ἐκπίνω γάρ δῆσην δύναμαι. δύναμαι δὲ ἐπανεῖν μόνον· κρήματα
γάρ οὐκ ἔχω. ὡς δὲ προθύμως τοῦτο δοκῶ, ἐάν τις μοι δοκῇ
εἰν λέγειν, εὐ εἰση αὐτίκα δὴ μάλα, ἐπειδὴν ἀποκρίνῃ· οἶμαι
γάρ σε εὐ ἐρεῖν.

15 "Ακούε δὴ, η δ' δς. φημὶ γάρ ἔγώ εἰναι τὸ δίκαιον οὐκ
ἄλλο τι ἡ τὸ τοῦ ιρείττονος συμφέρον. ἀλλὰ τί οὐκ
ἐπανεῖς; ἀλλ' οὐκ ἐθελήσεις.

Ἐάν μάθω γε πρῶτον, ἔφην, τί λέγεις· νῦν γάρ οὐπω οἶδα.
τὸ τοῦ ιρείττονος φῆς συμφέρον δίκαιον εἰναι. καὶ τοῦτο,
20 ὁ Θρασύμαχε, τί ποτε λέγεις; οὐ γάρ που τό γε τοιόνδε φῆς·
εἰ Πουλυδάμας ήμῶν ιρείττων δὲ παγκρατιστῆς καὶ αὐτῷ συμ-
φέρει τὰ βρεια ιρέα πρὸς τὸ σῶμα, τοῦτο τὸ σιτίον εἰναι καὶ
ημῖν τοῖς ἥττοισιν ἐκείνον συμφέρον ἄμα καὶ δίκαιον.

25 Βδελυρὸς γάρ εἰ, ἔφη, ὁ Σώκρατες, καὶ ταῦτη ὑπολαμβά-
νεις, η ἀν κακουργήσαις μάλιστα τὸν λόγον.

Ουδαμῶς, ὁ ἀριστε, ην̄ δ' ἔγώ· ἀλλὰ σαφέστερον εἰπέ· τί
λέγεις.

Εἰτ^o οὐκ οἰσθ^o, ἔφη, ὅτι τῶν πόλεων αἱ μὲν τυραννοῦνται,
αἱ δὲ δημοκρατοῦνται, αἱ δὲ ἀριστοκρατοῦνται;

Πᾶς γάρ οὐ;

Οὐκοῦν τοῦτο ιρατεῖ ἐν ἐκάστῃ πόλει, τὸ ἀρχον;

Πάνν γε.

ε. Τίθεται δέ γε τοὺς νόμους ἐκάστη ἡ ἀρχὴ πρὸς τὸ αὐτῆς
συμφέρον, δημοκρατία μὲν δημοκρατικούς, τυραννίς δὲ τυρα-
νικούς, καὶ αἱ ἄλλαι οὐτως· φέμεναι δὲ ἀπέργηναν τοῦτο δίκαιον 35
τοῖς ἀρχομένοις εἰναι, τὸ σφίδι συμφέρον καὶ τὸν τούτου ἐκβαί-
νοντα κολάζουσιν ως παρανομοῦντά τε καὶ ἀδικοῦντα. τοῦτ^o
οὖν ἐστιν, ὃ βέλτιστε, ὃ λέγω ἐν ἀπάσαις ταῖς πόλεσιν ταῦτὸν
339 εἰναι δίκαιον, τὸ τῆς καθεστηκνίας ἀρχῆς συμφέρον· αὐτη δέ
που ιρατεῖ, ὥστε συμβαίνει τῷ οὐρανῷ λογιζομένῳ πανταχοῦ 40
εἰναι τὸ αὐτὸ δίκαιον, τὸ τοῦ ιρείττονος συμφέρον.

Νῦν, ην̄ δ' ἔγώ, ἔμαθον δὲ λέγεις· εἰ δὲ ἀληθὲς η μή, πει-
ράσομαι μαθεῖν. τὸ συμφέρον μὲν οὖν, ὁ Θρασύμαχε, καὶ σὺ
ἀπεκρίνω δίκαιον εἰναι — καίτοι ἔμοιγε ἀπηγόρευες δπως μή
τοῦτο ἀποκρινούμην — πρόσεστιν δὲ δη αὐτόθι τὸ „τοῦ ιρείτ-⁴⁵
τονος.“

β. Σμικρά γε ἴσως, ἔφη, προσθήκη.

Οὐπω δῆλον οὐδ^o εἰ μεγάλη· ἀλλ' ὅτι μὲν τοῦτο σκεπτέον,
εἰ ἀληθῆ λέγεις, δῆλον. ἐπειδὴ γάρ συμφέρον γέ τι εἰναι καὶ
ἔγω διμολογῶ τὸ δίκαιον, σὺ δὲ προστιθεῖς καὶ αὐτὸ φῆς εἰναι 50
τὸ τοῦ ιρείττονος, ἔγώ δὲ ἀγνοῶ, σκεπτέον δη.

Σκόπει, ἔφη.

XIII. Ταῦτ^o ἐσται, ην̄ δ' ἔγώ. καὶ μοι εἰπέ· οὐ καὶ πείθε-
σθαι μέντοι τοῖς ἀρχοντιν δίκαιον φῆς εἰναι;

Ἔγωγε.

ο. Πρότερον δέ ἀναμάρτητοι εἰσιν οἱ ἀρχοντες ἐν ταῖς πόλεσιν
ἐκάσταις η οἷοι τι καὶ ἀμαρτεῖν;

Πάντως που, ἔφη, οἷοι τι καὶ ἀμαοτεῖν.

Οὐκοῦν ἐπιχειροῦντες νόμους τιθέναι τοὺς μὲν ὁρθῶς τιθέασιν, τοὺς δέ τινας οὐκ ὁρθῶς;

Οἶμαι ἔγωγε.

Τὸ δὲ ὁρθῶς ἀρα τὸ τὰ συμφέροντά εστι τίθεσθαι ἑαυτοῖς, τὸ δὲ μὴ ὁρθῶς ἀσύμφορα; η πᾶς λέγεις;

Οὖτως.

Ἄν δ' ἄν θῶνται, ποιητέον τοῖς ἀρχομένοις, καὶ τοῦτο ἐστι τὸ δίκαιον;

Πῶς γὰρ οὐ;

Οὐ μόνον ἀρα δίκαιον ἐστιν κατὰ τὸν σὸν λόγον τὸ τοῦ κρείττονος συμφέρον ποιεῖν, ἀλλὰ καὶ τούναντίον, τὸ μὴ συμφέρον.

Τί λέγεις σύ; ἔφη.

Ἄν σὺ λέγεις, ἔμοιγε δοκῶ· σκοπῶμεν δὲ βέλτιον. οὐχ ώμολόγηται τοὺς ἀρχοντας τοῖς ἀρχομένοις προστάττοντας ποιεῖν ἀττα ἐνίοτε διαμαρτάνειν τοῦ ἑαυτοῖς βελτίστου, ἢ δ' ἄν προστάττωσιν οἱ ἀρχοντες, δίκαιον εἶναι τοῖς ἀρχομένοις ποιεῖν; ταῦτα οὐχ ώμολόγηται;

Οἶμαι ἔγωγε, ἔφη.

Οἶον τοίνυν, ην δ' ἐγώ, καὶ τὸ ἀσύμφορα ποιεῖν τοῖς ἀρχοντασι τε καὶ κρείττονι δίκαιον εἶναι ώμολογῆσθαι σοι, δταν οἱ μὲν ἀρχοντες ἀκοντες κακὰ αντοῖς προστάττωσιν, τοῖς δὲ δίκαιον εἶναι φῆς ταῦτα ποιεῖν, ἢ ἐκεῖνοι προσέταξαν — ἀρα τότε, ὡ σοφώτατε Θρασύμαχε, οὐκ ἀναγκαῖον συμβαίνει αὐτὸ οὔτωσι, δίκαιον εἶναι ποιεῖν τούναντίον η δ σὺ λέγεις; τὸ γὰρ τοῦ κρείττονος ἀσύμφορον δήποτ προστάττεται τοῖς ηττοσιν ποιεῖν.

Ναὶ μὰ Δί, ἔφη, ὡ Σώκρατες, δ Πολέμαρχος, σαφέστατά γε.³⁴⁰
Εάν σύ γ, ἔφη, αὐτῷ μαρτυρησῃς, δ Κλειτοφῶν ὑπολαβῶν.

Καὶ τι, ἔφη, δεῖται μάρτυρος; αὐτὸς γὰρ Θρασύμαχος ὁμολογεῖ τοὺς μὲν ἀρχοντας ἐνίοτε ἑαυτοῖς κακὰ προστάττειν, τοῖς δὲ ἀρχομένοις δίκαιον εἶναι ταῦτα ποιεῖν.

Τὸ γὰρ τὰ κελευόμενα ποιεῖν, ὡ Πολέμαρχε, ὑπὸ τῶν ἀρχόντων δίκαιον εἶναι ἐθετο Θρασύμαχος.⁴⁰

Καὶ γὰρ τὸ τοῦ κρείττονος, δ Κλειτοφῶν, συμφέρον δίκαιον εἶναι ἐθετο. ταῦτα δὲ ἀμφότερα θέμενος ώμολόγησεν αν ἐνίοτε τοὺς κρείττονος τὰ αντοῖς ἀσύμφορα κελευειν τους ηττους τε καὶ ἀρχομένους ποιεῖν. ἐκ δὲ τούτων τῶν ώμολογιῶν οὐδὲν μᾶλλον τὸ τοῦ κρείττονος συμφέρον δίκαιον ἄν εἴη η τὸ μὴ συμφέρον.⁴⁵

Ἄλλ', ἔφη δ Κλειτοφῶν, τὸ τοῦ κρείττονος συμφέρον ἔλεγεν ο ηγοῦτο δ κρείττων αυτῷ συμφέρειν· τοῦτο ποιητέον εἶναι τῷ ηττου, καὶ τὸ δίκαιον τοῦτο ἐτίθετο.

Ἄλλ' οὐχ οὔτως, η δ' δς δ Πολέμαρχος, ἐλέγετο.⁵⁰

Οὐδέν, ην δ' ἐγώ, δ Πολέμαρχε, διαφέρει, ἀλλ' εἰ νῦν οὔτω λέγει Θρασύμαχος, οὔτως αὐτοῦ ἀποδεχώμεθα.

XIV. Καὶ μοι εἰπέ, δ Θρασύμαχε· τοῦτο ην δ ἐβούλου λέγειν τὸ δίκαιον τὸ τοῦ κρείττονος συμφέρον δοκοῦν εἶναι τῷ κρείττονι, ἐάν τε συμφέρῃ ἐάν τε μὴ; οὔτω σε φῶμεν λέγειν;

Ηκιοτά γε, ἔφη· ἀλλὰ κρείττω με οἵει καλεῖν τὸν ἔξαμαρτάνοντα, ὅταν ἔξαμαρτάνῃ;⁵

Ἐγωγε, εἶπον, φίην σε τοῦτο λέγειν, ὅτε τοὺς ἀρχοντας ώμολόγεις οὐκ ἀναμαρτήτους εἶναι, ἀλλὰ τι καὶ ἔξαμαρτάνειν.

Συκοφάντης γὰρ εἰ, ἔφη, δ Σώκρατες, ἐν τοῖς λόγοις ἐπει αὐτίκα λατοὸν καλεῖς σὺ τὸν ἔξαμαρτάνοντα περὶ τοὺς κάμυον τας κατ' αὐτὸ τοῦτο δ ἔξαμαρτάνει; η λογιστικό, δς ἀν ἐν λογισμῷ ἀμαρτάνῃ, τότε ὅταν ἀμαρτάνῃ, κατὰ ταῦτη τὴν ἀμαοτίαν; ἀλλ', οἶμαι, λέγομεν τῷ οήματι οὔτως, ὅτι ο ἰατρὸς

ἔξημαρτεν καὶ ὁ λογιστῆς ἔξημαρτεν καὶ ὁ γραμματιστῆς· τὸ
δὲ, οἶμαι, ἐκαστος τούτων, καθ' ὅσον τοῦτο³⁴¹ ἔστιν ὁ προσαγο-
ρεύομεν αὐτόν, οὐδέποτε ἀμαρτάνει· ὥστε κατὰ τὸν ἀκριβῆ λό-
γον, ἐπειδὴ καὶ σὺ ἀκριβολογῇ, οὐδεὶς τῶν δημιουργῶν ἀμαρ-
τάνει. ἐπιλειπούσης γάρ ἐπιστήμης ὁ ἀμαρτάνων ἀμαρτάνει, ἐν
φυσικῇ ἔστι δημιουργός· ὥστε δημιουργὸς η̄ σωφρὸς η̄ ἀρχῶν
οὐδεὶς ἀμαρτάνει τότε ὅταν ἀρχῶν γίνεται, ἀλλὰ πᾶς γ' ἀνὴρ εἰποι,
ὅτι δὲ ἰατρὸς ἡμαρτεν καὶ ὁ ἀρχῶν ἡμαρτεν. τοιούτον οὖν δῆ-
σοι καὶ ἐμὲ υπόλαβε νῦν δὴ ἀποκρίνεσθαι· τὸ δὲ ἀκριβέστατον
ἐκεῖνο τυγχάνει ὅν, τὸν ἀρχοντα, καθ' ὅσον ἀρχῶν³⁴¹
ἔστιν, μηδ ἀμαρτάνειν, μηδ ἀμαρτάνοντα δὲ τὸ αὐτῷ
βέλτιστον τιθεσθαι, τοῦτο δὲ τῷ ἀρχομένῳ ποιη-
τέον· ὥστε, δπερ ἀρχῆς ἔλεγον, δίκαιον λέγω τὸ τοῦ
κρείττονος ποιεῖν συμφέρον.

XV. Εἰπε, ην δὲ ἐγώ, ω̄ Θρασύμαχε· δοκῶ σοι συκο-
φαντεῖν;

Πάντα μὲν οὖν, ἔφη.

Οἶει γάρ με ἐξ ἐπιβουλῆς ἐν τοῖς λόγοις κακουργοῦντά σε
ἔρεσθαι ω̄ς ηρόμην;

Ἐν μὲν οὖν οἴδα, ἔφη· καὶ οὐδέν γέ σοι πλέον ἔσται· οὔτε
γάρ ἀνὴρ με λάθους κακουργῶν, οὔτε μηδ λαθὼν βιάσασθαι τῷ λόγῳ δύναιο.

Οὐδέ γαρ ἀνὴρ ἐπιχειρήσαιμι, ην δὲ ἐγώ, ω̄ μακάριε. ἀλλὰ τὰ
μη αυθις ἡμῖν τοιούτον ἐγγένηται, διόρισαι, ποτέρως λέγεις τὸν
ἀρχοντά τε καὶ τὸν κρείττονα, τὸν δὲ ἐποιεῖν η̄ τὸν ἀκρι-
βεῖ λόγῳ, δην νῦν δὴ ἔλεγες, οὐ τὸ συμφέρον κρείττονος οὗτος
δίκαιον ἔσται τῷ ηττονι ποιεῖν.

Τὸν τῷ ἀκριβεστάτῳ, ἔφη, λόγῳ ἀρχοντα ὅντα. πρὸς ταῦτα
κακούργει καὶ συκοφάντει, εἰ τι δύνασαι — οὐδέν σου παρίε-
μαι — ἀλλὰ οὐ μηδ οἰος τούτος.

Οἶει γάρ ἀνὴρ με, εἰπον, οὕτω μανῆναι, ὥστε ξυρεῖν ἐπιχειρεῖν
λέοντα καὶ συκοφαντεῖν Θρασύμαχον;

Νῦν γοῦν, ἔφη, ἐπεχείρησας, οὐδὲν ὅν καὶ ταῦτα.

Ἄδην, ην δὲ ἐγώ, τῶν τοιούτων. ἀλλὰ εἰπέ μοι· ὁ τῷ ἀκρι-
βεῖ λόγῳ ιατρός, δην ἄρτι ἔλεγες, πότερον χοηματιστῆς ἔστιν
η̄ τῶν καμνόντων θεραπευτῆς; καὶ λέγε τὸν τῷ δόντι ιατρὸν
δοντα.

Τῶν καμνόντων, ἔφη, θεραπευτῆς.

Τι δὲ κυβερνήτης; ὁ δορθῶς κυβερνήτης ναυτῶν ἀρχων³⁴¹ ἔστιν
η ναυτῆς;

a Ναυτῶν ἀρχων.

Οὐδέν, οἶμαι, τοῦτο ύπολογιστέον, ὅτι πλεῖ ἐν τῇ νητῇ, οὐδὲ
ἔστιν κλητέος ναυτῆς· οὐ γάρ κατὰ τὸ πλεῖν κυβερνήτης κα-
λεῖται, ἀλλὰ κατὰ τὴν τέχνην καὶ τὴν τῶν ναυτῶν ἀρχήν.³⁴¹

Ἄληθῆ, ἔφη.

Οὐκοῦν ἐκάστω τούτων ἔστιν τι συμφέρον;

Πάνυ γε.

Οὐ καὶ η̄ τέχνη, ην δὲ ἐγώ, ἐπὶ τούτω πέφυκεν, ἐπὶ τῷ τὸ
συμφέρον ἐκάστῳ ζητεῖν τε καὶ ἐκπορεύειν;³⁵

Ἐπὶ τούτῳ, ἔφη.

Ἄρτι οὖν καὶ ἐκάστῃ τῶν τεχνῶν ἔστιν τι συμφέρον ἄλλο
η̄ δ τι μάλιστα τελέαν είναι;

b Πῶς τοῦτο ἐρωτᾶς;

“Ωσπερ, ἔφην ἐγώ, εἰ με ἔρωτο, εἰ ἔξαρκει σώματι είναι σώ-⁴⁰
ματι η̄ προσδεῖται τινος, εἰποιμ³ ἀνὴρ ὅτι „Παντάπασι μὲν οὖν
προσδεῖται. διὰ ταῦτα καὶ η̄ τέχνη ἔστιν η̄ ιατρική νῦν ηνδη-
μένη, ὅτι σῶμα ἔστιν πονηρὸν καὶ οὐκ ἔξαρκει αὐτῷ τοιούτῳ
είναι. τοιούτῳ οὖν ὅπως ἐκπορεύη τὰ συμφέροντα, ἐπὶ τούτῳ
παρεσκευάσθη η̄ τέχνη.“ η̄ δορθῶς σοι δοκῶ, ἔφην, ἀνὴρ εἰπεῖν⁴⁵
οὗτῳ λέγων, η̄ οὐ.

Ὀρθῶς, ἔφη.

Tί δὲ δή; αὐτὴν ἡ λατοική ἐστιν πονηρά, η̄ ἀλλη τις τέχνη
ἐσθ; ὁ τι προσδεῖται τινος ἀρετῆς — ὥσπερ ὁφθαλμοὶ ὅψεως
καὶ ὡτα ἀροῆς καὶ διὰ ταῦτα ἐπ' αὐτοῖς δεῖ τινὸς τέχνης τῆς
τὸ συμφέρον εἰς ταῦτα σκεψομένης τε καὶ ἐκποριζούσης — ἀρα
καὶ ἐν αὐτῇ τῇ τέχνῃ ἔνι τις πονηρία, καὶ δεῖ ἐκάστη τέχνῃ
ἀλλης τέχνης, ἥτις αὐτῇ τὸ συμφέρον σκέψεται, καὶ τῇ σκο-
πουμένῃ ἑτέρας αὐτοιαύτης καὶ τούτῃ ἐστιν ἀπέραντον; η̄ αὐτὴν
αὐτῇ τὸ συμφέρον σκέψεται; η̄ οὐτε αὐτῆς οὐτε ἀλλῆς προσδεῖται
ἐπὶ τὴν αὐτῆς πονηρίαν τὸ συμφέρον σκοπεῖν· οὐτε γάρ πο-
νηρία οὐτε ἀμαρτία οὐδεμίᾳ τέχνῃ πάρεστιν, οὐδὲ προ-
σήκει τέχνῃ ἀλλῷ τὸ συμφέρον ζητεῖν η̄ ἐκείνῳ οὐ τέχνῃ ἐστίν,
αὐτὴ δὲ ἀβλαβῆς καὶ ἀκέραιος ἐστιν ὁρθὴ ουσα, ἔωσπερ ἀν
η̄ ἐκάστη ἀκριβῆς ὅλη ἥπερ ἐστίν; καὶ σκόπει ἐκείνῳ τῷ ἀκρι-
βεῖ λόγῳ· ουτως η̄ ἀλλως ἔχει;

Ουτως, ἔφη, φαίνεται.

Οὐκ ἀρα, η̄ν δ' ἔγω, λατοικὴ λατοικῇ τὸ συμφέρον σκοπεῖ
ἀλλὰ σώματι.

65 Nai, ἔφη.

Οὐδὲ ἴππικὴ ἴππικῇ ἀλλ' ἵπποις· οὐδὲ ἀλλη τέχνῃ οὐδεμίᾳ
έαντῃ — οὐδὲ γάρ προσδεῖται — ἀλλ' ἐκείνῳ οὐ τέχνῃ ἐστίν.

Φαίνεται, ἔφη, ουτως.

Ἄλλὰ μήν, ω̄ Θρασύμαχε, ἀρχονσί γε αἱ τέχναι καὶ κρατοῦ-
το σιν ἐκείνουν, οὐπέρ εἰσιν τέχναι.

Συνεχώρησεν ἐνταῦθα καὶ μάλα μόγις.

Οὐκ ἀρα ἐπιστήμη γε οὐδεμίᾳ τὸ τοῦ κρείττονος συμφέρον
σκοπεῖ οὐδὲ ἐπιτάττει, ἀλλὰ τὸ τοῦ ἥττονός τε καὶ ἀρχομένου
ὑπὸ έαντῆς.

75 Συνωμολόγησε μὲν καὶ ταῦτα τελεντῶν, ἐπεχείρει δὲ περὶ α
αὐτὰ μάχεσθαι· ἐπειδὴ δὲ ὠμολόγησεν· "Ἄλλο τι οὖν, η̄ν δ' ἔγω,

342

οὐδὲ λατρός οὐδεὶς, καθ' ὅσον λατρός, τὸ τῷ λατρῷ συμφέρον
σκοπεῖ οὐδὲ ἐπιτάττει, ἀλλὰ τὸ τῷ κάμυνοντι; ὀμολόγηται γάρ
ὁ ἀκριβῆς λατρός σωμάτων εἶναι ἀρχων ἀλλ' οὐ χρηματιστής.
η̄ οὐχ ὀμολόγηται;

Συνέφη.

Οὐκοῦν καὶ ὁ κυβερνήτης ὁ ἀκριβῆς ναυτῶν εἶναι ἀρχων
ἀλλ' οὐ ναυτῆς;

• Ωμολόγηται.

Οὐκ ἀρα ὁ γε τοιούτος κυβερνήτης τε καὶ ἀρχων τὸ τῷ
κυβερνήτη συμφέρον σκέψεται τε καὶ προστάξει, ἀλλὰ τὸ τῷ
ναυτη τε καὶ ἀρχομένῳ.

Συνέφησε μόγις.

Οὐκοῦν, η̄ν δ' ἔγω, ω̄ Θρασύμαχε, οὐδὲ ἄλλος οὐδεὶς ἐν
οὐδεμιᾷ ἀρχῇ, καθ' ὅσον ἀρχων ἐστίν, τὸ αὐτῷ συμ- 90
φέρον σκοπεῖ οὐδὲ ἐπιτάττει, ἀλλὰ τὸ τῷ ἀρχομένῳ
καὶ ω̄ ἀντὸς δημιουργῆς, καὶ πρὸς ἐκεῖνο βλέπων καὶ τὸ
ἐκείνῳ συμφέρον καὶ πρέπον καὶ λέγει ἀ λέγει καὶ ποιεῖ ἀ ποιεῖ
ἀπαντα.

343 XVI. Ἐπειδὴ οὖν ἐνταῦθα ἥμεν τοῦ λόγου καὶ πᾶσι κα-
ταφανές η̄ν, ὅτι δ τοῦ δικαίου λόγος εἰς τούτωντίον περιειστή-
κει, ω̄ Θρασύμαχος ἀντὶ τοῦ ἀποκρίνεσθαι, Εἰπέ μοι, ἔφη,
ω̄ Σώκρατες, τίθη σοι ἐστιν;

Tί δέ; η̄ν δ' ἔγω· οὐκ ἀποκρίνεσθαι χρῆν μᾶλλον η̄ τοιαῦτα 5
ἔρωτάν;

"Οτι τοὶ σε, ἔφη, κορυζῶντα περιορᾶ καὶ οὐκ ἀπομύττει
δεόμενον, ὃς γε αὐτῇ οὐδὲ πρόβατα οὐδὲ ποιμένα γιγνώσκεις.

"Οτι δὴ τί μάλιστα; η̄ν δ' ἔγω.

• "Οτι οἵει τοὺς ποιμένας η̄ τοὺς βοοκόλους τὸ τῶν προβά- 10
των η̄ τὸ τῶν βοῶν ἀγαθὸν σκοπεῖν καὶ παχύνειν αὐτοὺς καὶ
θεραπεύειν πρὸς ἄλλο τι βλέποντας η̄ τὸ τῶν δεσποτῶν ἀγα-

οὐδὲν καὶ τὸ αὐτῶν, καὶ δὴ καὶ τοὺς ἐν ταῖς πόλεσιν ἀρχοντας,
οἱ ως ἀληθῶς ἀρχοντι, ἄλλως πως ἡγῆ διαικεῖσθαι πρὸς τοὺς
15 ἀρχομένους η̄ ὥσπερ ἀν τις πρὸς πρόβατα διαιτεθείη, καὶ ἄλλο
τι σκοπεῦν αὐτοὺς διὰ υπετὸς καὶ ημέρας η̄ τοῦτο, ὅθεν αὐτοὶ^ο
ωφελήσονται. καὶ οὕτω πόρρω εἰ περὶ τε τοῦ δικαίου καὶ δι-
καιοσύνης καὶ ἀδίκου τε καὶ ἀδικίας, ὡστε ἀγνοεῖς, οὐτὶ η̄ μὲν
δικαιοσύνη καὶ τὸ δίκαιον ἀλλότριον ἀγαθὸν τῷ ὄντι, τοῦ κρείτ-
20 τονός τε καὶ ἀρχοντος συμφέρον, οἰκεία δὲ τοῦ πειθούμενον τε
καὶ ὑπηρετοῦντος βλάβη, η̄ δὲ ἀδικία τοιναντίον, καὶ ἀρχεὶ τῶν
ώς ἀληθῶς εὐηθιῶν τε καὶ δικαιῶν, οἱ δ' ἀρχόμενοι ποιούσιν
τὸ ἐκείνου συμφέρον κρείττονος ὄντος, καὶ εὐδαιμονα ἐκεῖνον
ποιούσιν ὑπηρετοῦντες αὐτῷ, ἑαυτοὺς δὲ οὐδὲ διποστιούν. σκο-
25 πεῖσθαι δέ, ὡς εὐηθύνεστατε Σώκρατες, οὐτωσὶ χρῆ, οὐτὶ δίκαιος
ἀνὴρ ἀδίκου πανταχοῦ ἐλαττον ἔχει. πρῶτον μὲν ἐν τοῖς πρὸς
ἄλληλονσ συμβολαίοις, δπον. ἀν δ τοιούτος τῷ τοιούτῳ ποιω-
νήσῃ, ουδαμοῦ ἀν ευροῖς ἐν τῇ διαλύσει τῆς ποιωνίας πλέον
εχοντα τὸν δίκαιον τοῦ ἀδίκου ἀλλ' ἐλαττον. ἐπειτα ἐν τοῖς
30 πρὸς τὴν πόλιν, ὅταν τέ τινες εἰσφοραὶ ὁσιν, ὁ μὲν δίκαιος
ἀπὸ τῶν ἵσων πλέον εἰσφέρει, δ' δ' ἐλαττον, ὅταν τε λήψεις, ε-
δ' μὲν οὐδέν, δὲ πολλὰ περιδαίνει. καὶ γὰρ ὅταν ἀρχήν τινα
ἀρχῆν ἐκάτεοος, τῷ μὲν δικαίῳ ὑπάρχει, καὶ εἰ μηδεμίᾳ ἄλλῃ
ζημίᾳ, τα γε οἰκεία δι' ἀμέλειαν ποκύθηροτέρως ἔχειν, ἐν δὲ τοῦ
35 δημοσίου μηδὲν ωφελεῖσθαι διὰ τὸ δίκαιον εἶναι, πρὸς δὲ τού-
τοις ἀπέχθεσθαι τοῖς τε οἰκείοις καὶ τοῖς γνωρίμοις, ὅταν μη-
δὲν ἐθέλῃ αὐτοῖς ὑπηρετεῖν παρὰ τὸ δίκαιον. τῷ δὲ ἀδίκῳ 344
πάντα τοιτων τάναντια ὑπάρχει. λέγω γὰρ ὅπερ τυνδὴ ἐλε-
γον, τὸν μεγάλα δυνάμενον πλεονεκτεῖν. τούτον οὖν σκόπει,
40 εἴπερ βουλει ποίειν, δσφ μᾶλλον συμφέρει ίδια αὐτῷ ἀδικον
εἶναι η̄ τὸ δίκαιον. πάντων δὲ ὁδοτα μαθῆση, ἐὰν ἐπὶ τὴν τε-
λεωτάτην ἀδικίαν ἐλθῆσ, η̄ τὸν μὲν ἀδικήσαντα εὐδαιμονέστα-

τον ποιεῖ, τοὺς δὲ ἀδικηθέντας καὶ ἀδικῆσαι οὐκ ἀν ἐθέλοντας
ἀδιλιωτάτους ἔστιν δὲ τοῦτο τυραννίς, η̄ οὐ κατὰ συμφόν τάλ-
λοτρια καὶ λάθρα καὶ βίᾳ ἀφαιρεῖται, καὶ ιερὰ καὶ ὄσια καὶ ἴδια 45
καὶ δημόσια, ἄλλα συλλήβδην· ὡν ἐφ' ἐκάστῳ μέρει ὅταν τις
ἀδικησας μη̄ λάθη, ζημιοῦται τε καὶ δνείδη ἔχει τὰ μέγιστα —
καὶ γὰρ ιερόσυλοι καὶ ἀνδραποδισταὶ καὶ τοιχωρύχοι καὶ ἀπο-
στερηταὶ καὶ κλέπται οἱ κατὰ μέρη ἀδικοῦντες τῶν τοιούτων
κακονοργημάτων καλοῦνται — ἐπειδάν δέ τις πρὸς τοῖς τῶν 50
πολιτῶν χρήμασιν καὶ αὐτοὺς ἀνδραποδισάμενος δουλώσηται,
ἀντὶ τοιτων τῶν αισχρῶν δνομάτων ενδαίμονες καὶ μακάριοι
κέκληνται οὐ μόνον υπὸ τῶν πολιτῶν ἄλλα καὶ υπὸ τῶν ἀλ-
λων, ὅσοι ἀν πνθωνται αὐτὸν τὴν ὄλην ἀδικίαν ἡδικηότα· οὐ
γὰρ τὸ ποιεῖν τὰ ἀδικα ἄλλα τὸ πάσχειν φοβούμενοι δνειδίζουν- 55
σιν οἱ δνειδίζοντες τὴν ἀδικίαν. οὐτως, ὡς Σώκρατες, καὶ Ισχυ-
ρότερον καὶ ἐλευθεριώτερον καὶ δεσποτικώτερον
ἀδικία δικαιοσύνης ἔστιν ίκανῶς γιγνομένη, καὶ δπερ ἐξ
ἀρχῆς ἐλεγον, τὸ μὲν τοῦ κρείττονος συμφέρον τὸ δίκαιον τυγ-
χάνει ον, τὸ δ' ἀδίκον ἑαυτῷ λυσιτελοῦν τε καὶ συμφέρον. 60

a XVII. Ταῦτα εἰπὼν ὁ Θρασύμαχος ἐν νῷ εἶχεν ἀπιέναι,
ώσπερ βαλανεὺς ήμῶν καταντλησας κατὰ τῶν ὀτων ἀθρόουν
καὶ πολὺν τὸν λόγον. οὐ μὴν εἰασάν γε αὐτὸν οἱ παρόντες, ἀλλ'
ηνάγκασαν υπομεῖναι τε καὶ παρασχεῖν τῶν εἰοημένων λόγον·
καὶ δὴ ἕγωγε καὶ αὐτὸς πάνυ ἐδεόμην τε καὶ εἶπον· 5

"Ω δαιμόνιε Θρασύμαχε, οῖον ἐμβαλὼν λόγον ἐν νῷ ἔχεις
ἀπιέναι, πρὶν διδάξαι ίκανῶς η̄ μαθεῖν, εἴτε οὕτως εἴτε ἄλλως
εἴχει; η̄ συμφόν οἰεὶ ἐπιχειρεῖν πρᾶγμα διορίζεσθαι βίου διαγω-
γήν, η̄ ἀν διαγόμενος ἐκαστος ήμῶν λυσιτελεστάτην ζωὴν ζφη;

"Ἐγὼ γὰρ οἶμαι, ἐφη δ̄ Θρασύμαχος, τούτι ἄλλως ἔχειν; 10

"Εοικας, η̄ δ' ἔγω, η̄τοι ήμῶν γε οὐδὲν κηδεσθαι, οὐδέ τι
φροντίζειν, εἴτε χεῖρον εἴτε βέλτιον βιωσόμενα ἀγνοοῦντες ο σον

φῆς εἰδέναι. ἀλλ', ὡγαθέ, προδυνμοῦ καὶ ἡμῖν ἐνδείξασθαι — οὗτοι κακῶς σοι κείσεται, ὅ τι ἀν ἡμᾶς τοσούσδε ὄντας εὐεργε- 345
 15 τήσης — ἐγὼ γάρ δή σοι λέγω τό γ' ἔμιόν, ὅτι οὐ πείθομαι οὐδ' οἶμαι ἀδικίαν δικαιοσύνης κερδαλεώτερον εἶναι, οὐδὲ ἐὰν ἐῇ τις αὐτὴν καὶ μὴ δικαιολύη πράττειν ἢ βούλεται· ἀλλ', ὡγαθέ, εστω μὲν ἀδικος, δυνάσθω δὲ ἀδικεῖν ἢ τῷ λανθάνειν ἢ τῷ διαμάχεσθαι, δικαιοσύνης κερδαλεώτερον. ταῦτ' οὖν καὶ ἔτερος ἵσως τις ἡμῶν πέ-
 20 νοῦθεν, οὐ μόνος εγώ. πεῖσον οὖν, ὃ μακάριε, ἵκανῶς ἡμᾶς, ὅτι οὐκ δρυθῶς βουλευόμεθα δικαιοσύνην ἀδικίας περὶ πλείονος ποιούμενοι.

Kai πῶς, ἔφη, σὲ πείσω; εἰ γάρ οἵς νυνδὴ ἔλεγον μὴ πέ-
 25 πεισαι, τί σοι ἔτι ποιήσω; ἢ εἰς τὴν ψυχὴν φέρων ἐνθῶ τὸν λόγον;

Mà Δι', ἦν δ' εγώ, μὴ σὺ γε· ἀλλὰ πρῶτον μέν, ἂν εἴ-
 πης, ἐμμενε τούτοις, ἢ ἐὰν μετατιθῆ, φανερῶς μετατίθεσο καὶ
 30 ἡμᾶς μὴ εξαπάτα. νῦν δὲ οὐας, ὃ Θρασύμαχε — ἔτι γάρ τὰ ε-
 μπροσθεν ἐπισκεψώμενα — ὅτι τὸν ὡς ἀληθῶς λατρὸν τὸ
 πρῶτον οὐκέτινος τὸν ὡς ἀληθῶς ποιμένα οὐκέτι φου δεῖν
 35 στερεον ἀκριβῶς φυλάξαι, ἀλλὰ πιαίνειν οἷει αὐτὸν τὰ πρόβατα,
 καθ' οσον ποιμήν ἐστιν, οὐ πρὸς τὸ τῶν προβάτων βέλτιστον
 βλέποντα, ἀλλ', ὥσπερ δαιτυμόνα τινὰ καὶ μέλλοντα ἐστιάσε-
 σθαι, πρὸς τὴν εὐωχίαν, ἢ αὐ πρὸς τὸ ἀποδόσθαι, ὥσπερ χρη-
 40 ματιστὴν ἀλλ' οὐ ποιμένα. τῇ δὲ ποιμενικῇ οὐ δήπου ἀλλού
 τὸν μέλει ἦ, ἐφ' ᾧ τέτακται, οπως τούτῳ τὸ βέλτιστον ἐκ-
 ποιεῖ· ἐπεὶ τά γε αὐτῆς, ὥστ' εἶναι βέλτιστη, ἵκανῶς δήπου
 ἐκπεπόισται, ἔως γ' ἀν μηδὲν ἐνδέῃ τὸν ποιμενική εἶναι· οὐτω
 45 δὲ φύμην ἐγωγε νυνδὴ ἀναγκαῖον εἶναι ἡμῖν δμολογεῖν, πᾶσαν
 ἀρχήν, καθ' οσον ἀρχή, μηδενὶ ἀλλῷ τὸ βέλτιστον σκοπεῖσθαι
 ἢ ἐκείνῳ τῷ ἀρχομένῳ τε καὶ θεραπευομένῳ, εν τε πολιτικῇ.

καὶ ἴδιωτικῇ ἀρχῇ. σὺ δὲ τοὺς ἀρχοντας ἐν ταῖς πόλε-
 σιν, τοὺς ἀληθῶς ἀρχοντας, ἐκόντας οἱει ἀρχειν;

Mà Δι' οὐκ, ἔφη, ἀλλ' εὐ οίδα.

XVIII. Tι δέ; ἦν δ' εγώ, ὃ Θρασύμαχε, τὰς ἄλλας ἀρχὰς
 οὐκ ἐννοεῖς ὅτι οὐδεὶς ἐθέλει ἀρχειν ἐκών, ἀλλὰ μισθὸν αὐτού-
 σιν, ὡς οὐχὶ αὐτοῖσιν ὀφελίαν ἐσομένην ἐκ τοῦ ἀρχειν ἀλλὰ
 346 τοῖς ἀρχομένοις; ἐπεὶ τοσόνδε εἰπέ· οὐχὶ ἐκάστην μέντοι φαμὲν
 ἐκάστοτε τῶν τεχνῶν τούτῳ ἐτέραν εἶναι, τῷ ἐτέραν τὴν δυ-
 5 ναμιν ἔχειν; καὶ, ὃ μακάριε, μὴ παρὰ δόξαν ἀποκρίνον, ἵνα τι
 καὶ περαιώμεν.

Ἄλλὰ τούτῳ, ἔφη, ἐτέρᾳ.

Οὐκοῦν καὶ ὀφελίαν ἐκάστη ἴδιαν τινὰ ἡμῖν παρέχεται, ἀλλ'
 οὐ κοινήν, οἶνον λατρικὴ μὲν ὑγίειαν, κυβερνητικὴ δὲ σωτηρίαν
 10 ἐν τῷ πλεῖν, καὶ αἱ ἄλλαι οὐτω;

Πάντα γε.

Οὐκοῦν καὶ μισθωτικὴ μισθὸν; αὐτη γάρ αὐτῆς ἡ δύναμις·
 15 οὐ η τὴν λατρικὴν σὺ καὶ τὴν κυβερνητικὴν τὴν αὐτὴν καλεῖς;
 η ἐάνπερ βούλῃ ἀκριβῶς διορίζειν, ὥσπερ ὑπέθον, οὐδέν τι
 μᾶλλον, ἐάν τις κυβερνῶν. ὑγίης γίγνηται διὰ τὸ συμφέρειν
 αὐτῷ πλεῖν ἐν τῇ θαλάττῃ, ἐνετα τούτου καλεῖς μᾶλλον αὐτὴν
 λατρικήν;

Οὐ δῆτα, ἔφη.

Οὐδέ γ', οἶμαι, τὴν μισθωτικὴν, ἐάν ὑγιαίνῃ τις μισθαρῶν.
 Οὐ δῆτα.

Ti δέ; τὴν λατρικὴν μισθαρητικὴν, ἐάν ιώμενός τις μι-
 σθαρητή;

Οὐκ, ἔφη.

Οὐκοῦν τὴν γε ὀφελίαν ἐκάστης τῆς τέχνης ἴδιαν ὠμολογή-
 σαμεν εἶναι;

Ἐστω, ἔφη.

"Ηντινα ἄρα ωφελίαν κοινῇ ωφελούνται πάντες οἱ δημιουργοὶ, δῆλον ὅτι κοινῇ τινὶ τῷ αὐτῷ προσχρωμενοὶ ἀπ' ἐκείνουν
30 ωφελούνται.

"Εοικεν, ἔφη.

Φαμὲν δέ γε τὸ μισθὸν ἀρνυμένους ωφελεῖσθαι τοὺς δημιουργοὺς ἀπὸ τοῦ προσχρῆσθαι τῇ μισθωτικῇ τέχνῃ γίγνεσθαι αὐτοῖς.

35 Συνέφη μόγις.

Οὐκ ἄρα ἀπὸ τῆς αὐτοῦ τέχνης ἐκάστῳ αὐτῇ ἡ ωφελία εστίν, ἡ τοῦ μισθοῦ λῆψις, ἀλλ᾽, εἰ δεῖ ἀκριβῶς σκοπεῖσθαι, ἡ μὲν ἴατρικὴ ὑγίειαν ποιεῖ, ἡ δὲ μισθαρνητικὴ μισθὸν, καὶ ἡ μὲν οἰκοδομικὴ οἰκίαν, ἡ δὲ μισθαρνητικὴ αὐτῇ ἐπομένη μισθόν, καὶ αἱ ἄλλαι πᾶσαι οὐτως τὸ αὐτῆς ἐκάστη ἐργον ἐργάζεται καὶ ωφελεῖ ἐκεῖνο, ἐφ' ὃ τέτακται. ἐὰν δὲ μὴ μισθὸς αὐτῇ προσγίγνηται, ἐσθ' ὅ τι ωφελεῖται ὁ δημιουργὸς ἀπὸ τῆς τέχνης;

Οὐ φαίνεται, ἔφη.

"Ἄροιον οὐδὲν οὐδὲν ωφελεῖ τότε, ὅταν προῖκα ἐργάζηται;

45 Οἶμαι ἔγωγε.

Οὐκοῦν, ὡς Θρασύμαχε, τοῦτο ἥδη δῆλον, ὅτι οὐδεμίᾳ τέχνῃ οὐδὲ ἀρχῇ τὸ αὐτῇ ωφέλιμον παρασκευάζει, ἀλλ', ὅπερ πάλαι ἐλέγομεν, τὸ τῷ ἀρχομένῳ καὶ παρασκευάζει καὶ ἐπιτάττει, τὸ ἐκείνουν συμφέρον ἥττονος δύντος σκοπούσσα, ἀλλ' οὐ τὸ τοῦ ποείττονος. διὰ δὴ ταῦτα ἔγωγε, ὡς φίλε Θρασύμαχε, καὶ ἀρτι ἐλεγον μηδένα ἐθέλειν ἐκόντα ἀρχειν καὶ τὰ ἀλλοτρια κακὰ μεταχειρίζεσθαι ἀνορθοῦντα, ἀλλὰ μισθὸν αἰτεῖν, ὅτι ὁ μέλλων καλῶς τῇ τέχνῃ πράξειν οὐδέποτε αὐτῷ 347 τὸ βέλτιστον πράττει οὐδὲν ἐπιτάττει κατὰ τὴν τέχνην ἐπιτάττων, ἀλλὰ τῷ ἀρχομένῳ. ὡς δὴ ἐνεκα, ὡς εοικε, μισθὸν δεῖν ὑπάρχειν τοῖς μέλλουσιν ἐθελήσειν ἀρχειν, ἡ ἀργύριον ἡ τιμήν, ἡ ζημίαν, ἐὰν μὴ ἀρχη.

XIX. Πῶς τοῦτο λέγεις, ὡς Σώκρατες; ἐφη δὲ Γλαυκων. τοὺς μὲν γὰρ δύο μισθοὺς γιγνώσκω, τὴν δὲ ζημίαν ἥντινα λέγεις καὶ ως ἐν μισθῷ μέρει εἰληρας, οὐ συνῆκα.

b Τὸν τῶν βελτίστων ἄρα μισθόν, ἔφην, οὐ συνεῖς, δι' ὃν ἀρχούσιν οἱ ἐπιεικέστατοι, ὅταν ἐθέλωσιν ἀρχειν. ἢ οὐκ οἶσθα, 5 ὅτι τὸ φιλότιμόν τε καὶ φιλάργυρον εἶναι δύνειδος λέγεται τε καὶ ἔστιν;

"Ἐγωγε, ἔφη.

Διὰ ταῦτα τοίνυν, ἦν δὲ ἐγώ, οὔτε χοημάτων ἐνεκα ἐθέλουσιν ἀρχειν οἱ ἀγαθοὶ οὔτε τιμῆς· οὔτε γὰρ φανερῶς πραττό- 10 μενοι τῆς ἀρχῆς ἐνεκα μισθὸν μισθωτοὶ βούλονται κεκλῆσθαι, οὔτε λάθρᾳ αὐτοὶ ἐκ τῆς ἀρχῆς λαμβάνοντες κλέπται. οὐδὲν αὐτιμῆς ἐνεκα· οὐ γάρ εἰσι φιλότιμοι. δεῖ δη αὐτοῖς ἀνάγκην προσεῖνται καὶ ζημίαν, εἰ μέλλουσιν ἐθέλειν ἀρχειν — δύνειν κινδυνεύει τὸ ἐκόντα ἐπὶ τὸ ἀρχειν οὔται ἀλλὰ μὴ ἀνάγκην περι- 15 μένειν αἰσχρὸν νενομίσθαι — τῆς δὲ ζημίας μεγίστη τὸ υπὸ πονηροτέρου ἀρχεσθαι, ἐὰν μὴ αὐτὸς ἐθέλῃ ἀρχειν· ἦν δεισαντές μοι φαίνονται ἀρχειν, ὅταν ἀρχωσιν, οἱ ἐπιεικεῖς, καὶ τότε ἐρχονται ἐπὶ τὸ ἀρχειν, οὐχ ως ἐπ' ἀγαθὸν τι λόντες οὐδὲ ὡς εὐπαθήσοντες ἐν αὐτῷ, ἀλλ' ως ἐπ' ἀναγκαῖον καὶ οὐκ ἔχον- 20 α τες ἑαυτῶν βελτίστων ἐπιτρέψαι οὐδὲ δομοίοις. ἐπεὶ κινδυνεύει, πόλις ἀνδρῶν ἀγαθῶν εἰ γένοιτο, περιμάχητον ἀν εἶναι τὸ μὴ ἀρχειν, ὡς περ υννὶ τὸ ἀρχειν, καὶ ἐνταῦθ' ἀν καταφανὲς γενέσθαι, διτι τῷ δύντι ἀληθινὸς ἀρχῶν οὐ πέφυκε τὸ αὐτῷ συμφέρον σκοπεῖσθαι, ἀλλὰ τὸ τῷ ἀρχομένῳ· ὥστε πᾶς ἀν δὲ γιγνώ- 25 σιν τὸ ωφελεῖσθαι μᾶλλον ἐλοιτο υπ' ἀλλον ἡ ἀλλον ωφελῶν πράγματα ἔχειν. τοῦτο μὲν οὖν ἔγωγε οὐδαμῆ συγ- e χωρῶ Θρασύμαχῳ, ως τὸ δίκαιον ἔστιν τὸ τοῦ ιρείττονος συμφέρον. ἀλλὰ τοῦτο μὲν δὴ καὶ εἰς αὐθις σκεψόμεθα· πολὺ δέ μοι δοκεῖ μεῖζον εἶναι, οὐ νῦν 30

λέγει Θρασύμαχος, τὸν τοῦ ἀδίκου βίον φάσκων εἰ-
ναι πρείτω η τὸν τοῦ δικαίου. σὺ οὖν ποτέρως, ην
δ' ἐγώ, ὡς Γλαυκῶν, αἰρῆ καὶ πότερον ἀληθεστέρως δοκεῖ σοι
λέγεσθαι;

35 Τὸν τὸν δικαίου ἔγωγ், ἐφη, λυσιτελέστερον βίον εἶναι.

“Ηκουσας, ην δ' ἐγώ, ὅσα ἄρτι Θρασύμαχος ἀγαθὰ διηλθεν 348
τῷ τὸν ἀδίκου;

“Ηκουσα, ἐφη, ἀλλ' οὐ πείθομαι.

Βούλει οὖν αὐτὸν πείθωμεν, ἀν δυνάμεθά πῃ ἔξενρειν, ως
40 οὐκ ἀληθὴ λέγει;

Πῶς γάρ οὐ βούλομαι; η δ' ὥσ.

“Αν μὲν τοίνυν, ην δ' ἐγώ, ἀντικατατείναντες λέγωμεν αὐτῷ
λόγον παρὰ λόγον, ὅσα αὐτὸν ἀγαθὰ ἔχει τὸ δικαιον εἶναι, καὶ αὐ-
θις οὐτος, καὶ ἄλλον ήμεῖς, ἀριθμεῖν δεήσει τάγαθα καὶ μετοεῖν,
45 ὅσα ἑκατέροι ἐν ἑκατέρῳ λέγομεν, καὶ ηδη δικαστῶν τινῶν τῶν
διακρινούντων δεησόμεθα· ἀν δὲ ὥσπερ ἄρτι ἀνομολογούμενοι πρός
ἀλλήλους σκοπῶμεν, ἀμα αὐτοὶ τε δικασταὶ καὶ δικαιορέες ἐσόμεθα.

Πάννυ μὲν οὖν, ἐφη.

“Οποτέρως οὖν σοι, ην δ' ἐγώ, ἀρέσκει;
50 Οὕτως, ἐφη.

XX. “Ιδι δη, ην δ' ἐγώ, ὡς Θρασύμαχε, ἀπόκριναι ήμεν ἐξ
ἀρχῆς· τὴν τελέαν ἀδικίαν τελέας οὐσης δικαιοσύνης λυσιτελε-
στέραν φησι εἶναι;

Πάννυ μὲν οὖν καὶ φημί, ἐφη, καὶ δι' α', εἰρηκα.

5 Φέρε δη τὸ τοιόνδε περὶ αὐτῶν πῶς λέγεις; τὸ μὲν που
ἀρετὴν αὐτοῖν καλεῖς, τὸ δὲ κακίαν;

Πῶς γάρ οὐ;

Οὐκοῦν τὴν μὲν δικαιοσύνην ἀρετὴν, τὴν δὲ ἀδικίαν κακίαν;
Εἴκος γ', ἐφη, ωηδιστε, ἐπειδὴ καὶ λέγω ἀδικίαν μὲν
10 λυσιτελεῖν, δικαιοσύνην δ' οὐ.

‘Αλλὰ τί μήν;

Τούναντίον, η δ' ὥσ.

‘Η τὴν δικαιοσύνην κακίαν;

Οὐκ, ἀλλὰ πάννυ γενναίαν εὐηθειαν.

Τὴν ἀδικίαν ἀρά κακοήθειαν καλεῖς;

Οὐκ, ἀλλ' εὐβούλιαν, ἐφη.

‘Η καὶ φρόνιμοί σοι, ως Θρασύμαχε, δοκοῦσιν εἶναι καὶ ἀγα-
θοὶ οἱ ἀδίκοι;

Οἵ γε τελέως, ἐφη, οἵοι τε ἀδικεῖν, πόλεις τε καὶ ἔθνη δυ-
νάμενοι ἀνθρώπων· υφ' ἑαυτοὺς ποιεῖσθαι· σὺ δὲ οἴει με 20
ἴσως τοὺς τὰ βαλλάντια ἀποτέμνοντας λέγειν. λυσιτελεῖ μὲν
οὖν, η δ' ὥσ, καὶ τὰ τοιαῦτα, ἐάνπερ λανθάνῃ· ἐστι δὲ οὐκ
ἄξια λόγου, ἀλλ' ἡ ρωνδὴ ἐλεγον.

ε Τούτο μέν, ἐφην, οὐκ ἀγνοῶ ὡς βούλει λέγειν· ἀλλὰ τόδε
ἐθαύμασα, εἰ ἐν ἀρετῇς καὶ σοφίας τιθεῖς μέρει τὴν ἀδικίαν, 25
τὴν δὲ δικαιοσύνην ἐν τοῖς ἐναντίοις.

‘Αλλὰ πάννυ οὐτω τιθημι.

Τούτο, ην δ' ἐγώ, ηδη στερεώτερον, ως ἐταῖρε, καὶ οὐκέτι
ράδιον ἔχειν ὅ τι τις εἰπῃ. εἰ γάρ λυσιτελεῖν μὲν τὴν ἀδικίαν
ἐτίθεσο, κακίαν μέντοι η αἰσχρὸν αὐτὸν ὠμολόγεις είναι, ώσπερ 30
ἄλλοι τινές, ειχομεν ἀν τι λέγειν κατὰ τὰ νομιζόμενα λέγοντες·
νῦν δὲ δῆλος εἰ ὅτι φήσεις αὐτὸν καὶ καλὸν καὶ ἴσχυρὸν εἶναι
καὶ ταλλα αὐτῷ πάντα προσθήσεις, ἡ ήμεῖς τῷ δικαιῷ προσε-
349 τίθεμεν, ἐπειδὴ γε καὶ ἐν ἀρετῇ αὐτὸν καὶ σοφίᾳ ἐτόλμησας
θεῖναι.

‘Αληθέστατα, ἐφη, μαντευη.

‘Αλλ' οὐ μέντοι, ην δ' ἐγώ, ἀποκνητέον· γε τῷ λόγῳ ἐπεξ-
ελθεῖν σκοπούμενον, ἔως ἀν σε υπολαμβάνω λέγειν ἀπερ δια-
νοῦ. ἐμοὶ γάρ δοκεῖς σὺ, ως Θρασύμαχε, ἀτεχνῶς νῦν οὐ σκω-
πειν, ἀλλὰ τὰ δοκοῦντα περὶ τῆς ἀληθείας λέγειν.

Tί δέ σοι, ἔφη, τοῦτο διαφέρει, εἰτε μοι δοκεῖ εἶτε μή, ἀλλ' οὐ τὸν λόγον ἐλέγχεις;

Οὐδένι, ἦν δ' ἐγώ. ἀλλὰ τόδε μοι πειρῶ ἔτι πρὸς τούτοις ἀποκρι-

νασθαι· ὁ δίκαιος τοῦ δικαίου δοκεῖ τί σοι ἀν ἐθέλειν πλέον ἔχειν;

45 Οὐδαμῶς, ἔφη· οὐ γάρ ἀν ἦν ἀστεῖος, ὥσπερ νῦν, καὶ εὐήθης.

Tί δέ; τῆς δικαίας πράξεως;

Οὐδὲ τῆς πράξεως τῆς δικαίας, ἔφη.

Τοῦ δὲ ἀδίκου πότερον ἀξιοῦ ἀν πλεονεκτεῖν καὶ ἡγοῦτο δί-

καιον εἰναι, ἢ οὐκ ἀν ἡγοῦτο δίκαιον;

50 Ἡγοῖτ' ἀν, ἢ δ' ὅς, καὶ ἀξιοῦ, ἀλλ' οὐκ ἀν δύνατο.

Ἄλλ' οὐ τοῦτο, ἦν δ' ἐγώ, ἐρωτῶ, ἀλλ' εἰ τὸν μὲν δικαίου

μὴ ἀξιοῦ πλέον ἔχειν μηδὲ βούλεται ὁ δίκαιος, τοῦ δὲ ἀδίκου;

Ἄλλ' οὐτως, ἔφη, ἔχει.

Tί δὲ δὴ ὁ ἀδίκος; ἀρα ἀξιοῦ τοῦ δικαίου πλεονεκτεῖν καὶ

65 τῆς δικαίας πράξεως;

Πᾶς γάρ οὐκ; ἔφη, ὅς γε πάντων πλέον ἔχειν ἀξιοῦ.

Οὐκοῦν καὶ ἀδίκου ἀνθρώπου τε καὶ πράξεως ὁ ἀδίκος πλεο-

νεκτήσει καὶ ἀμιλλήσεται, ὡς ἀπάντων πλεῖστον αὐτὸς λάβῃ;

Ἐστι ταῦτα.

XXI. Ὡδε δὴ λέγωμεν, ἔφην· ὁ δίκαιος τοῦ μὲν ὄμοιον

οὐ πλεονεκτεῖν, τοῦ δὲ ἀνομοίον, ὁ δὲ ἀδίκος τοῦ τε ὄμοιον καὶ α

τοῦ ἀνομοίον.

Ἄριστα, ἔφη, εἰσηκας.

7 "Εστιν δέ γε, ἔφην, φρόνιμος τε καὶ ἀγαθὸς ὁ ἀδίκος, ὁ δὲ

δίκαιος οὐδέτερα.

Kαὶ τοῦτ', ἔφη, εν.

Οὐκοῦν, ἦν δ' ἐγώ, καὶ ἔοικε τῷ φρονίμῳ καὶ τῷ ἀγαθῷ

δ ἀδίκος, δὲ δίκαιος οὐκ ἔοικεν;

10 Πᾶς γάρ οὐ μέλλει, ἔφη, δ τοιούτος ἀν καὶ ἔοικέναι τοῖς

τοιούτοις, δὲ μὴ μὴ ἔοικέναι;

Καλῶς. τοιούτος ἀρα ἐστὶν ἐκάτερος αὐτῶν οὗσ-
περ ἔοικεν.

Ἄλλὰ τί μέλλει; ἔφη.

e Εἰεν, ω Θοασύμαχε· μουσικὸν δέ τινα λέγεις, ἐτερον δὲ ἄμουσον; 15
"Ἐγωγε.

Πότερον φρόνιμον καὶ πότερον ἄφρονα;

Τὸν μὲν μουσικὸν δήπον φρόνιμον, τὸν δὲ ἄμουσον ἄφρονα.

Οὐκοῦν καὶ ἀπερ φρόνιμον, ἀγαθόν, ἢ δὲ ἄφρονα, πακόν;

Nai.

Tί δὲ λατρικόν; οὐχ οὐτως;

Οὐτως.

Δοκεῖ ἄν οὖν τίς σοι, ω ἄριστε, μουσικὸς ἀνήρ ἀρμοττόμε-
νος λύραν ἐθέλειν μουσικὸν ἀνδρόδος ἐν τῇ ἐπιτάσει καὶ ἀνέσει
τῶν χορδῶν πλεονεκτεῖν η ἀξιοῦν πλέον ἔχειν; 25

Οὐκ ἔμοιγε.

Tί δέ; ἀμουσον;

350 'Αράγκη, ἔφη.

Tί δὲ λατρικός; εν τῇ ἐδωδῆ η πόσει ἐθέλειν ἀν τι λατρικού
πλεονεκτεῖν η ἀνδρόδος η πράγματος; 30

Οὐ δῆτα.

Mή λατρικού δέ;

Nai.

Περὶ πάσης δὲ ὅρα ἐπιστήμης τε καὶ ἀνεπιστημοσύνης, εἰ
τίς σοι δοκεῖ ἐπιστήμων δοτισοῦν πλείω ἀν ἐθέλειν αἰρεῖσθαι 35
η δσα ἄλλος ἐπιστήμων η πράττειν η λέγειν, καὶ οὐ ταντὰ τῷ
ὄμοιῷ ἔαντφ εἰς τὴν αυτὴν πράξιν.

Ἄλλ' ίσως, ἔφη, ἀνάγκη τοῦτο γε οὐτως ἔχειν.

Tί δέ ὁ ἀνεπιστήμων; οὐχὶ ὄμοιώς μὲν ἐπιστήμονος πλεο-
νεκτήσειεν ἀν, ὄμοιώς δὲ ἀνεπιστήμονος; 40

Ισως.

Ο δέ ἐπιστήμων σοφός;

Φημι.

Ο δὲ σοφός ἀγαθός;
45 Φημι.

Ο ἄρα ἀγαθός τε καὶ σοφός τοῦ μὲν ὅμοίου οὐκ ἐθηλήσει πλεονεκτεῖν, τοῦ δὲ ἀνομοίου τε καὶ ἐναντίου.

Ἐοικεν, ἔφη.

Ο δὲ κακός τε καὶ ἀμαθῆς τοῦ τε ὁμοίου καὶ τοῦ ἐναντίου.
50 Φαίνεται.

Οὐκοῦν, ὡς Θρασύμαχε, ην δ' ἔγω, ὁ ἀδικος ἡμῖν τοῦ ἀνομοίου τε καὶ ὅμοίου πλεονεκτεῖ; η οὐκ οὐτως ἔλεγες;

Ἐγωγε, ἔφη.

Ο δέ γε δίκαιος τοῦ μὲν ὅμοίου οὐ πλεονεκτήσει, τοῦ δὲ
55 ἀνομοίου;

Ναι.

Ἐοικεν ἀρα, ην δ' ἔγω, ὁ μὲν δίκαιος τῷ σοφῷ καὶ ἀγαθῷ, ὁ δὲ ἀδικος τῷ κακῷ καὶ ἀμαθεῖ.

Κινδυνεύει.

Ἄλλα μήν ὀμολογοῦμεν, φ γε ὅμοιος ἐκάτερος εἶη, τοιούτον καὶ ἑκάτερον εἶναι.

Ωμολογοῦμεν γάρ.

Ο μὲν ἀρα δίκαιος ἡμῖν ἀναπέφανται ὥν ἀγαθός τε καὶ σοφός, ὁ δέ ἀδικος ἀμαθῆς τε καὶ κακός.

XXII. Ο δὴ Θρασύμαχος ὀμολόγησε μὲν πάντα ταῦτα, οὐχ ως ἔγω νῦν ὁδίως λέγω, ἀλλ' ἐλκόμενος καὶ μόγις, μετὰ ιδοῦτος θαυμαστοῦ ὅσου, ἄτε καὶ θέρους ὅντος — τότε καὶ εἰδον ἔγω, πούτερον δὲ οὐπω, Θρασύμαχον ἐρυθριῶντα — ἐπειδὴ δὲ οὗν διωμολογησάμεθα τὴν δικαιοσύνην ἀρετὴν εἶναι καὶ σοφίαν, τὴν δὲ ἀδικίαν κακίαν τε καὶ ἀμαθίαν, Εἰεν, ην δ' ἔγω, τοῦτο μὲν ἡμῖν οὐτω κείσθω, ἔφαμεν δὲ δὴ καὶ ἴσχυρὸν εἶναι τὴν ἀδικίαν. η οὐ μέμνησαι, ὡς Θρασύμαχε;

Μέμνημαι, ἔφη· ἀλλ' ἔμοιγε οὐδὲ ἡ μὲν λέγεις ἀρέσκει, καὶ
10 ἔγω περὶ αὐτῶν λέγειν. εἰ οὖν λέγουμ, εὐ οἴδ' οὐτι δημηγορεῖν ἡ
ἄν με φαίης· η οἰν ἔα με εἰπεῖν ὅσα βούλομαι, η, εἰ βούλει

ἐρωτᾶν, ἐρώτα· ἔγω δέ σοι, ὡσπερ ταῖς γρανοῖν ταῖς τοὺς μύθους λεγούσαις, „εἰεν“ ἐρῶ καὶ κατανεύσομαι καὶ ἀνανεύσομαι.

Μηδαμῶς, ην δ' ἔγω, παρά γε τὴν σαντοῦ δόξαν.

Ωστε σοι, ἔφη, ἀρέσκειν, ἐπειδήπερ οὐκ ἔᾶς λέγειν. καίτοι 15 τί ἄλλο βούλει;

Οὐδὲν μά Δία, ην δ' ἔγω, ἀλλ' εἴπερ τοῦτο ποιήσεις, ποίει· ἔγω δὲ ἐρωτήσω.

Ἐρώτα δή.

351 Τοῦτο τοῖνυν ἐρωτῶ, δπερ ἀρτι, ἵνα καὶ ἔξῆς διασκεψώμεθα τὸν λόγον, δποτίον τι τυγχάνει ὃν δικαιοσύνη πρὸς ἀδικίαν. ἐλέχθη γάρ που, δτι καὶ δυνατώτερον καὶ ἴσχυρότερον εἰη ἀδικία δικαιοσύνης· νῦν δέ γ', ἔφην, εἴπερ σοφία τε καὶ ἀρετὴ ἐστιν δικαιοσύνη, ὁδίως, οἷμαι, φανήσεται καὶ ἴσχυρότερον ἀδικίας, ἐπειδή— 25 περ ἐστὶν ἀμαθία η ἀδικία — οὐδεὶς δν ἔτι τοῦτο ἀγνοήσειν — ἀλλ' οὐ τι οὐτως ἀπλῶς, ὡς Θρασύμαχε, ἐγωγε ἐπιθυμῶ, ἀλλὰ τῇδε πη σκέψασθαι· πόλιν φαίης ἀν ἀδικον εἶναι καὶ ἄλλας πόλεις ἐπιχειρεῖν δουλούσθαι ἀδίκως καὶ καταδεδουλωσθαι, πολλὰς δὲ καὶ ὑφ' ἔαυτῇ ἔχειν δουλωσαμένην; 30

Πῶς γάρ οὐκ; ἔφη· καὶ τοῦτο γε η ἀρίστη μάλιστα ποιήσει καὶ τελεώτατα ούσα ἀδικος.

Μαρθάνω, ἔφην, δτι σὸς οὐτος ην δ λόγος· ἀλλὰ τόδε περὶ αὐτοῦ σκοπῶ· πότερον η κρείττων γιγνομένη πόλις πόλεως ἄνευ δικαιοσύνης την δύναμιν ταῦτην ἔξει, η ἀνάγκη αὐτῇ μεταξι δικαιοσύνης;

Εἰ μέν, ἔφη, ως συ ἀρτι ἔλεγες, ἔχει — η δικαιοσύνη σοφία — μεταξι δικαιοσύνης· εὶ δ', ως ἔγω ἔλεγον, μεταξι ἀδικίας.

Πάντα ἀγαμαι, ην δ' ἔγω, ὡς Θρασύμαχε, δτι οὐκ ἐπινεύεις μόνον καὶ ἀνανεύεις, ἀλλὰ καὶ ἀποκρίνῃ πάντα καλῶς. 40

Σοὶ γάρ, ἔφη, χαρίζομαι.

XXIII. Εὐ γε σὺ ποιῶν· ἀλλὰ δὴ καὶ τόδε μοι χάρισαι καὶ λέγε· δοκεῖς δν η πόλιν η στρατόπεδον η ληστάς η κλέπτης· 5*

τας η ἄλλο τι ἔθνος, ὅσα κοινῇ ἐπὶ τι ἔρχεται ἀδίκως, πρᾶξαι
ἄν τι δύνασθαι, εἰ ἀδικοῖεν ἄλληλους;

5 Οὐ δῆτα, η δ' ὅς.

Ti δ' εἰ μὴ ἀδικοῖεν; οὐ μᾶλλον;

Πάνυ γε.

Στάσεις γάρ που, ω Θρασύμαχε, η γε ἀδικία καὶ μίση καὶ
μάχας ἐν ἄλληλοις παρέχει, η δὲ δικαιοσύνη ὁμόνοιαν καὶ φιλίαν.
10 η γάρ;

"Εστω, η δ' ὅς, ἵνα σοι μὴ διαφέρωμαι.

'Ἄλλος εὐ γε σὺ ποιῶν, ω ἄριστε. τόδε δέ μοι λέγε· ἀρα εἰ
τοῦτο ἐργον ἀδικίας, μίσος ἐμποιεῖν ὅπου ἀν ἐνī, οὐ καὶ ἐν
ἐλευθέροις τε καὶ δούλοις ἐγγιγνομένη μισεῖν ποιήσει ἄλληλους
15 καὶ στασιάζειν καὶ ἀδυνάτους εἶναι κοινῇ μετ' ἄλληλων πράττειν;
Πάνυ γε.

Ti δέ, ἀν ἐν δυοῖν ἐγγένηται; οὐ διοίσονται καὶ μισήσονται
καὶ ἐχθροὶ ἔσονται ἄλληλοις τε καὶ τοῖς δικαιοῖς;

"Εσονται, ἐφη.

20 'Ἐὰν δέ δή, ω θαυμάσιε, ἐν ἐνī ἐγγένηται ἀδικία, μῶν μη
ἀπολεῖ τὴν αὐτῆς δύναμιν, η οὐδὲν ἡττον ἔξει;
Μηδὲν ἡττον ἔχετω, ἐφη.

Οὐκοῦν τοιάνδε τινὰ φαίνεται ἔχουσα τὴν δύναμιν, οἴαν, ϕ ἀν
ἐγγένηται, εἴτε πόλει τινὶ εἴτε γένει εἴτε στρατοπέδῳ εἴτε ἄλλῳ
25 ὅτφοιν, πρῶτον μὲν ἀδύνατον αὐτὸν ποιεῖν πράττειν μεθ' αὐτοῦ
διὰ τὸ στασιάζειν καὶ διαφέρεσθαι, εἴτι δ' ἐχθρὸν εἶναι ἑαυτῷ
τε καὶ τῷ ἐναντίῳ παντὶ καὶ τῷ δικαίῳ; οὐχ οὔτως;
Πάνυ γε.

Kai ἐν ἐνī δή, οἷμαι, ἐνοῦσα ταῦτα πάρτα ποιήσει, ἀπερ
30 πέφρυνεν ἐργάζεσθαι· πρῶτον μὲν ἀδύνατον αὐτὸν πράττειν
ποιήσει στασιάζοντα καὶ οὐχ ὁμονοοῦντα αὐτὸν ἑαυτῷ, επειτα
ἐχθρὸν καὶ ἑαυτῷ καὶ τοῖς δικαίοις· η γάρ;

Nai.

b Δίκαιοι δέ γ' εἰσίν, ω φίλε, καὶ οἱ θεοί;
"Εστω, ἐφη.

35 Καὶ θεοῖς ἄρα ἐχθρὸς ἔσται ὁ ἀδικος, ω Θρασύμαχε, δὲ δὲ
δίκαιος φίλος.

Εὐωχοῦ τοῦ λόγου, ἐφη, θαρρῶν· οὐ γὰρ ἔγωγέ σοι ἐναν-
τιώσομαι, ἵνα μὴ τοῦτο διέχθωμαι.

Iδι δή, ἦν δ' ἔγώ, καὶ τὰ λοιπά μοι τῆς ἐστιάσεως ἀπο- 40
πλήρωσον ἀποκρινόμενος ὥσπερ καὶ νῦν. ὅτι μὲν γὰρ καὶ σο-
φώτεροι καὶ ἀμείνοντες καὶ δυνατώτεροι πράττειν
οἱ δίκαιοι φαίνονται, οἱ δὲ ἀδικοι οὐδὲν πράττειν
μετ' ἄλληλων οἰοι τε — ἀλλὰ δὴ καὶ οὓς φαμεν ἐρρωμέ-
νως πώποτέ τι μετ' ἄλληλων κοινῇ πρᾶξαι ἀδίκους δύτας, 45
τοῦτο οὐ παντάπασιν ἀλλοθές λέγομεν· οὐ γὰρ ἀν ἀπείχοντο
ἄλληλων κομιδῇ δύτες ἀδικοι, ἀλλὰ δῆλον ὅτι ἐνīν τις αὐτοῖς
δικαιοσύνη, η αὐτοὺς ἐποιει μῆτοι καὶ ἄλληλους γε καὶ ἐφ' οὓς
ηεσαν ἄμα ἀδικεῖν, δι' ἦν ἐπράξαν ἢ ἐπράξαν, ὠρμησαν δὲ ἐπὶ
τὰ ἄδικα ἀδικία ἡμιμόχθησοι δύτες, ἐπεὶ οἵ γε παμπόντοι καὶ 50
a τελέως ἀδικοι τελέως εἰσὶ καὶ πράττειν ἀδύνατοι —, ταῦτα μὲν
οὖν ὅτι οὐτως ἔχει, μανθάνω, ἀλλ' οὐχ ως σὺ τὸ πρῶτον ἐτί-
θεσο. εἰ δὲ καὶ ἀμεινον ξωσιν οἱ δίκαιοι τῶν ἀδικων
καὶ εὐδαιμονέστεροι εἰσιν, δπερ τὸ ςτερον πρού-
θέμεθα σκέψασθαι, σκεπτέον. φαίνονται μὲν οὖν καὶ 55
νῦν, ως γέ μοι δοκεῖ, ἐξ ων εἰρηναμεν· ὅμως δ' εἴτι βέλτιον
σκεπτέον. οὐ γὰρ περὶ τοῦ ἐπιτυχόντος ὁ λόγος, ἀλλὰ περὶ τοῦ
δύτινα τρόπον κρον ἤνη.

Σκόπει δή, ἐφη.

Σκοπῶ, ην δ' ἔγώ· καὶ μοι λέγε· δοκεῖ τι σοι εἶναι ἵππον ω
εργον;

e "Εμοιγε.

"Αρ' οὖν τοῦτο ἀν θείης καὶ ἵππον καὶ ἄλλον ὅτουοῦν ερ-
γον, ω ἀν η μόνῳ ἐκείνῳ ποιῆη ἄριστα;

65 Οὐ μανθάνω, ἐφη.
 Ἀλλ' ὡδε· εσθ' ὅτῳ ἀν ἄλλῳ ἴδοις η ὁρθαλμοῖς;
 Οὐ δῆτα.
 Τί δέ; ἀκούσαις ἄλλῳ η ὠσίν;
 Οὐδαμῶς.
 70 Οὐκοῦν δικαίως ἀν ταῦτα τούτων φαιμεν ἔργα εἶναι;
 Πάντα γε.
 Τί δέ; μαχαίρᾳ ἀν ἀμπέλου κλῆμα ἀποτέμοις καὶ συίλῃ³⁵³
 καὶ ἄλλοις πολλοῖς;
 Πᾶς γάρ οὐ;
 75 Ἀλλ' οὐδενί γ' αὐτοῖς, οἷμαι, οὐτω καλῶς, ως δρεπάνῳ τῷ
 ἐπὶ τούτῳ ἐργασθέντι.
 Ἀληθῆ.
 Αο' οὖν οὐ τούτο τούτου ἐργον θήσομεν;
 Θήσομεν μὲν οὖν.
 XXIV. Νῦν δή, οἷμαι, ἀμεινον ἀν μάδοις, διὰ τοι ηρώτων
 πυνθανόμενος, εἰ οὐ τούτο ἐκάστον εἴη ἐργον, διὰ η μόνον
 τι η καλλιστα τῶν ἄλλων ἀπεργάζηται.
 80 Αλλά, ἐφη, μανθάνω τε καὶ μοι δοκεῖ τούτο ἐκάστον πραγ-
 ματος ἐργον εἶναι.
 Εἰεν, ην δ' ἔγω· οὐκοῦν καὶ ἀρετὴ δοκεῖ σοι εἶναι ἐκάστῳ,
 ϕπερ καὶ ἐργον τι προστέτακται; Ιωμεν δὲ ἐπὶ τὰ αὐτὰ πάλιν.
 ὁρθαλμῶν, φαμέν, εστι τι ἐργον;
 Ἐστιν.
 85 Αο' οὖν καὶ ἀρετὴ ὁρθαλμῶν εστιν;
 Καὶ ἀρετή.
 Τί δέ; ὥτων ην τι ἐργον;
 Ναί.
 Οὐκοῦν καὶ ἀρετή;
 90 Καὶ ἀρετή.
 Τί δὲ πάντων πέρι τῶν ἄλλων; οὐχ οὐτω;

Οὖτω.

"Εχε δὴ· ἀρ' ἀν ποτε ὅμματα τὸ αὐτῶν ἐργον καλῶς ἀπερ-
 γάσαντο μη ἔχοντα τὴν αὐτῶν οἰκείαν ἀρετήν, ἀλλ' ἀντὶ τῆς
 ἀρετῆς κακίαν;

Καὶ πῶς ἀν; εφη· τυφλότητα γὰρ ίσως λέγεις ἀντὶ τῆς
 ὅψεως.

"Ητις, ην δ' ἔγω, αὐτῶν η ἀρετή· οὐ γάρ πω τοῦτο ἐρωτῶ,
 ἀλλ' εἰ τῇ οἰκείᾳ μὲν ἀρετῇ τὸ αὐτῶν ἐργον εὐ ἐργάσεται τὰ
 ἐργαζόμενα, κακία δὲ κακῶς.

Ἀληθές, ἐφη, τοῦτο γε λέγεις.

Οὐκοῦν καὶ ὡτα στερόμενα τῆς αὐτῶν ἀρετῆς κακῶς τὸ
 αὐτῶν ἐργον ἀπεργάσεται;

Πάντα γε.

Τιθεμεν οὖν καὶ τὰλλα πάντα εἰς τὸν αὐτὸν λόγον;

d "Εμοιγε δοκεῖ.

"Ιθι δή, μετὰ ταῦτα τόδε σκέψαι· ψυχῆς εστιν τι ἐργον,
 οἄλλῳ τῶν ὄντων οὐδ' ἀν ἐνὶ πράξαις, οἷον τὸ τοιόνδε· τὸ
 ἐπιμελεῖσθαι καὶ ἀρχειν καὶ βουλεύεσθαι καὶ τὰ τοιαῦτα πάντα,
 εσθ' ὅτῳ ἄλλῳ η ψυχῆ δικαιώς ἀν αὐτὰ ἀποδοῦμεν καὶ φαῖμεν³⁵³
 ἵδια ἐκείνης εἶναι;

Οὐδενὶ ἄλλῳ.

Τί δ' αὐ τὸ ζῆν; ψυχῆς θήσομεν ἐργον εἶναι;

Μάλιστά γ', ἐφη.

Οὐκοῦν καὶ ἀρετήν φαμέν τιτα ψυχῆς εἶναι;

e Φαμέν.

"Αο' οὖν ποτέ, ὡ Θρασύμαχε, ψυχὴ τὰ αὐτῆς ἐργα εὐ ἀπερ-
 γάσεται στερομένη τῆς οἰκείας ἀρετῆς, η ἀδύνατον;

Ἄδυνατον.

Ἀναγκη ἀρα κακῆ ψυχῆ κακῶς ἀρχειν καὶ ἐπιμελεῖσθαι, τῇ⁴⁵
 δὲ ἀγαθῇ πάντα ταῦτα εὐ πράττειν.

Ἀναγκη.

Οὐκοῦν ἀρετὴν γε συνεχωρησαμεν ψυχῆς εἶναι δικαιοσύνην,
κανίαν δὲ ἀδικίαν;

50 Συνεχωρησαμεν γάρ.

Ἡ μὲν ἄρα δικαία ψυχῆ καὶ ὁ δικαιος ἀνηρ εὐ βιώσεται,
κακῶς δὲ ὁ ἀδικος.

Φαίνεται, εφη, κατὰ τὸν σὸν λόγον.

55 Ἄλλὰ μήν ὁ γε εὐ ξῶν μακάριος τε καὶ εὐδαίμων, ὁ δὲ μή
ταντα.

Πῶς γάρ οὐ;

Ὥο μὲν δικαιος ἄρα εὐδαίμων, ὁ δὲ ἀδικος ἀθλιος.

Ἔστω, εφη.

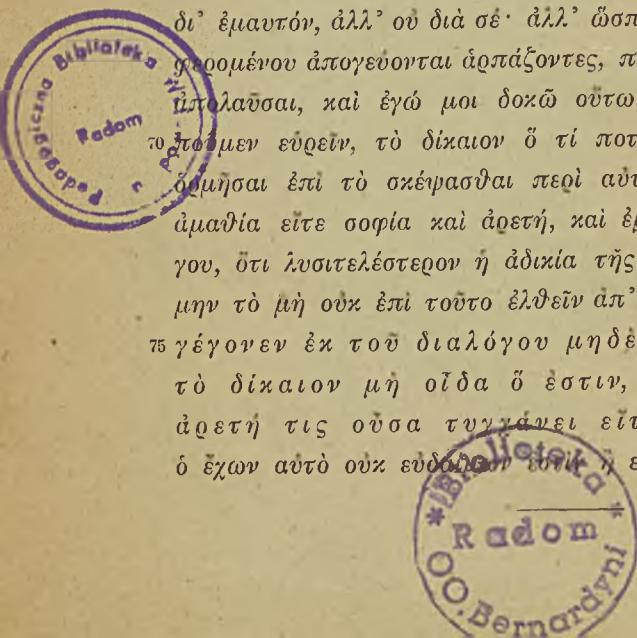
Ἄλλὰ μήν ἀθλιόν γε εἶναι οὐ λυσιτελεῖ, εὐδαίμονα δέ.

60 Πῶς γάρ οὐ;

Οὐδέποτε ἄρα, ὡς μακάριε Θρασύμαχε, λυσιτελέστερον ἀδικία
δικαιοσύνης.

Ταῦτα δὴ σοι, εφη, ὡς Σώκρατες, εἰστιάσθω ἐν τοῖς Βεν-
διδεῖσι.

65 Υπὸ σοῦ γε, ἦν δὲ ἔγώ, ὡς Θρασύμαχε, ἐπειδὴ μοι πρᾶος
ἐγένουν καὶ χαλεπαίνων ἐπαύσω. οὐ μέντοι καλῶς γε εἰστίαμαι, ^β
δι' ἐμαυτόν, ἀλλ' οὐ διὰ σέ· ἀλλ' ὡςπερ οἱ λίγοι τούν αἱ ταρα-
χομένον ἀπογενονται ἀρπάζοντες, πρὶν τού προτέρον μετριως
πτελανσαι, καὶ ἔγώ μοι δοκῶ οὐτω, πρὶν δὲ τὸ πρῶτον ἐσκο-
τομένεν εὑρεῖν, τὸ δικαιον ὅ τι ποτὲ ἐστίν, ἀφέμενος ἐκείνου
δημησαι ἐπὶ τὸ σκέιρασθαι περὶ αὐτοῦ, εἴτε κακία ἐστίν καὶ
ἀμαθία εἴτε σοφία καὶ ἀρετή, καὶ ἐμπεσόντος αὐτὸντερον λό-
γον, ὅτι λυσιτελέστερον ἡ ἀδικία τῆς δικαιοσύνης, οὐκ ἀπεσχό-
μην τὸ μή οὐκ ἐπὶ τοῦτο ἐλθεῖν απ' ἐκείνου, ὡς στε μοι νῦν εἰ-
τε γέγονεν ἐκ τοῦ διαλόγου μηδὲν εἰδέναι· ὅπότε γάρ
τὸ δικαιον μηδὲν εἰστιν, σχολῆ εἰσομαι εἴτε
ἀρετὴ τις οὐσα τυγχανει εἴτε καὶ οὐ, καὶ πότερον
δέκαν αὐτὸν οὐκ εὐδαίμονα τούτον εὐδαίμων.



247

KSIAŻNICA-ATLAS T. N. S. W.

LWÓW, UL. CZARNIECRIEGO L. 12. — WARSZAWA NOWY ŚWIAT L. 59

poleca

SŁOWNIK ŁACIŃSKO-POLSKI DO UŻYTKU SZKÓŁ ŚREDNICH

Opracowali

J. Dolnicki, A. Frączkiewicz, K. Łuczakowski, W. Wróbel i W. Za-
górska pod przewodnictwem B. Kruczkiewicza.

Wydanie II. Str. 980. — Brosz. zł 24—, opr. zł 28—.

Jest to jedyny polski słownik, postawiony na należytym po-
ziomie i dający gwarancję, że każdy posługujący się nim odniesie
zeń rzetelną korzyść. Metoda opracowania z punktu widzenia nau-
kowego gruntowna. Słownik podaje wyczerpujące wyjaśnienie ka-
dego słówka, zaznajamia z jego etymologią, uwzględnia również
w szerokiej mierze semajzologię, podając cytaty tak z prozaików
jak i poetów rzymskich, które najlepiej ilustrują odcenie w zna-
czeniu i rozstrzygają o ich doborze, zależnie od rodzaju mowy.

A. Frączkiewicz i A. Bednarowski

PIERWSZA KSIAŻKA ŁACIŃSKA

Cena zł 3·80

DRUGA KSIAŻKA ŁACIŃSKA

Cena zł 4·30

Trzecie wydanie tego podręcznika, przeznaczonego w pier-
wszym rzędzie dla gimnazjów klasycznych, spotkało się z pełnym
uznaniem kół lachowych. Ocena ministerialna pierwszej części,
która już zyskała aprobatę, podkreśla znakomity dobór i układ
materiału, klasyczny język ustępów, oraz niezwykle walory dydak-
tyczne podręcznika.

Dla gimnazjów humanistycznych przygotowuje się specjalne
wydanie w jednym tomie.



BGZs 36710

KSIAŻ
LWÓW, UL. C



<i>Caesar. Commentarii de bello Gallico</i> , oprac. r. Terlikowski	3·40
<i>Cicer. Wybór mów</i> , Cz. I	3·20
— Wybór mów, Cz. II	2·30
— Wybór mów, Cz. III	50
— Wybór z pism filii	3·60
<i>Cybulska S. Poezja lacińska</i>	2·50
<i>Danysz A. Materjalny do Eurypides. Medea</i> , opr.	1·25
<i>Fiderer E. Gramatyka greczańska i Bednarow</i>	1·40
— Druga książka la	2·40
<i>Homer. Iljada</i> , opr. A. I	3·80
— Odyseja, opr. S.	4·30
<i>Horatius. Wybór pism</i> , opr. T. Sinko	5·40
<i>Kaenofont. Wybór z pism</i> , opr. A. Bednarowski	6·40
<i>Livius. Dzieje rzymskie</i> , opr. J. Jędrzejowski i A. Rapaport	4·60
<i>Ovidius. Wiązanka wierszy</i> , opr. T. Sinko	4-
<i>Pilch S. Preparacja do Wergiliusza</i> . Cz. I. zł 1·50, Cz. II. 3-	
Cz. III.	1·50
<i>Platon. Obrona Sokratesa</i> . Tłum. W. Witwickiego	1·20
— Wybór z pism. Cz. I. <i>Apologja, Laches</i> . Opr. J. Jędrzejowski i A. Rapaport	3·20
— Wybór z pism. Cz. II. <i>Eutyfon. Menon</i> . Opr. J. Jędrzejowski i A. Rapaport	—
<i>Plutarch. Żywoty Cicerona i Demostenesa</i> , opr. F. Nagórzański	1·50
<i>Rapaport A. Słowniczek do utworów z wiązkami wierszy Owidjusza</i> , nieuwzgl. przez Terlikowskiego	3·60
<i>Sallustius. Bellum Iugurthinum</i> , opr. A. Rapaport	2-
— <i>De coniuratione Catilinae</i> , opr. A. Rapaport	1·20
<i>Samolewicz Z. i Jus. Gramatyka lacińska</i> . Cz. I.	
<i>Samolewicz Z. i Sołtysiak T. Gramatyka lacińska</i> . II. Składnia	4·80
<i>Seneca. Listy moralne do Lucyljusza</i> , przekl. M. Olszowski	1·20
<i>Strycharski I. Komentarz do wyboru pism Horacego</i> Cz. I. zł 2— Cz. II. 3— Cz. III	4·50
<i>Szczepański J. Wypisy lacińskie</i>	4-
<i>Szczepański J. i Pilch St. Ćwiczenia polsko-lacińskie</i>	4-
<i>Tacyt. Wybór z pism</i> , opr. S. Pilch	3·20
<i>Terlikowski J. Słowniczek do wiązanki wierszy Owidjusza</i>	1·20
— Słowniczek do Caesara <i>Commentarii</i>	2-
<i>Vergilius. Wybór z dzieł</i> , opr. T. Sinko	4·70
<i>Winkowski i Taborski. Ćwiczenia greckie</i>	4·20